



8, rue Saint-Sabin
75544 Paris cedex 11 – France
Tél. : + 33 (0)1 40 21 29 29
Fax : + 33 (0)1 48 06 68 68
Web : <http://www.msf.fr>
Contact : <http://www.msf.fr/contacts>

RAPPORT FINANCIER

COMPTES 2004

COMPTE D'EMPLOI DES RESSOURCES COMBINE

EMPLOIS	2004	2003	RESSOURCES	2004	2003
Dépenses médicales et logistiques Équipes nationales et internationales Frais administratifs Opérations conduites par MSF France ou avec les autres sections MSF	34 442 361 31 290 046 2 943 445 68 675 852	27 891 537 26 811 636 3 029 535 57 732 708	Ressources issues de la générosité publique (dons privés en France) Cotisations adhérents Legs Financements MSF USA/MSF Japon/MSF Australie/MSF Emirats-Arabis-Unis Financements d'entreprises et autres organismes privés Financements des autres sections MSF	40 152 037 27 684 4 657 925 34 937 480 2 981 637 502 465	30 819 814 24 129 3 216 424 29 142 666 848 373 300 704
Dépenses d'opérations pour le compte d'autres sections MSF	1 581 780	1 568 712	Dons privés étrangers Activités annexes (cartes de vœux, etc.)	702 133 920 690	599 845 871 876
Dépenses des opérations en France et à l'étranger	70 257 633	59 301 420	Autres ressources privées	44 730 014	35 004 018
Support des opérations	8 000 784	7 487 015	Ressources privées issues de la recherche de fonds	84 982 051	65 823 832
Information des donateurs, expositions, opérations de presse, films, livres, etc. Information et sensibilisation du public	1 329 597	1 301 039	Financements Union Européenne (ECHO et autres)	9 763 268	8 624 355
Dépenses liées aux activités de vente des satellites aux autres sections MSF et ONG	12 172 354	11 340 869	Financements Norvège	1 878 372	901 376
Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels	2 564 675	2 347 346	Financements Grande Bretagne	3 584 584	687 149
Activités diverses	110 539	51 344	Financements Suède	1 860 488	746 426
Autres activités liées aux missions sociales	14 847 568	13 739 559	Financements Canada	448 897	47 110
Autres activités liées aux missions sociales	14 847 568	13 739 559	Autres financements	391 528	712 024
Missions sociales de MSF et de ses satellites	94 435 583	81 829 034	Ressources institutionnelles	17 927 137	11 718 439
Frais de collecte France	5 975 596	4 892 226	Ressources issues de la recherche de fonds	102 809 188	77 542 271
Frais de traitement des dons	1 441 206	1 284 458	Remboursement des dépenses engagées pour le compte d'autres sections MSF	2 301 462	2 550 582
Coutis directs d'appel à la générosité publique en France	7 416 803	6 176 683	Ventes des satellites aux autres sections et ONG	12 581 790	11 813 416
Gestion des legs	72 726	92 507	Remboursement des autres sections pour la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels	1 482 348	1 565 296
Frais de collecte MSF USA/MSF Japon/MSF Australie/MSF Emirats-Arabis-Unis	606 174	649 462	Autres ressources liées aux activités des missions sociales	332 518	313 439
Recherche de fonds entreprises	102 061	132 530	Ressources issues des activités liées aux missions sociales	16 698 118	16 242 733
Dépenses liées aux activités annexes (cartes de vœux, etc.)	247 679	250 360	Activités marchandes diverses et produits annexes	228 055	230 914
Coutis de recherche des autres ressources privées	1 028 640	1 124 858	Autres produits d'exploitation	899 744	623 985
Coutis de recherche des fonds publics institutionnels	105 109	123 932	Produits financiers	232 798	229 229
Recherche de fonds	8 550 552	7 425 474	Produits exceptionnels	421 650	421 328
Coût des services de fonctionnement	4 669 975	4 289 727	Autres ressources	1 782 247	1 505 456
Dépenses liées aux activités marchandes diverses (EUP ...)	164 252	141 827	TOTAL RESSOURCES RECUES DANS L'ANNEE (4)	121 289 553	95 290 460
Frais du fonctionnement administratif	4 834 226	4 431 554	Consommation des ressources affectées non utilisées des exercices antérieurs (5)	14 848	140 061
TOTAL EMPLOIS UTILISES	107 820 361	93 686 061	Produits de change (6)	669 919	919 664
Ressources affectées non utilisées de l'exercice (1)	6 109 673	26 807	TOTAL RESSOURCES	121 974 320	96 350 185
Pertes de change (2)	1 672 971	4 841 872	Déficit de l'exercice		2 204 555
TOTAL EMPLOIS (3)	115 603 005	98 554 741	TOTAL GENERAL	121 974 320	98 554 741
Excédent de l'exercice	6 371 315	98 554 741	TOTAL RESSOURCES UTILISEES (4) + (5) - (1)	115 194 728	95 403 714
TOTAL GENERAL	121 974 320	98 554 741	PART DES RESSOURCES PRIVEES	84,4%	87,7%
TOTAL EMPLOIS UTILISES (3) - (2) - (1)	107 820 361	93 686 061			

Le Ratio de Mission Sociale est calculé sur le total des Emplois Utilisés.

Le Part des Ressources Privées est calculé sur le total des Ressources Utilisées.

SOMMAIRE

Rapport du trésorier sur les comptes combinés 2004	p. 1
---	------

Partie 1 - Les chiffres 2004 combinés

Avis du Commissaire aux Comptes sur le Compte d'Emploi des Ressources combiné	p. 27
Compte d'Emploi des Ressources combiné 2004	p. 28
Rapport du Commissaire aux Comptes sur les comptes annuels combinés	p. 29
Bilan combiné au 31.12.2004	p. 31
Compte de résultat combiné 2004	p. 32
Tableau récapitulatif Combinaison 2004	p. 33

Partie 2 - Présentation de Médecins Sans Frontières (MSF)

A. Présentation du mouvement MSF	p. 35
1. Les sections opérationnelles	p. 35
2. Les sections partenaires	p. 36
3. Le bureau international	p. 37
B. Présentation du groupe MSF France	p. 38
1. Les satellites	p. 38
2. Les sections partenaires	p. 40
3. Les antennes régionales	p. 40

Partie 3 - Graphiques

Graphe n° 1 : Evolution des ressources, emplois et résultats combinés depuis 1998	p. 41
Graphe n° 2 : Répartition des emplois utilisés combinés	p. 42
Graphe n° 3 : Répartition des emplois combinés des missions sociales	p. 43
Graphe n° 4 : Evolution de la répartition des emplois combinés depuis 2003	p. 44
Graphe n° 5 : Les 15 premières missions en termes de dépenses totales	p. 45
Graphe n° 6 : Les 15 premières missions en termes de fonds propres engagés	p. 46
Graphe n° 7 : Répartition des dépenses combinées de sensibilisation et d'information du public	p. 47
Graphe n° 8 : Coût de l'appel à la générosité publique en France	p. 48
Graphe n° 9 : Evolution de la répartition des ressources combinées depuis 1998	p. 49
Graphe n° 10 : Répartition des ressources utilisées combinées	p. 50
Graphe n° 11 : Répartition des ressources institutionnelles combinées	p. 51
Graphe n° 12 : Evolution de la trésorerie combinée depuis 1998	p. 52
Graphe n° 13 : Evolution de la trésorerie combinée moyenne depuis 1998 en mois d'activité	p. 53
Graphe n° 14 : Evolution des réserves combinées depuis 1998	p. 54

Partie 4 - Annexes aux comptes combinés 2004

A. Annexes du Compte d'Emploi des Ressources combiné

1. Principes, règles et méthodes de la combinaison du Compte d'Emploi des Ressources	p. 55
2. Tableaux de passage du compte de résultat au Compte d'Emploi des Ressources	
2.1. Passage des charges aux emplois combinés	p. 59
2.2. Passage des produits aux ressources combinés	p. 60
3. Détail du Compte d'Emploi des Ressources par entité et par rubrique	
3.1. Les emplois combinés	p. 61
3.2. Les ressources combinées	p. 62
4. Rémunération des dirigeants	p. 63
5. Financements institutionnels combinés	p. 64
6. Nature et quantité des ressources en nature 2004	p. 65
7. Etat des effectifs bénévoles 2004	p. 66

B. Annexes au bilan et au compte de résultat

1. Principes, règles et méthodes comptables combinées	p. 67
2. Détail de l'actif combiné au 31.12.2004	
2.1. Actif immobilisé au 31.12.2004	p. 74
2.2. Stocks de matières & autres approvisionnements	p. 75
2.3. Stocks de marchandises	p. 75
2.4. Financements publics institutionnels à recevoir	p. 75
2.5. Dons à recevoir	p. 76
2.6. Créances sur autres sections MSF	p. 76
2.7. Autres créances	p. 76
2.6 bis. Détail par pays des financements à recevoir des sections MSF	p. 77
2.8. Titres de placement et disponibilités	p. 77
2.9. Charges constatées d'avance	p. 77
3. Détail du passif combiné au 31.12.2004	p. 78
3.1. Mouvement des fonds combinés	p. 78
3.2. Provisions pour risques et charges	p. 79
3.3. Dettes autres sections MSF	p. 79
3.4. Dettes fiscales et sociales	p. 79
3.5. Autres dettes	p. 80
3.6. Financements constatés d'avance	p. 80
4. Détail du compte de résultat combiné par entité et par rubriques	p. 81
4.1. Les charges combinées	p. 81-82
4.2. Les produits combinés	p. 83
4.3. Détail des charges exceptionnels	p. 84
4.4. Détail des produits exceptionnels	p. 84

Partie 5 - Les chiffres 2004 par entité

A. Comptes de MSF Association

Avis du Commissaire aux Comptes sur le Compte d'Emploi des Ressources de MSF Association	p. 85
Compte d'emploi des ressources 2004	p. 86
Compte d'emploi des ressources 2004 – spécial Tsunami	p. 87
Rapport du Commissaire aux Comptes sur les comptes annuels 2004 de MSF Association	p. 88-89
Bilan au 31.12.2004	p. 90
Compte de résultat 2004	p. 91

B. Bilans et Comptes de résultat des satellites

MSF Logistique	p. 92
Epicentre	p. 94
Fondation Médecins Sans Frontières	p. 96
Etat d'Urgence Production	p. 98
MSF Assistance	p. 100
SCI Médecins Sans Frontières	p. 102
SCI Sabin	p. 104

Partie 6 - Les missions de l'Association MSF France

1. Détail des dépenses des missions par pays en 2004	p. 106
2. Détail des recettes et soldes des missions par pays en 2004	p. 107
3. Annexes missions détaillées par pays	p. 108

Liste des annexes pays

Afghanistan (p.108)	Congo R.D. Nord Kivu (p. 118)	Kenya (p. 128)	Palestine (p. 138)
Angola (p. 109)	Corées (p. 119)	Libéria (p. 129)	Sierra Leone (p. 139)
Arménie (p. 110)	Côte d'Ivoire (p. 120)	Madagascar (p. 130)	Soudan – Darfour (p.140)
Burundi (p. 111)	Ethiopie (p. 121)	Malawi (p. 131)	Soudan Opposition (p. 141)
Cambodge (p. 112)	Géorgie (p. 122)	Mission France (p. 132)	Soudan Gouvernemental (p. 142)
Chine (p. 113)	Guatemala (p. 123)	Myanmar (p.133)	Sri Lanka (p. 143)
Colombie (p.114)	Guinée (p.124)	Népal (p.134)	Tchad (p.144)
Congo Brazzaville (p. 115)	Haïti (p.125)	Niger (p.135)	Tchéchénie Ingouchie (p. 145)
Congo R.D. Equateur (p. 116)	Indonésie (p.126)	Nigeria (p.136)	Thaïlande (p. 146)
Congo R.D. Katanga (p. 117)	Iran (p. 127)	Ouganda (p. 137)	Tsunami (p. 147)

Partie 7 - Effectifs groupe

1. Evolution et répartition de l'effectif moyen annuel	p. 148
--	--------

RAPPORT DU TRESORIER SUR LES COMPTES COMBINES 2004

Sommaire du rapport :

- I. Synthèse des éléments financiers (page 1)**
- II. Principaux évènements opérationnels (page 2)**
- III. Présentation des comptes combinés de Médecins Sans Frontières (page 11)**
- IV. Compte d'emploi des ressources combiné (page 12)**
- V. Bilan combiné (page 24)**

I. Synthèse des éléments financiers

Eléments financiers

Les dépenses combinées utilisées de Médecins Sans Frontières (MSF) augmentent de 14,1 millions d'euros (M€) en 2004, et s'élèvent à 107,8 M€. Les dépenses des Missions Sociales représentent 88% des dépenses combinées utilisées (87% en 2003).

Les ressources privées représentent 84% du total des ressources combinées utilisées (88% en 2003). Les donateurs privés (en France, aussi bien qu'en Australie, aux Emirats Arabes Unis, aux Etats Unis et au Japon), qui chaque année renouvellent leur confiance en l'action de Médecins Sans Frontières, nous permettent d'agir en totale indépendance des pouvoirs politiques, économiques ou confessionnels. Nous les en remercions chaleureusement.

La part des financements institutionnels publics augmente et représente 16% du total des ressources utilisées combinées (12% en 2003).

En 2004, Médecins Sans Frontières réalise un excédent de 6,4 M€, après un déficit de 2,2 M€ en 2003. Cet excédent est porté aux réserves de MSF. Ces réserves (58,9 M€, soit 6,6 mois d'activité), ont pour objectif de maintenir la trésorerie de MSF à un niveau qui lui permette de garantir la continuité des secours engagés sur le terrain, de faire face aux risques liés à ses activités (urgences imprévues, baisse soudaine des rentrées financières) et de financer sa croissance et ses investissements.

La trésorerie moyenne de Médecins Sans Frontières s'élevait en 2004 à 21 M€, soit 2,3 mois d'activité. La trésorerie disponible est fortement dépendante du calendrier de la collecte de fonds et des règlements des contrats de financement. Une part importante de nos ressources est ainsi perçue en fin d'année. La trésorerie disponible nous permet de disposer des moyens suffisants pour financer nos activités courantes et réagir sans attendre aux urgences.

II. Principaux évènements opérationnels

Conformément à notre projet opérationnel et comme les années précédentes, c'est auprès des populations victimes des conflits armés que se sont majoritairement portées les activités de Médecins Sans Frontières, notamment auprès des réfugiés et déplacés et des personnes victimes de violences directes.

Comme dans le rapport financier 2003, nous avons choisi de présenter le détail de quelques uns des projets menés en 2004. Il ne s'agit pas ici de faire une présentation exhaustive de nos interventions, mais d'illustrer certaines de nos actions qui nous semblent refléter les caractéristiques des situations que nous avons rencontrées au cours de l'année et qui sont au cœur de notre projet opérationnel.

Le détail des dépenses de chacun de ces projets, ainsi que l'origine des fonds qui ont permis de les financer, peuvent être consultés à la fin du rapport financier dans les fiches pays.

Interventions auprès des populations victimes de conflits armés

Au Soudan

Le Soudan a encore été marqué par une forte instabilité et par l'intensification des violences perpétrées à l'encontre des populations civiles.

Au Darfour

Les combats opposant le gouvernement soudanais de Khartoum et les groupes rebelles du Darfour (l'ALS, *Armée de Libération du Soudan* et le JEM, *Mouvement Justice Egalité*) se sont fortement intensifiés, les populations civiles ont été victimes de violences d'une extrême gravité. Ces violences ont provoqué de très importants déplacements de populations (environ 2 millions de personnes déplacées). Dès la fin de l'année 2003, Médecins Sans Frontières est intervenue en urgence, au Darfour et au Tchad, pour leur apporter une assistance médicale et nutritionnelle.

Cette intervention en urgence est la plus importante pour nous depuis le Rwanda en 1994.

Au Darfour, MSF France a porté assistance à 170 000 personnes déplacées et 150 000 personnes résidentes dans les sites d'intervention.

Plus de 200 000 consultations externes et 5 000 admissions dans les hôpitaux ont été réalisées dans l'année. Nous avons vacciné les populations présentes contre la rougeole (14 200 personnes entre février et avril 2004) et la méningite (plus de 40 000 personnes).

Plus de 6 000 cas d'hépatite E ont été pris en charge.

Les distributions de nourriture médicalisée ont été très importantes. Près de 500 000 rations de survie ont été ainsi distribuées aux enfants de moins de 5 ans.

Par ailleurs, plus de 2 millions de litres d'eau chlorée ont été distribués chaque jour dans nos trois projets (Mornay, Zalingei et Niertiti).

Au Tchad, à la frontière soudanaise, MSF est intervenue afin de donner un accès aux populations réfugiés. En effet, près de 200 000 réfugiés soudanais ont traversé la frontière et se sont établis dans des camps de regroupement. Notre activité s'est concentrée à l'hôpital d'Adré et a pris en charge les services de médecine générale, de pédiatrie, de gynécobstétrique et de chirurgie (au total plus de 13 000 consultations externes et 1 800 admissions pour l'ensemble des services en 2004).

Par ailleurs, 19 000 vaccins contre la rougeole ont été administrés dans trois districts d'Adré, des réseaux d'eau ont été mis en place en vue de leur utilisation par les populations et les hôpitaux environnants.

Au Darfour et au Tchad, près de 12 millions d'euros ont été dépensés par MSF France pour porter assistance aux populations déplacées (se reporter aux fiches par pays à la fin du rapport).

Les dépenses de l'ensemble des sections opérationnelles du mouvement MSF s'élèvent à plus de 40 millions d'euros.

Dans le reste du Soudan

Malgré les pourparlers de paix qui ont conduit à la cessation des hostilités entre le gouvernement soudanais de Khartoum et le SPLM (Sudan People's Liberation Movement, principal parti opposant), les combats ont continué dans certaines zones. Plus de 20 factions n'ont pas pris part à l'accord de paix qui devrait aboutir à un référendum pour l'indépendance du sud du Soudan après une période transitoire de 6 ans. Le partage des ressources et des pouvoirs locaux pourrait conduire à une intensification des combats entre factions. L'insécurité, les déplacements, la pauvreté, l'absence d'accès aux soins exposent les populations aux épidémies et à la sous alimentation. On estime à 6 millions le nombre de personnes dépendant de l'aide alimentaire.

Depuis 2000, MSF est présente à Akuem, dans la région du Bahr el-Ghazal. Une clinique MSF donne un accès aux soins primaires et secondaires aux populations de la région. En 2004, plus de 45 000 consultations externes et 15 000 consultations ante-natales ont été réalisées, plus de 3 000 patients ont été admis dans notre hôpital (dont environ 1 500 enfants de moins de 5 ans et 1 000 admissions en maternité) et 1 100 patients ont été admis dans notre programme nutritionnel. Par ailleurs 264 patients tuberculeux ont été pris en charge et nous avons pu soigner environ 18 000 patients atteints du paludisme.

A Kotobi, dans le Western Equatoria, nous prenons en charge les patients atteints de la maladie du sommeil (trypanosomiase). En 2004, 38 000 personnes ont été consultées et 757 patients ont été pris en charge.

Les dépenses de l'ensemble de ces programmes se sont élevées à 2,1 millions d'euros en 2004.

En République Démocratique du Congo

L'année 2004 a été marquée par le contraste entre les ambitions affichées d'une situation « normalisée » à Kinshasa et les violences qui se sont poursuivies, notamment dans les Kivus et le Nord Katanga. Le pillage des ressources congolaises, une des raisons de la guerre jusqu'en 2002, reste un enjeu important. Le processus de transition reste donc très fragile. Il a survécu à quatre incidents graves en 2004 : la prise de Bukavu pendant quelques jours par des forces dissidentes de l'ex RCD Goma (toujours soutenu par le Rwanda), le massacre de 180 réfugiés congolais au Burundi et deux tentatives de coup d'Etat. En périphérie, les groupes armés continuent de défendre leurs propres intérêts, au détriment des populations civiles, victimes de violences régulières.

Dans la région du Katanga, nous travaillons depuis janvier 2004 dans l'hôpital d'Ankoro, avec pour objectif de disposer d'un hôpital pour pouvoir référer les cas graves et les blessés pris en charge dans les autres projets.

Par ailleurs, nous soutenons deux des vingt et un centres de santé périphériques, afin d'alléger la charge de travail en consultations externes pour l'hôpital.

Des travaux importants de réhabilitation ont été réalisés dans l'hôpital. Il s'agit des bâtiments d'hospitalisation pour la chirurgie, la maternité, la pédiatrie et la médecine interne, du bloc opératoire et de la pharmacie. Par ailleurs, un travail important a été réalisé en termes d'accès à l'eau et d'assainissement (alimentation en eau de l'hôpital, construction de latrines, révision du système de traitement des eaux usées de l'hôpital, traitement des déchets organiques...).

A Kitenge, toujours dans la région du Katanga, la situation générale s'est considérablement détériorée pendant le premier semestre 2004 du fait de la reprise des conflits et pillages par différents groupes armés et du déplacement de 50 000 personnes qui ont commencé à

retourner dans leurs villages à partir du mois de juillet. Nous avons mis en place des cliniques mobiles et nous sommes investis dans des centres de santé afin de venir en aide à ces populations. En moyenne et par mois, 4 200 consultations et 225 hospitalisations ont été réalisées en 2004.

1 800 enfants ont été vaccinés contre la rougeole, 204 femmes enceintes contre le tétanos. 230 cas de typhoïde ont été hospitalisés (d'avril à novembre). Aux mois de septembre et novembre, des distributions de secours non alimentaires ont bénéficié à 3 641 familles.

Aux alentours de Malemba, nous avons ouvert deux centres de santé qui ont été fermés au mois de juillet 2004. De janvier à juillet, ces centres ont permis de réaliser plus de 19 000 consultations, et environ 500 hospitalisations.

Au Nord Kivu, à l'Est de la RDC, des groupes armés, affiliés aux différentes parties ayant des intérêts dans la région, perpétuent des violences à l'encontre des populations civiles. Tueries, viols et blessures sont récurrents. La situation en terme de sécurité ne nous permet pas, par ailleurs, d'accéder à toutes les zones.

MSF a ouvert des centres de santé dans trois camps de la région de Beni. Une moyenne de 8 000 consultations mensuelles a été réalisée pendant toute l'année 2004. Par ailleurs, quarante neuf villages ont été reconstruits (environ 1000 huttes au total) et un centre de traitement du choléra a été mis en place.

A Kayna et Kanyabayonga, MSF a ouvert un Centre Nutritionnel Thérapeutique (CNT) et six Centres Nutritionnels Supplémentaires (CNS). Ces centres ont permis de prendre en charge plus de 5 000 enfants sévèrement ou modérément mal-nourris.

Les dépenses de l'ensemble des programmes, présentés ci-dessus et menés en République Démocratique du Congo, se sont élevées à 4,3 millions d'euros en 2004.

Interventions auprès des populations victimes d'épidémies et d'endémies

Les activités menées auprès des personnes victimes d'épidémies et d'endémies ont été, cette année encore en forte augmentation.

Au Malawi, Kenya, Ouganda, Guatemala, Thaïlande, Cambodge et Chine

Le nombre de nos patients, atteints par le Sida et pris en charge dans nos projets au moyen de tri-thérapies (anti-rétroviraux), est passé de 6 000 à plus de 12 000 à la fin de l'année 2004.

Le coût de ces projets, qui inclut également la prise en charge des infections opportunistes des patients atteints par le Sida, s'élève en 2004 à 7,6 M€ (hors coût des coordinations sur le terrain).

L'application des réglementations de l'Organisation Mondiale du Commerce (OMC) sur la protection intellectuelle rend beaucoup plus complexe, voire impossible l'accès des pays pauvres aux versions génériques des médicaments les plus récents. Ces réglementations, imposées aux pays développés dès 1995, date de la création de l'OMC, sont obligatoires depuis 2005 pour les pays de développement moyen (Inde, Brésil, Thaïlande...) qui ont adhéré à cette organisation. Ils le seront en 2016 pour les pays pauvres. MSF achète plus de 80% de ses tri-thérapies de 1^{ère} ligne à des producteurs de génériques indiens. L'Inde vient de voter le changement de sa loi sur les brevets pour se mettre en conformité avec les réglementations de l'OMC. Les molécules découvertes après 2005 ou qui n'ont pas été copiées entre 1995 et 2005, devront, pour pouvoir être produites sous une forme générique, faire l'objet, pour chaque produit et chaque commande, d'une licence obligatoire établie par les pays producteurs et, dans certains cas, par les pays acheteurs. Par ailleurs, les producteurs de génériques devront verser des royalties aux détenteurs des brevets. Ces conditions sont d'une telle complexité qu'elles risquent de se révéler impraticables.

Par ailleurs, en Inde, à partir de la date où un nouveau médicament obtient un brevet, il faudra désormais patienter trois ans avant de pouvoir demander l'autorisation d'en produire une version générique. Cette disposition creuse le fossé entre les malades des pays riches et ceux des pays pauvres, qui devront attendre plusieurs années avant de bénéficier des médicaments innovants.

Concernant les médicaments de 2^{ème} ligne, MSF a aujourd'hui accès, à prix différencié par rapport au prix de marché des pays développés, à des molécules sous brevets achetées aux grandes compagnies pharmaceutiques. Le maintien de ces prix, de 5 à 6 fois plus élevés que les génériques, est également de nature à limiter l'accès à ces médicaments.

En Géorgie

La Géorgie, pays de l'ancien bloc soviétique, cherche à réaffirmer son indépendance vis-à-vis de la Russie. Les deux conflits avec les républiques sécessionnistes d'Ossétie du Sud et d'Abkhazie, sont loin d'être résolus, malgré les cessez-le-feu. A cause de ces conflits, de leurs conséquences et d'une situation économique difficile, le système de santé ne fonctionne plus correctement. Des milliers de personnes vulnérables n'ont pas accès aux soins, particulièrement en Abkhazie. Par ailleurs, comme beaucoup d'anciennes républiques soviétiques, la prévalence de la tuberculose est très élevée, celle de la tuberculose multi-résistante pose également problème.

En 1999, MSF a ouvert un programme de traitement des tuberculose et tuberculose multi-résistante. En 2004, nous avons admis en moyenne 21 patients par mois, atteints de la tuberculose et 3 patients par mois de la tuberculose multi-résistante. Les changements de protocoles médicamenteux ont permis en 2004 de réduire la durée de séjour des patients à l'hôpital, MSF traite donc de plus en plus de patients sur le mode ambulatoire dans toute l'Abkhazie.

Les dépenses de ce projet se sont élevées à 0,8 millions d'euros en 2004.

En Ethiopie

En 2001, MSF a ouvert un programme de prise en charge de la tuberculose pour les patients semi-nomades Afars. En fin d'année 2004, le programme comptait environ 250 patients sous traitement (42 admissions en moyenne par mois), le nombre de consultations externes est resté relativement stable toute l'année (1076 consultations en moyenne par mois), le nombre d'admissions dans l'hôpital de MSF a été en moyenne de 86 par mois.

Par ailleurs, MSF a construit un nouvel hôpital afin d'améliorer les conditions de prise en charge des patients.

Les dépenses de ce projet se sont élevées à 0,8 millions d'euros en 2004.

Interventions auprès des populations victimes d'exclusion des soins

Les interventions auprès des populations victimes d'exclusion des soins se sont concentrées autour de nos missions en France, de l'orphelinat de Mygoma à Khartoum et du projet de prise en charge nutritionnelle ambulatoire à Maradi au Niger.

En France

Pour les étrangers présents sur le territoire français, les conditions d'accès, à l'Aide Médicale d'Etat (AME), pour la prise en charge des soins par le système de protection sociale, ont été modifiées par les lois de finances rectificatives 2002 et 2003. Depuis janvier 2004, pour pouvoir bénéficier de l'AME, il faut pouvoir justifier de trois mois de résidence ininterrompue

sur le territoire français. Ce sont 150 000 personnes, en grande précarité, majoritairement en situation irrégulière, qui sont concernées par cette mesure qui les prive désormais d'accès aux soins immédiats et gratuits, en dehors d'urgences médicales avérées, avec le risque pour eux de ne parvenir en salle d'urgence que trop tard, après une grossesse pathologique non-suivie ou toute autre maladie non contrôlée et vue à un stade tardif ou décompensé. Nous avons pris la décision, en 2004, de modifier nos activités en conséquence pour pouvoir fournir des soins aux personnes qui s'en trouvaient désormais privées. Nous avons réaffirmé le fait que MSF ne peut s'engager à fournir des modèles de réinsertion sociale dont la conception et la mise en place appartiennent aux pouvoirs publics. Nous avons été amenés à rouvrir des consultations médicales dans notre centre de Marseille, à élargir les horaires d'ouverture de celui de Paris et dans les deux cas, à accueillir désormais les exclus des soins, toutes classes d'âge confondues. Les dépenses des programmes, présentés ci-dessus et menés en France, se sont élevées à 1,8 millions d'euros en 2004.

Au Soudan

En janvier 2003, MSF était intervenue pour prendre en charge le suivi médical des nouveaux-nés de l'orphelinat de Khartoum, à Mygoma. La première priorité a été de réduire le taux de mortalité qui, à l'arrivée de MSF, avoisinait les 75%. Le taux de mortalité de ces nouveaux-nés, généralement admis dans un état de santé très précaire, est aujourd'hui de 6%. L'autre objectif est de développer un réseau de contact dans la société civile et avec les ministères de la santé et des affaires sociales pour tenter de catalyser la redéfinition des responsabilités des différents acteurs et développer l'adoption de ces enfants.

En 2004, nous avons pris en charge 637 nouveaux enfants dans l'orphelinat (655 en 2003). A la fin de l'année 2004, compte tenu des sorties (familles d'accueil, adoptions, institutions spécialisées et décès) 350 enfants étaient présents dans la structure. Les références médicales sont désormais pris en charge par le secteur public national et des négociations sont en cours pour préparer notre désengagement de cette institution relevant de la responsabilité du Ministère des Affaires Sociales.

Les dépenses de ce projet, qui nécessite une présence permanente de personnels médicaux, se sont élevées à 1,4 millions d'euros.

Interventions auprès des populations victimes de catastrophes naturelles

Le Tsunami et ses conséquences

Le 26 décembre 2004, au large de l'île de Sumatra, un tremblement de terre d'une magnitude exceptionnelle a déclenché un raz-de-marée, dont les vagues successives ont provoqué la mort de plus de 230 000 personnes, de nombreux blessés et ont causé des dégâts matériels considérables.

L'ensemble des pays de la région a été touché : le Nord de l'île de Sumatra, la côte Est du Sri Lanka, l'Inde, la Thaïlande et la Malaisie.

Les zones les plus touchées ont été le Nord de l'île de Sumatra (Banda Aceh) et le Sri Lanka. Dans les premières heures qui ont suivi la catastrophe, les secours ont été principalement assurés par les équipes médicales locales et l'entraide de proximité.

Dès le lendemain, l'ensemble des MSF a commencé à déployer ses équipes de secours. Depuis, jusqu'à 200 volontaires de toutes les sections ont travaillé dans les régions affectées et plus de 2 000 tonnes de matériel de secours ont été acheminées.

C'est en Indonésie et au Sri Lanka que s'est concentré le plus gros des efforts de MSF.

L'intervention de nos équipes s'est concentrée sur :

- Les soins primaires, que ce soit au travers de cliniques mobiles ou du support aux centres de santé,
- Les soins secondaires, au travers d'un support aux structures de santé et aux hôpitaux, notamment par la prise en charge des soins post-opératoires et des soins de maternité, identifiés comme les secteurs les plus démunis,
- La santé mentale, avec la mise en place de programmes de thérapies individuelles et de groupe,
- La vaccination et la prise en charge du tétanos,
- Le nettoyage de zones détruites,
- La distribution de matériels de secours : tentes familiales, bâches plastiques, moustiquaires, matelas, couvertures, kits d'hygiène, matériels de cuisine, outillage..
- La construction d'abris semi-temporaires (dispensaires à Aceh, maisons et dispensaires au Sri Lanka),
- L'eau et la sanitation : traitement de l'eau et apport en eau : tanks, camions citernes, réhabilitation ou décontamination des puits, construction de latrines,
- Le support aux populations les plus vulnérables : reconstruction et réinstallation, participation à la construction de bateaux,
- La surveillance épidémiologique.

Les efforts de MSF se poursuivent pour fournir une aide matérielle, des soins médicaux et psychologiques de qualité aux sinistrés. A travers d'activités qui sortent de son champ de travail habituel (aide à la construction de bateaux de pêche...), MSF tente également d'aider des familles à retrouver une certaine forme d'autonomie.

Néanmoins, les conditions futures de notre intervention en Indonésie sont suspendues aux décisions des autorités, qui après avoir accordé des visas aux personnels internationaux jusqu'au 26 mars et après avoir prorogé ces visas de deux mois, devront décider, à la fin du mois de mai, quelles organisations seront autorisées à rester présentes dans le pays.

Par ailleurs, la négociation d'espaces de travail auprès des autorités sanitaires de ces pays est rendue très difficile du fait du très grand nombre d'acteurs présents dans les structures de santé.

Enfin, le rôle des organisations non gouvernementales humanitaires comme MSF n'est pas de participer à la reconstruction des pays, qui est de la responsabilité des Etats, au travers notamment de l'aide bilatérale et multilatérale.

Fortement relayée par les télévisions, la catastrophe qui a touché l'Asie a provoqué une émotion et un élan de solidarité exceptionnels.

Nous remercions chaleureusement les donateurs qui à cette occasion se sont mobilisés à nos côtés pour venir en aide aux populations sinistrées par le raz-de-marée.

Huit jours après le Tsunami, l'ensemble des sections du mouvement MSF avait collecté plus de 40 millions d'euros de dons affectés à cette urgence.

Les sections du mouvement MSF ont alors décidé de suspendre leur collecte de fonds pour l'Asie. Nous avons pris cette décision par honnêteté vis-à-vis de nos donateurs, car nous étions convaincus, compte tenu des évaluations en provenance de nos équipes sur le terrain et de notre capacité d'intervention, que cette somme suffirait largement à couvrir nos opérations. Par comparaison, 40 millions d'euros représentent l'ensemble des dépenses effectuées en 2004 par les cinq sections opérationnelles du mouvement MSF au Darfour (Ouest du Soudan) et au Tchad, urgence au cours de laquelle, MSF a porté secours à 700 000 personnes affectées par les violences et la malnutrition.

A ce jour et malgré la suspension de notre collecte de fonds pour l'Asie, les sections MSF ont reçu plus de 100 millions d'euros affectés à cette urgence.

La section française aura pour sa part collecté 10,2 millions d'euros affectés, dont 5,8 millions d'euros en 2004 et 4,4 M€ en 2005. Certains de nos donateurs ont volontairement proposé de désaffecter leur dons. Les sommes ainsi désaffectées s'élevaient fin avril à 1,1 M€. A cette date les dons collectés par la section française de Médecins Sans Frontières et affectés pour l'Asie, s'élevaient à 9,1 M€.

Le budget prévisionnel des cinq sections opérationnelles MSF pour l'Asie, s'élève à 22,2 millions d'euros. Ce budget prévisionnel sera financé par des fonds affectés collectés par l'ensemble des sections MSF.

Nous avons, vis-à-vis de nos donateurs, des engagements stricts, au travers desquels nous nous engageons à respecter l'éventuelle affectation de leurs dons à des situations particulières; mais également, de ne jamais poursuivre une opération dans le seul but de solder des fonds affectés. En effet, les opérations conduites par MSF sont décidées à partir d'évaluations indépendantes des contextes d'intervention et des besoins des personnes vulnérables. C'est à partir de ces évaluations que MSF définit la nature et l'ampleur de ses activités. Par ailleurs, MSF s'engage à mener par elle même ses opérations, afin d'en garantir la maîtrise de la qualité, mais surtout de disposer des moyens de s'assurer en permanence que les secours parviennent directement aux personnes vulnérables qu'elle aura identifiées. C'est pourquoi nous ne déléguons pas nos activités à des organisations tierces.

Dans le cas où les fonds affectés reçus ne sauraient être dépensés dans le cadre de l'opération qui a motivé le soutien des donateurs, MSF s'engage à les contacter individuellement pour leur proposer de modifier cette affectation au profit de l'ensemble de ses programmes ou, s'ils le souhaitent, de les rembourser.

Dans le cadre de l'urgence en Asie, les responsables des sections du mouvement MSF ont donc décidé, conformément à nos engagements, de re-contacter leurs donateurs pour leur proposer de réaffecter leurs dons au support d'opérations d'urgences futures ou d'interventions dans des contextes de crises oubliées, ou encore, de les rembourser (1).

Les dépenses et ressources liées à l'intervention en Asie :

MSF France est intervenue dès le lendemain du raz-de-marée, le 27 décembre 2004. Des équipes ont été envoyées ainsi que des kits comprenant des médicaments et du matériel d'urgence. Ces médicaments et matériels concernant les activités menées en 2005, les dépenses y afférentes ont été considérées dans nos comptes comme des charges constatées d'avance (0,9 M€) et non pas comme des dépenses de l'année 2004. Les dépenses figurant en 2004 dans nos comptes (Compte d'Emploi des Ressources et Compte de Résultat) se limitent donc aux frais d'équipes et à leur transport. Elles comptent pour 43 k€.

En 2004, MSF France a reçu 5,8 M€ de ressources privées collectées en France et à l'étranger et affectées à l'urgence. Comme nous l'avons vu plus haut, la plupart des dépenses engagées en 2004 sont enregistrées comme des charges constatées d'avance pour 2005. Les dons affectés, collectés pour l'urgence en Asie en 2004, apparaissent donc dans les ressources de l'année, mais font l'objet d'une provision, enregistrée en emplois en « Ressources Affectées Non Utilisées ».

(1) : dans la mesure des possibilités offertes par l'administration fiscale.

Ce solde apparaît au passif du bilan en « Fonds Dédiés », comme une provision qui sera utilisée en 2005 (voir pour des explications détaillées le point IV-A-4, en page 19 du présent rapport). Un Compte d'Emploi des Ressources (page 87) et une fiche pays (page 147) spécifiques, reprenant les éléments liés à notre intervention en Asie, sont présentés dans ce rapport financier.

La Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels et DNDI

La baisse des prix et l'importation de molécules génériques ont été rendues possibles en partie grâce à l'action conjuguée de la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels (CAME) et d'autres organisations internationales.

La Campagne d'Accès aux Médicaments Essentiels, lancée en 1999 par Médecins Sans Frontières, a pour but d'améliorer l'accès à des traitements de qualité sur nos terrains d'intervention. Cet objectif, revu en 2001 est décomposé en 4 objectifs spécifiques qui visent à améliorer la qualité de nos pratiques médicales de terrain :

- Rendre accessibles, à des prix abordables, les nouveaux médicaments essentiels, les vaccins et les tests diagnostics,
- Sécuriser la production et améliorer l'accessibilité de ces outils lorsqu'ils existent,
- Stimuler la Recherche et le Développement de nouveaux outils,
- Stimuler la réflexion MSF sur sa pratique médicale et son action de sensibilisation.

En novembre 2004, suite à une évaluation interne, le conseil international de MSF a adopté une résolution renouvelant, pour trois ans, le mandat de la campagne.

Un plan d'action de trois ans (2005-2007) a été approuvé par les instances internationales de MSF en février 2005.

Les activités de la campagne peuvent être divisées en deux catégories :

- Les activités en lien avec les opérations de MSF : évaluation, documentation des problèmes, recherche de solutions à court terme et, si nécessaire, recherche opérationnelle. Ces activités sont concentrées sur des pathologies définies avec les directeurs médicaux et ceux des opérations : sida et infections opportunistes, tuberculose, paludisme, méningite, maladie du sommeil, maladie de chagas, leishmaniose et hépatite. Les vaccins vont désormais faire partie des dossiers pris en charge par la campagne, ainsi que les outils de laboratoire, sur lesquels un effort particulier va être fourni.
- Travail de recherche sur les politiques internationales en place qui limitent l'accès aux traitements mais aussi des activités de lobby et de « campagne » afin de trouver des solutions pérennes aux problèmes d'accès.

Les dépenses internationales de la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels sont re-facturées à la Fondation MSF, afin de pouvoir avoir une représentation de l'ensemble des coûts liés à cette initiative regroupés dans une seule entité. L'ensemble des sections du mouvement MSF contribue à ces dépenses.

Les dépenses internationales de la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels se sont élevées en 2004 à 2,0 M€, dont 0,5 M€ à la charge de MSF France.

En 2002, à l'initiative de Médecins Sans Frontières, des partenaires internationaux (l'Institut Pasteur, MSF, l'Organisation Mondiale de la Santé, la Fondation Brésilienne Oswaldo Cruz, l'Indian Council for Medical Research, le ministère de la santé de Malaisie, le Kenyan Medical Research Institute et, restant à désigner, une personne dont le rôle serait de défendre le point de vue des malades) ont lancé une nouvelle initiative dont les objectifs sont de favoriser la recherche, le développement ou la mise à disposition de molécules permettant de traiter les patients atteints par les maladies les plus négligées. Cette initiative, intégrée dans un premier temps à la Fondation Médecins Sans Frontières, a donné lieu à la création, à Genève en juillet 2003, d'une fondation de droit suisse, la DNDi (« Drugs for Neglected Diseases initiative »). Le mouvement MSF est l'un des membres du conseil d'administration de DNDi et supporte financièrement le développement de cette nouvelle initiative.

La DNDi concentre ses activités sur le développement de médicaments efficaces pour le traitement du Kala-Azar (leishmaniose viscérale), de la maladie du sommeil (trypanosomiase) et la maladie de chagas (trypanosomiase américaine). Par ailleurs, la DNDi coordonne deux projets de développement de combinaison à dose fixe, à base d'Artésunate, pour le traitement du paludisme. En 2004, la DNDi a ainsi travaillé sur 9 projets de recherche et développement.

Des essais cliniques ont commencé sur cinq différents sites au Soudan, au Kenya et en Ethiopie pour tester la Paromomycine, traitement contre la leishmaniose viscérale ; un protocole a été finalisé et des essais cliniques vont commencer en 2005 en République Démocratique du Congo pour tester une combinaison Nifurtimox-Eflornithine, contre la maladie du sommeil ; le développement de combinaisons à dose fixe à base d'Artésunate avance selon le planning établi. Deux de ces combinaisons (Artésunate/Amodiaquine et Artésunate/Méfloquine) entreront en phase d'enregistrement en 2005. Les patients souffrant du paludisme pourront avoir accès à ces traitements en 2006, pour environ 1 dollar US.

D'autres projets, concernant également ces maladies, sont en phase de découverte et de pré-développement.

Par ailleurs, la DNDi est également impliquée dans des initiatives internationales, comme la Plate-forme pour la Leishmaniose Est Africaine (Leishmaniasis East Africa Platform, LEAP) qui regroupe 20 experts des ministères de la santé du Soudan, du Kenya et d'Ethiopie, des universités de recherche, des autorités chargées de la réglementation et des Organisations Non Gouvernementales, pour faciliter les essais cliniques et l'enregistrement de nouveaux traitements contre la leishmaniose viscérale en Afrique de l'Est.

Enfin, au travers de conférences et de publications diverses, la DNDi continue son travail de témoignage et de sensibilisation pour supporter les initiatives de recherche et développement de traitements pour les maladies négligées.

La participation de l'ensemble des sections MSF à la DNDi en 2004 s'élève à 3,2 M€, dont 0,5 M€ pour la section française de MSF.

III. La présentation des comptes combinés de Médecins Sans Frontières

Depuis 1997, l'analyse des comptes annuels du groupe Médecins Sans Frontières se fait sur la base du compte d'emploi des ressources combiné. Cette opération comptable, qui combine l'ensemble des comptes des entités rattachées à l'association MSF, après avoir neutralisé les transferts internes, est l'un des éléments majeurs de la transparence de la gestion de Médecins Sans Frontières, en termes d'activité, de résultat, de patrimoine ou d'effectifs.

Le périmètre de combinaison intègre les satellites que l'association a créés pour accroître son efficacité et dont elle contrôle les conseils d'administration ou les gérances. Il s'agit de MSF Logistique, Epicentre, la Fondation MSF, Etat d'Urgence Production (EUP), MSF Assistance, la SCI MSF et la SCI Saint Sabin, ainsi que le bureau des Emirats-Arabis-Unis. En revanche, MSF USA, MSF Australie et MSF Japon ne font pas partie de ce périmètre, en raison de l'absence dans leur Conseil d'Administration d'une majorité d'administrateurs de MSF France.

Médecins Sans Frontières est un mouvement international de 20 entités juridiques indépendantes (19 sections, dont cinq opérationnelles et un bureau international). Les échanges entre les sections (projets internationaux, ressources humaines, collecte de fonds...) occasionnent de nombreux flux financiers qui perturbent la lecture des comptes nationaux. Depuis de nombreuses années déjà, alors qu'aucun texte de loi ne l'exige, les comptes internationaux de Médecins Sans Frontières sont combinés et présentés chaque année dans le rapport d'activité international.

Cette combinaison a le même objectif de présentation d'une image fidèle de l'emploi des fonds, après élimination des flux financiers internes.

Une commission financière internationale a été chargée de présenter des comptes internationaux combinés, qui puissent être audités et certifiés par des commissaires aux comptes. La première certification portera sur les comptes 2003 et 2004.

Cet exercice de consolidation a été l'occasion d'harmoniser les présentations de chaque entité nationale en tenant compte à la fois des standards internationaux du secteur lucratif (notamment les standards IAS) adaptés à la présentation de comptes combinés d'une organisation internationale sans but lucratif.

Le compte d'emploi des ressources permet aux donateurs de mieux comprendre de quelle façon leurs dons ont été utilisés.

Côté emplois, les dépenses sont présentées en fonction de leur destination (missions sociales, recherche de fonds et fonctionnement administratif).

Les ressources sont présentées en fonction de leur origine (ressources privées, fonds institutionnels publics).

Le compte d'emploi des ressources combinées présente les dépenses des missions sociales de l'ensemble des entités contrôlées par Médecins Sans Frontières.

Le détail du montage du compte d'emploi des ressources est présenté [page 61](#) du présent rapport.

IV. Le compte d'emploi des ressources combiné

En 2004, les emplois utilisés combinés (1) s'élèvent à 107,8 millions d'euros (M€) contre 93,7 M€ en 2003. Quant aux ressources utilisées combinées (2), elles sont passées de 95,4 M€ à 115,2 M€. L'excédent de l'année 2004, hors pertes de change, est de 7,4 M€. Les pertes de change nettes se sont élevées à 1,0 M€, ce qui porte le résultat final de l'année 2004 à 6,4 M€.

Nota :

(1) : Les emplois utilisés combinés sont égaux aux emplois totaux diminués des Ressources Affectées Non Utilisées (R.A.N.U.) de l'exercice et des pertes de change de l'exercice.

(2) : Les ressources utilisées combinées sont égales aux ressources totales, auxquelles on ajoute la consommation des R.A.N.U. des exercices antérieurs utilisées pendant l'année, diminuées des R.A.N.U. et des gains de change de l'exercice.

A. Les emplois utilisés combinés : 107,8 M€

Les emplois utilisés combinés sont passés de 93,7 M€ à 107,8 M€ (graphe 2), soit une hausse de 14,1 M€ (+ 15%). Cette augmentation est principalement due à la progression de 12,6 M€ (+ 15%) des dépenses relevant des Missions Sociales de Médecins Sans Frontières. Les dépenses liées à la recherche de fonds augmentent de 1,1 M€ (+ 15%) par rapport à 2003, les frais du fonctionnement administratif augmentent de 0,4 M€ (+ 9%).

1. Les dépenses des Missions Sociales : 94,4 M€

Le Compte d'Emploi des Ressources de Médecins Sans Frontières présente les dépenses combinées de l'ensemble des entités du groupe, après neutralisation des transferts internes. Les dépenses présentées dans chaque catégorie de dépenses reflètent donc l'activité du groupe.

L'ensemble des dépenses liées aux Missions Sociales de Médecins Sans Frontières s'élève à 94,4 M€ contre 81,8 M€ en 2003 (graphe 3), soit une progression de 15% (+ 12,6 M€) par rapport à 2003.

En 2004, les dépenses liées aux Missions Sociales représentent 87,6% du total des emplois combinés utilisés (graphe 4).

Nota Bene :

Les dépenses internationales de la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels, engagées par plusieurs sections du mouvement, sont re-facturées à la Fondation MSF.

Ce choix a été fait afin de pouvoir disposer d'une représentation transparente de l'ensemble des coûts liés à cette initiative, regroupés dans les comptes d'une seule entité du mouvement MSF.

Le financement des dépenses de la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels est assuré par l'ensemble des sections du mouvement MSF. Les ressources qui correspondent à ce financement sont incluses dans les comptes de la Fondation MSF.

La part des dépenses financée par les sections du mouvement s'élève à 2,0 M€. Les dépenses à la charge de MSF France s'élèvent à 0,5 M€.

Si l'on ne retient que la part des dépenses qui revient à MSF France, les emplois combinés liés aux Missions Sociales représenteraient 87,4% du total des emplois combinés utilisés (au lieu des 87,6% présentés dans le rapport financier).

1.1 Les dépenses des opérations en France et à l'étranger : 70,3 M€

La quasi-totalité des projets de terrain a été menée par l'association Médecins Sans Frontières. Toutefois, quelques projets de recherche sont menés par Epicentre en Ouganda. Nous présentons ici une analyse des dépenses combinées des missions. Nous présentons plus loin une analyse plus détaillée des dépenses de missions menées par la seule association Médecins Sans Frontières, avant éliminations et retraitements liés à la combinaison des comptes.

• Les opérations menées par MSF France ou avec les autres sections : 68,7 M€

Les dépenses d'opérations menées par MSF France ou avec les autres sections augmentent de 10,9 M€ en 2004 (+ 19%) et s'élèvent à 68,7 M€.

Les principales missions (graphe 5), sur le plan du volume financier (dépassant les 2,0 M€) sont les missions au Soudan-Darfour (10,4 M€), Libéria (4,3 M€), République Démocratique du Congo – Katanga (4,2 M€), Nord du Soudan (3,3 M€), Côte d'Ivoire (3,2 M€), Kenya (2,9 M€), Sud du Soudan (2,5 M€), France (2,3 M€), Ouganda (2,2 M€), Thaïlande (2,1 M€) et Burundi (2,1 M€).

• Dépenses d'opérations pour le compte d'autres sections MSF : 1,6 M€

Ces dépenses, engagées par l'association pour le compte d'autres sections MSF, sont intégralement remboursées par celles-ci et concernent principalement des charges de personnel expatrié sous contrat français, travaillant pour le compte d'autres sections du mouvement Médecins Sans Frontières. Elles représentent 2% des dépenses des missions.

Analyse des dépenses de missions de l'association Médecins Sans Frontières.

Ces dépenses sont engagées par l'association (il ne s'agit donc pas ici des dépenses combinées), soit sous sa seule responsabilité, soit pour des projets menés conjointement avec d'autres sections MSF (en faible proportion).

Elles sont retraduites dans les comptes de l'association Médecins Sans Frontières ([page 86](#) du rapport financier). Seules les dépenses des « Opérations conduites par MSF France ou avec les autres sections MSF » sont reprises dans cette analyse.

Les dépenses combinées des opérations sont inférieures à celles de l'association. En effet, les satellites intègrent une marge au prix de vente de leurs prestations et produits à MSF, afin de couvrir leurs frais de siège. Le processus de combinaison a pour effet d'éliminer cette marge, pour ne laisser en dépenses d'opérations que le coût des achats du groupe (MSF et satellites).

Les dépenses des missions de l'association s'élèvent en 2004 à 69,0 M€, contre 58,0 M€ en 2003, soit une augmentation de 11,0 M€ (+ 19%).

La typologie de présentation des opérations de Médecins Sans Frontières met en avant les événements principaux, affectant les populations, qui ont conduit à l'ouverture des projets. Chaque événement se décline lui-même au travers des motifs principaux qui ont guidé l'intervention de Médecins Sans Frontières. Ce sont bien les motifs principaux d'intervention et non pas les activités menées qui sont regroupées, même s'il existe un fort lien de corrélation entre ces deux notions. Ainsi par exemple, la typologie Epidémies-Endémies/Paludisme, ne regroupe pas tous les projets dans lesquels MSF soigne des patients atteints du paludisme, mais inclue les projets qui ont été ouverts avec pour intention opérationnelle principale, le traitement de cette maladie. On peut retrouver, par ailleurs, des activités de traitement du paludisme dans l'ensemble des autres typologie.

Cette typologie d'intervention exprime les objectifs de notre action humanitaire. Les activités menées dans le cadre de nos interventions (vaccination, nutrition, prise en charge thérapeutique, eau-hygiène-assainissement...) sont des moyens au service de l'accomplissement de cette action.

Ce sont les projets et non les pays qui sont ici regroupés par typologie. Ainsi, un même pays peut voir ses projets classés dans plusieurs catégories distinctes.

Les capitales, qui regroupent les équipes de coordination de chaque pays, sont isolées dans une catégorie distincte. Alors que dans un pays donné, plusieurs types de projets peuvent être conjointement menés, les dépenses des capitales ne sont pas ventilées entre chacun de ces projets. En effet, les équipes de coordination travaillent de manière globale, dans chaque pays, à l'analyse des contextes et de l'environnement des secours, à la négociation avec les différents acteurs en présence et à la coordination de l'ensemble des projets.

En 2004, 111 projets ont été menés (hors capitales et divers), pour un montant total de 53,0 M€.

a) Intervention auprès des victimes de conflits armés – « Projets conflits » : 30,9 M€

En 2004, c'est auprès des victimes de conflits armés que la part la plus importante des activités a été menée. Cette catégorie d'intervention représente 49% des projets (54 projets sur 111 en 2004) et 58% des dépenses de projets (hors capitales).

Les interventions auprès des réfugiés et déplacés ont représenté 56% des dépenses des projets conflits (31 projets, pour 17,1 M€). On notera par exemple les projets menés au Darfour, dans l'Ouest du Soudan à Zalingei, Murnei, Nyala et Niertiti (7,2 M€), au Libéria dans les camps du Bong et à dans les dispensaires de Kolahun (1,7 M€), en République Démocratique du Congo, à Kitenge, Ankoro et Malemba (1,7 M€), en Thaïlande, auprès des réfugiés Birman, dans les camps de Maela et Tham Hin, ainsi que dans les dispensaires de Sangklaburi (1,2 M€), en Ouganda à Soroti et Amuria (1,1 M€) et en Ingouchie, à Nazran, auprès des réfugiés Tchétchène (1,0 M€).

Les projets menés en réponse aux violences directes subies par les populations victimes de conflits ont représenté 9% des dépenses des projets conflits (8 projets pour 2,9 M€). Il s'agit notamment des projets menés en urgence au Darfour, à El Geneina (0,8 M€) et au Tchad, à Adré (1,0 M€), ainsi que des projets à Gaza et Jenine en Palestine (0,6 M€).

Les interventions sur les crises nutritionnelles aiguës ont représenté 2% des dépenses des projets conflits (1 projet, pour 0,6 M€). Il s'agit de notre intervention d'urgence en République Démocratique du Congo, à Kayna.

Les interventions menés en réponse à la déstructuration des systèmes de soins représentent 33% des dépenses des projets conflits (14 projets pour 10,3 M€). Il s'agit, pour une part importante, des interventions de MSF dans les hôpitaux de Monrovia, au Libéria (1,8 M€), de Bouaké en Côte d'Ivoire (1,6 M€), d'Ankoro, en République Démocratique du Congo (1,4 M€), d'Akuem, au Sud du Soudan (1,4 M€) et de Makamba, au Burundi (0,9 M€).

Sur l'ensemble des projets « conflits », 40% des dépenses (12,3 M€) ont été engagés dans des situations d'urgence.

**b) Intervention dans le cadre d'épidémies ou endémies –
« Projets épidémies-endémies » : 12,6 M€**

En 2004, les interventions menées dans le cadre d'épidémies ou d'endémies ont représenté 27% des projets (30 projets sur 111 en 2004) et 24% des dépenses de projets (hors capitales).

Les projets concernant le traitement du sida et de la tuberculose représentent la très grande majorité des dépenses des projets « épidémies-endémies » (77%), pour un montant de dépenses de 9,7 M€ (pour 14 projets). Ce sont notamment, en termes d'importance de budget, les projets de traitement du sida au Kenya, à Homa Bay et Mathare (2,2 M€), au Malawi, à Chiradzulu (1,4 M€), au Cambodge, à Phnom-Penh (1,1 M€), au Guatemala, à Guatemala Ciudad (0,8 M€) et en Ouganda, à Arua (0,7 M€). Ce sont également les programmes de traitements de la tuberculose en Abkhasie (0,8 M€) ou en Ethiopie, à Galaha (0,8 M€).

Les programmes directement liés au traitement de la maladie du sommeil (trypanosomiase) ont représenté 12% des dépenses des projets « épidémies-endémies », pour un montant de 1,5 M€ (pour 3 projets). Il s'agit essentiellement du programme d'Ibba au Sud du Soudan (0,7 M€) et de Cuanza Nord en Angola (0,6 M€).

Les programmes directement liés au traitement du paludisme ont représenté 5% des dépenses des projets « épidémies-endémies », pour un montant de 0,6 M€ (pour 5 projets). Il s'agit notamment du projet de Kaala en Angola (0,3 M€) et de Mudon au Myanmar (0,2 M€).

Le reste des programmes ont concerné d'autres pathologies telles que le choléra, les fièvres hémorragiques, la rougeole et la méningite. Ils ont représenté 6% des dépenses des projets « épidémies-endémies », pour un montant de 0,7 M€ (pour 8 projets).

Sur l'ensemble des projets « épidémies-endémies », 7% des dépenses (0,8 M€) ont été engagés dans des situations d'urgence.

c) Interventions dans le cadre de l'exclusion des soins : 8,3 M€

En 2004, ces interventions ont représenté 19% des projets (21 projets sur 111 en 2004) et 16% des dépenses de projets (hors capitales).

On notera principalement, certains des projets menés en France (accès aux droits sociaux des étrangers, accès aux soins et lieux de vie : 1,8 M€), à Maradi au Niger (0,9 M€), dans la prison de la Maca à Abidjan en Côte d'Ivoire (0,6 M€), dans l'hôpital de Betou au Congo Brazzaville (0,8 M€) et à Kailahun en Sierra Leone (0,4 M€).

Les projets concernant les enfants en situation difficile ont représenté 29% des dépenses des programmes menés dans le cadre de l'exclusion des soins (6 projets pour 2,4 M€). Il s'agit du projet de prise en charge nutritionnelle et thérapeutique dans l'orphelinat de Mygoma au Soudan (1,4 M€), et des projets prises en charge des enfants maltraités au Guatemala (0,3 M€), en Arménie (0,2 M€), à Madagascar (0,2 M€) et en Chine (0,2 M€).

Sur l'ensemble des projets liés à l'exclusion des soins, 19% des dépenses (1,6 M€) ont été engagés dans des situations d'urgence.

d) Interventions liées aux catastrophes naturelles : 1,2 M€

Il s'agit des interventions relatives au tremblement de terre en à Bam, en Iran (0,2 M€) et au Tsunami en Asie (43 k€, mais également 0,8 M€ comptabilisés en charges constatées d'avance pour 2005). Il s'agit également des interventions en Haïti, suite à la tempête tropicale Jeanne (0,3 M€) et à Madagascar, suite au cyclone Gafilo (0,5 M€).

L'ensemble de ces interventions ont été engagée dans des situations d'urgence.

e) Missions diverses et postes opérationnels régionaux : 1,6 M€

Dans cette catégorie figurent notamment les missions exploratoires, évaluations de situation préalables à l'ouverture éventuelle de projets, les dépenses de recherches et consultations épidémiologiques faites par Epicentre pour le compte de Médecins Sans Frontières et les postes opérationnels régionaux (formations locales, support médical...).

f) Capitales et autres support : 14,4 M€

Les dépenses de capitales et bases arrières représentent 19% du total des dépenses de missions, pour un montant de 13,3 M€. Elles ne sont pas réparties sur les différents projets menés par l'association (voir plus haut), mais sont clairement relatives à leur conduite et coordination.

Par ailleurs, on retrouve dans cette catégorie des dépenses de pré-positionnement, d'autres supports aux opérations et des dépenses re-facturées aux autres sections MSF, pour un montant de 1,1 M€.

1.2 Le support aux missions : 8,0 M€

Les dépenses liées au support des missions à Paris se compose, autour de la coordination opérationnelle, des services d'appui médical et logistique, de ressources humaines terrain et de contrôle de gestion. Le support aux missions fait partie intégrante de la conduite des projets. Il a pour rôle d'élaborer le projet opérationnel de chaque pays, de garantir l'application des politiques générale, opérationnelle et médicale de l'association et d'assister les équipes sur le terrain dans la mise en œuvre des projets.

Les sections non opérationnelles, partenaires de MSF France (MSF USA, MSF Japon et MSF Australie) participent activement à l'élaboration du projet opérationnel de la section française et s'impliquent dans son suivi.

Par ailleurs, deux desks (1) décentralisés, à New York et à Tokyo, sous la responsabilité du directeur des opérations de MSF France, sont chargés de la conduite des projets de certains pays. A Sydney, un poste décentralisé du département médical de Paris, a été créé en 2004. Il est notamment chargé de supporter l'ensemble de nos opérations dans le domaine de la pédiatrie.

L'ouverture de desks décentralisés a pour objectif de garantir une meilleure cohérence autour du projet opérationnel, au sein des sections MSF, partenaires de MSF France, et de leur permettre une meilleure proximité avec les opérations. L'objectif est également de réduire le nombre de pays géré par chacun des desks, afin d'améliorer la qualité de nos programmes. Les dépenses des projets suivis par ces desks restent dans les comptes de la section française, celle-ci en gardant la responsabilité opérationnelle. Les dépenses de support liées à ces desks et engagées par les sections partenaires sont re-facturées à MSF France.

Les dépenses de support aux missions s'élèvent à 8,0 M€, contre 7,5 M€ en 2003 (+ 0,5 M€, soit + 7%).

Cette augmentation est notamment due au recrutement de personnel pour les desks décentralisés de New York et de Tokyo. La formation de ces desks sera finalisée en 2005.

(1) : un desk est une structure de support et de coordination des opérations menées sur le terrain dans un certain nombre de pays. Chaque desk, résidant au siège de l'association ou de ses sections partenaires, est composé d'un responsable de programmes et d'un adjoint, d'un membre du service d'appui médical, d'un chargé de ressources humaines, d'un superviseur logistique, d'un contrôleur de gestion et de son adjoint et d'un chargé de communication.

1.3 L'information et sensibilisation du public : 1,3 M€

Les dépenses d'information et de sensibilisation du public (graphe 7) augmentent de 2% par rapport à 2003 (+0,03 M€). Ces dépenses regroupent notamment le salaire des chercheurs de la Fondation MSF et des chargés de communication de l'association MSF, pour leurs activités d'information du public.

1.4 Les autres activités liées aux missions sociales : 14,8 M€

Cette rubrique regroupe plusieurs activités :

- d'une part, les dépenses liées aux activités de vente des satellites MSF Logistique et Epicentre à des clients autres que MSF France, principalement d'autres sections MSF, mais aussi d'autres ONG. Le coût des ventes médicales et logistiques par MSF Logistique aux autres sections et ONG est en augmentation (+ 0,8 M€, soit + 7%) et s'élève en 2004 à 11,4 M€ (10,6 M€ en 2003).
- d'autre part, le coût de la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels (voir plus haut, page 9).
- enfin, la DNDi, dont les objectifs sont décrits plus haut (page 10).

Les premiers projets de développement ont été lancés avant la création officielle de la DNDi (en juillet 2003, sous la forme d'une fondation de droit suisse, n'appartenant pas au mouvement MSF), notamment un projet de recherche sur le paludisme, financé par MSF et l'Union européenne. Médecins Sans Frontières est responsable administratif et financier de ce projet qui implique d'autres partenaires internationaux.

La responsabilité de ce projet de recherche n'ayant toujours pu être transmise à la DNDi en 2004, les dépenses engagées au titre de la participation du mouvement MSF à ce projet restent dans les comptes combinés.

En 2004, les dépenses de la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels et de la DNDi sont regroupées dans la même rubrique du Compte d'Emploi des Ressources. Le coût de la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels et de la DNDi est en augmentation (+ 0,2 M€) et s'élève à 2,6 M€ (2,3 M€ en 2003). L'ensemble des sections MSF contribuant à la campagne, une partie importante de ces dépenses leur est donc re-facturée (voir en ressources « Remboursement des autres sections pour la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels »).

En 2004, les dépenses des autres activités liées aux missions sociales augmentent de 1,1 M€ (+8,1%) et s'élèvent à 14,8 M€ (13,7 M€ en 2003).

2. Le coût de la recherche de fonds : 8,6 M€

Le coût de la recherche de fonds augmente en 2004, passant de 7,4 M€ à 8,6 M€ (+ 15%), et représente 8% du total des emplois combinés utilisés, comme en 2003.

Médecins Sans Frontières a pour objectif permanent de rentabiliser au mieux ses dépenses de collecte de fonds. Pour rationaliser ses coûts et garantir que l'information présentée soit conforme à l'observation directe faite sur le terrain, MSF a choisi de garder la maîtrise de la rédaction de ses documents d'information et de collecte de fonds à destination des donateurs. Seule la fabrication des documents est confiée à des fournisseurs extérieurs à l'association. Médecins Sans Frontières a également pour objectif de garantir la stabilité de ses ressources privées, condition essentielle à la pérennité de son action sur le terrain et à son indépendance. MSF a donc porté ses efforts d'investissements en collecte de fonds sur la mise en place de prélèvements mensuels auprès de ses donateurs. Ces prélèvements permettent également à MSF de disposer de ressources immédiatement mobilisables, indépendamment de l'importance de la médiatisation des crises et de diminuer ses dépenses de collecte de fonds.

Pour l'essentiel :

Les frais de collecte en France augmentent de 1,1 M€ (+ 22%) notamment du fait de l'augmentation de nos dépenses de prospection. En effet, la forte croissance de nos dépenses de missions nous a conduit à augmenter sensiblement la part de nos financements institutionnels publics en 2004 (+ 6,2 M€, soit + 53%). Nous avons donc décidé d'un investissement supplémentaire en collecte de fonds privés afin de pouvoir financer la croissance future de nos missions, sans remettre en cause notre indépendance financière.

Par ailleurs, l'augmentation du nombre de nos donateurs, induisent des frais de gestion plus élevés. En 2004, ces frais augmentent de 0,2 M€, soit + 12%.

Les frais de collecte des sections partenaires restent stables (0,6 M€, dont 0,5 M€ pour le bureau des Emirats-Arabes-Unis).

Pour 100 euros issus de la générosité publique en France, l'investissement consacré à la récolte de fonds, hors frais de traitement des dons, se monte à 14,9 euros en 2004 contre 15,9 euros en 2003 (graphe 8).

3. Les frais du fonctionnement administratif : 4,8 M€

Les frais du fonctionnement administratif, qui regroupent les coûts de l'ensemble des services de fonctionnement de toutes les entités, augmentent de 0,4 M€ (+ 9%) en 2004. En valeur relative, la part du fonctionnement de la structure baisse et ne représente plus que 4% des emplois utilisés combinés, contre 5% en 2003.

4. Les Ressources Affectées Non Utilisées de l'exercice (RANU) : 6,1 M€

Ce sont les dons affectés spécifiquement par les donateurs et collectés en 2004, qui n'ont pu être dépensés cette année. Ces dons sont présentés comme des ressources de l'année et sont comptabilisés par ailleurs en emplois, pour une utilisation ultérieure. En 2004, les RANU se composent essentiellement de dons affectés aux conséquences du Tsunami en Asie (5,8 M€).

En 2004, Médecins Sans Frontières a en effet collecté 5,8 M€ affectés à l'urgence en Asie. La plupart des dépenses, bien qu'ayant été engagées dans les derniers jours de l'année 2004, ont été considérées comme des achats concernant les activités de l'année 2005 (0,9 M€) et donc comme des charges constatées d'avance. Les seules dépenses relatives à notre intervention en Asie, qui reste sur l'année 2004, sont des charges de personnels (43 k€), financés par les fonds affectés collectés en France en 2004 (8 k€) et par des fonds affectés en provenance de MSF Japon (35 k€).

Le solde des ressources affectées collectées en 2004 et non utilisées, soit 5,8 M€, sera dépensé désaffecté ou remboursé (1) en 2005. Il apparaît dans les ressources de l'année, mais fait l'objet d'une provision, enregistrée en emplois en « Ressources Affectées Non Utilisées ».

(1) : dans la mesure des possibilités offertes par l'administration fiscale.

Ce solde apparaît au passif du bilan en « Fonds Dédiés », comme une provision qui sera utilisée en 2005.

D'autres fonds affectés, collectés en 2004 et non utilisés dans l'année, viennent compléter la provision. Il s'agit essentiellement de fonds affectés pour acheter des vaccins contre la méningite (0,2 M€) et de dons affectés pour notre intervention à Bam, en Iran, à la suite du tremblement de terre en 2003 et 2004.

5. Pertes de change

En 2004, le cours du dollar US par rapport à l'euro a continué à chuter mais dans de moindres proportions par rapport aux années 2002 et 2003.

Une part importante de notre trésorerie disponible est libellé en dollars US.

En effet, MSF USA, section partenaire de MSF France, apporte une contribution annuelle issue de la collecte de fonds auprès des donateurs privés aux USA. Cette contribution est en dollars.

La majorité des transferts mensuels d'argent, en direction des missions, est libellée dans cette devise et nous conservons en trésorerie les montants nécessaires pour faire face à une urgence de grande ampleur.

Les dollars que nous détenons en trésorerie n'ont donc pas pour objet d'être convertis physiquement en euros.

Les pertes ou gains de change de l'année sont essentiellement constitués :

- de la différence de valeur entre le 31 décembre 2003 et le 31 décembre 2004 des dollars détenus en trésorerie au 31 décembre 2003.
- de la différence de valeur au 31 décembre 2004 des dollars perçus ou cédés au cours de l'année à un cours donné.

Nos comptes étant présentés en euro, nous sommes dans l'obligation d'enregistrer la différence de valeur, en euro, des devises que nous détenons. Néanmoins ces pertes ou gains restent comptables et sont sans conséquence sur les achats réalisés en devises.

Les pertes de change comptables constatées en 2004 s'élèvent à 1,7 M€

Une augmentation du dollar US aurait les conséquences inverses et nous enregistrerions des gains de change comptables importants, mais sans signification réelle pour MSF au plan économique, compte tenu de la nature de nos flux de trésorerie (ressources en devises et dépenses en devises).

6. Divers

En France, au siège de l'association, les salaires sont versés sur 13 mois, sans aucun avantage complémentaire. Le salaire le plus bas doit être au minimum à 20% au-dessus du SMIC. Les rémunérations sont versées, en fonction des postes occupés, suivant une échelle de 1 à 3 (le salaire le plus haut est au maximum égal à trois fois le plus bas). Le salaire brut mensuel le plus élevé, versé en 2004, est de 4 626 euros (30 345 francs). Les salaires des personnels du siège de MSF sont répartis dans les différentes rubriques du Compte d'Emploi des Ressources, en fonction de l'activité qu'ils mènent dans l'association.

B. Les ressources utilisées combinées : 115,2 M€

Les ressources utilisées combinées sont passées de 95,4 M€ à 115,2 M€ (graphes 1 et 10), soit une augmentation de +19,8 M€ (+ 21%). Cette variation résulte d'une augmentation de 13,6 M€ (+ 16%) des ressources d'origine privée alors que les ressources institutionnelles publiques ont augmenté de 6,2 M€ (+ 53%).

Les ressources utilisées sont égales aux ressources totales, c'est à dire les ressources reçues dans l'année, augmentées de la consommation des ressources affectées non utilisées des exercices antérieurs et utilisées dans l'année, diminuées des ressources affectées non utilisées de l'exercice et des gains de change de l'exercice.

1. Les ressources utilisées d'origine privée : 97,3 M€

Les ressources d'origine privée (hors gains de change) s'élèvent à 97,3 M€ en 2004 contre 83,7 M€ en 2003. Elles représentent cette année 84% des ressources totales utilisées, contre 88% en 2003 (graphe 9). Si la part des ressources privées baisse en 2004, elle reste très largement au-dessus du seuil de 50% que MSF s'est fixé afin de garantir son indépendance

financière. Par ailleurs, les fonds privés affectés qui ne seront pas dépensés en 2004 et sont provisionnés en « Ressources Affectées Non Utilisées » en emploi, s'élèvent à 6,1 M€

• **Les ressources privées issues de la recherche de fonds : 84,9 M€***

Le montant des dons reçus des donateurs en France a augmenté de 9,3 M€(+ 30%) entre 2003 et 2004, passant de 30,8 M€à 40,2 M€. Une part importante de cette augmentation est due au formidable élan de générosité des donateurs de Médecins Sans Frontières, suite à la catastrophe qui a touché l'Asie le 26 décembre 2004. Ces dons seront très peu utilisés en 2004 et sont provisionnés, côté emplois, en Ressources Affectées Non Utilisées pour 5,8 M€

Par ailleurs, compte tenu de la croissance importante des dépenses de l'ensemble de nos missions, nous avons réalisé d'importants investissements en collecte de fonds privés. Ces investissements nous ont permis de porter à la connaissance d'un plus grand nombre de donateurs, les situations rencontrées par les populations auxquelles nous portons secours. Ces donateurs nous ont accordé un soutien important qui nous a permis d'augmenter nos ressources privées. En dehors des fonds affectés collectés en 2004 pour l'Asie (5,8 M€), les ressources privées issues de la générosité publique (dons privés collectés en France) ont augmenté de 3,5 M€, soit + 11,4%.

Les legs, avec 4,7 M€, ont enregistré une augmentation importante (+1,4 M€ soit +45%) par rapport à 2003.

La valeur en euro des dons privés alloués par les sections partenaires à MSF France est en augmentation de 5,8 M€(+ 20%) et s'élève à 34,9 M€(29,1 M€en 2003).

La contribution en devises de ces sections est en augmentation. En effet, la contribution de MSF USA s'élève à 34,6 millions USD en 2004 contre 27,2 millions USD en 2003 (+ 27%). Les dons en provenance du Japon augmentent de 29% en 2004 (690 millions de Yens contre 533 millions de Yens en 2003), ceux en provenance d'Australie augmentent de 42% (3,9 millions Aud contre 2,7 millions Aud en 2003).

Le financement des missions par le bureau des Emirats-Arabes-Unis reste stable à 0,1 M€(on retrouve par ailleurs 0,7 M€, non affectés au financement des missions et provenant de la collecte de fonds des Emirats-Arabes-Unis, dans les « Dons privés étrangers »).

Les financements d'entreprises et des autres organismes privés s'élèvent à 3,0 M€. Ils ont augmenté de façon très importante en 2004 (+ 2,1 M€, soit + 251%). Une part importante de cette augmentation est due à la générosité des entreprises en soutien aux populations touchées par le Tsunami en Asie.

Les activités annexes (cartes de vœux...) sont stables à 0,9 M€

Les financements des autres sections du mouvement (hors sections partenaires) sont en hausse (0,5 M€en 2004 contre 0,3 M€en 2003). Il s'agit de fonds affectés collectés par ces sections et alloués à la section française.

* : y compris 6.1 M€ de Ressources Affectées Non Utilisées. Les ressources privées utilisées issues de la recherche de fonds sont donc égales à 78.8 M€.

• **Les ressources privées utilisées issues des Missions Sociales : 16,7 M€**

Ces ressources regroupent les recettes issues du remboursement des dépenses engagées pour le compte d'autres sections MSF, le produit des ventes des satellites MSF Logistique (médicaments, matériels médical et logistique) et Epicentre (consultations, recherches et formations épidémiologiques) aux autres sections et ONG, ainsi que le remboursement par les autres sections, d'une partie de la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels (dont les dépenses sont enregistrées dans la Fondation MSF et sont réparties entre les sections MSF)

En 2004, les ressources privées issues des Missions Sociales passent de 16,2 M€ à 16,7 M€ (+ 0,5 M€ soit + 3%). L'essentiel de cette variation provient de l'augmentation de l'activité de MSF Logistique et d'Epicentre auprès des autres sections du mouvement MSF et d'autres organisations sans but lucratif (+ 0,8 M€). En revanche, le remboursement par les autres sections des dépenses engagées par MSF France pour leur compte (Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels et autres dépenses) suit l'évolution de ces mêmes dépenses et baisse de 0,3 M€

• **Les autres ressources utilisées : 1,8 M€**

Les ressources liées aux activités marchandes diverses (films et activités externes de EUP ...), ainsi que les autres produits d'exploitation (facturations diverses par MSF, MSF Logistique et Epicentre aux autres sections, remboursements d'assurance...), augmentent de 0,3 M€ (1,1 M€ en 2004 contre 0,9 M€ en 2003). Les produits financiers sont stables (0,2 M€). Les produits exceptionnels également (ventes de matériel, généralement liées aux fermetures de missions, écritures de régulation diverses, pour 0,4 M€).

• **La consommation des Ressources Affectées Non Utilisées des exercices antérieurs : 0,01 M€**

Il s'agit de dons affectés spécifiquement par les donateurs à des pays ou à des crises au cours des années précédentes et utilisés en 2004. Pour l'essentiel, il s'agit de fonds affectés utilisés pour nos programmes en Palestine, Indonésie et Sri Lanka.

2. Les ressources institutionnelles : 17,9 M€

Les financements institutionnels publics, affectés à des programmes précis, s'élèvent à 17,9 M€ contre 11,7 M€ en 2003 (graphe 11), soit 16 % des ressources totales utilisées en 2004, contre 12% en 2003 (graphe 9).

Médecins Sans Frontières souhaite conserver un niveau d'indépendance financière qui lui permette de choisir ses terrains d'intervention sans aucune pression politique ou financière, quelle qu'en soit l'origine, et de garder la totale maîtrise des raisons qui la conduisent à ouvrir ou fermer ses programmes.

L'Union européenne, qui reste notre financeur institutionnel public le plus important, représente 8% des ressources totales utilisées avec 9,8 M€ (54% du total des financements institutionnels publics). La part de ECHO, l'Office Humanitaire de la Communauté Européenne compte pour 94% (9,2 M€) des financements de l'Union européenne, et pour 8% des ressources totales utilisées combinées.

Les financements des gouvernements étrangers représentent 7% des ressources utilisées combinées (8,0 M€). On notera les financements de la Grande Bretagne (DFID) pour 3,6 M€, de la Norvège (NORAD et Ministère des Affaires Etrangères) pour 1,9 M€, de la Suède (SIDA) pour 1,9 M€ qui représentent 91% des financements des gouvernements étrangers et 6% des ressources utilisées combinées.

Les principaux pays financés ont été le Soudan, à l'occasion de notre intervention au Darfour (4,8 M€), le Libéria (1,7 M€), la Côte d'Ivoire (1,1 M€) et la République Démocratique du Congo – Katanga (1,0 M€).

La participation des collectivités locales représente 0,6% du total des financements institutionnels publics et 0,1 % des ressources totales utilisées combinées.

Sur le total des financements institutionnels publics (17,9 M€), 17,7 M€ ont été contractés par l'association et sont principalement affectés aux missions (16,7 M€, soit 94%). En effet, les bailleurs de fonds autorisent l'utilisation d'un faible pourcentage de leur financement à la couverture de dépenses relevant du support des missions, partie intégrante de celles-ci. Le financement du support opérationnel par les bailleurs de fonds s'élève à 1,1 M€.

Epicentre et la Fondation MSF, dans le cadre de la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels et des travaux d'extension de notre site logistique à Bordeaux, sont respectivement à l'origine de 0,02 M€ et de 0,2 M€ de financements institutionnels publics.

C. Résultat

Les comptes 2004 de Médecins Sans Frontières présentent un excédent de 6,4 M€.

Ce résultat est conforme à nos objectifs de réserves (voir page 1 – Synthèse des éléments financiers).

En conclusion, sur 100 euros employés en 2004, 88 l'ont été pour les missions sociales, 8 pour la recherche de fonds et 4 pour le fonctionnement de la structure (graphe 4).

V. Le bilan combiné

BILAN COMBINE SIMPLIFIE au 31/12/2004 (en millions d'euros)

ACTIF	2004	2003	PASSIF (avant affectation du résultat)	2004	2003
Bâtiments et terrain	8,1	8,4	Fonds disponibles	52,5	54,7
Autres immobilisations	1,4	1,4	Subventions et réserves d'investissements	1,8	1,6
Actif Immobilisé	9,5	9,8	Résultat combiné	6,4	-2,2
			Fonds propres	60,6	54,1
Stocks	4,5	4,4			
Créances diverses	7,2	8,9	Fonds dédiés et affectés	6,1	0,0
Dons et financements à recevoir	14,7	7,5			
Trésorerie	41,5	33,7	Provisions pour risques et charges	0,1	0,1
Comptes de régularisation	1,9	0,9			
Actif Circulant	69,9	55,4	Dettes fournisseurs	7,7	6,8
			Autres dettes	4,1	3,9
			Comptes de régularisation	0,8	0,3
			Passif exigible	12,5	10,9
TOTAL	79,4	65,2	TOTAL	79,4	65,2

A. L'actif (utilisation des fonds)

• Bâtiments et terrain : 8,1 M€

Ils regroupent les actifs immobiliers du groupe : l'immeuble et le terrain du siège de l'association, 8, rue Saint Sabin à Paris 11^{ème}, et l'immeuble du 4, rue Saint Sabin à Paris (annexe du siège social de l'association, ancien siège social d'Epicentre, qui a déménagé et loue des locaux boulevard Richard Lenoir à Paris, 11ème), ainsi que les bureaux, entrepôt et terrain de MSF Logistique à Mérignac.

• Créances diverses : 7,2 M€

Les créances diverses comprennent notamment les sommes dues par les autres sections opérationnelles pour 5,7 M€, dont 4,6 M€ au titre d'opérations conjointes ou de remboursement de frais engagés pour leurs volontaires et 1,1 M€, au titre de financements privés à recevoir.

• Dons et financements à recevoir : 14,7 M€

Ce poste passe de 7,5 M€ en 2003 à 14,7 M€ en 2004.

Il regroupe les sommes dues à MSF par les bailleurs de fonds institutionnels publics, soit 8,7 M€ en 2004 (5,7 M€ en 2003), ainsi que les dons reçus des particuliers et des entreprises au titre de 2004 mais encaissés en 2005 (6,0 M€ en 2004 contre 1,8 M€ en 2003).

L'augmentation de ces dons à recevoir (+ 233%) est liée à l'élan de générosité des donateurs, lors de l'urgence qui est survenue en Asie, en décembre 2004.

• **Trésorerie : 41,5 M€**

La trésorerie est constituée des disponibilités du siège et des missions ainsi que de placements, sans risques en capital et aisément mobilisables (SICAV monétaires en euros et en devises). Au 31 décembre 2004 son niveau était de 41,5 M€.

Le niveau moyen de trésorerie sur l'exercice a été de 20,9 M€ (4), soit l'équivalent de 2,3 mois d'activité (graphes 13). Ce niveau de trésorerie est en cohérence avec l'objectif que s'est fixé Médecins Sans Frontières pour se couvrir des risques liés à son activité (urgences imprévues, baisse des rentrées financières) et pour garantir le financement courant et la continuité de ses opérations.

Nota : (4) = trésorerie siège et satellites au cours mensuel des devises.

B. Le passif (origine des fonds)

• **Fonds disponibles (réserves avant affectation du résultat) : 52,5 M€**

Les réserves, avant affectation du résultat s'élèvent à 52,5 M€. Ce niveau de réserves permet au groupe MSF de maintenir sa trésorerie au niveau moyen évoqué ci-dessus.

• **Subvention et réserves d'investissement : 1,8 M€**

Ce poste correspond essentiellement aux subventions accordées en 2002 et 2003 par l'Union européenne, des collectivités locales, des entreprises privées et des sections MSF, pour l'agrandissement de l'entrepôt de stockage de MSF Logistique à Mérignac.

• **Fonds dédiés (Ressources Affectées Non Utilisées) : 6,1 M€**

L'essentiel des fonds dédiés correspond aux ressources privées, affectées à l'urgence en Asie, collectées en 2004, mais non dépensées dans l'exercice (5,8 M€).

• **Résultat combiné : 6,4 M€**

L'affectation du résultat proposée porte le niveau de réserves à 58,9 M€ (hors subventions et réserves d'investissements) (graphe 14).

• **Passif exigible : 12,5 M€**

Le passif exigible se compose principalement de dettes envers les autres sections MSF (2,5 M€), de dettes courantes auprès des fournisseurs (5,1 M€), envers le personnel (3,8 M€) de financements perçus d'avance (0,8 M€) et d'autres dettes diverses (0,3 M€).

L'ensemble des comptes de Médecins Sans Frontières (MSF Association et MSF combiné) est arrêté par le trésorier.

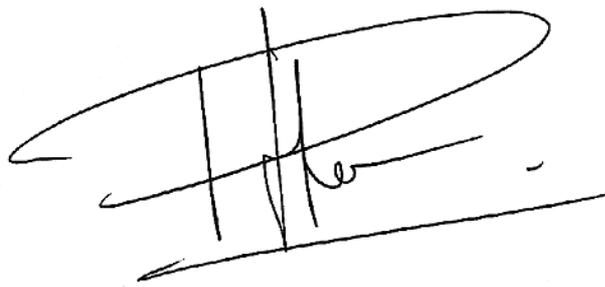
Indépendamment des nombreux contrôles réalisés par les organisations internationales qui nous financent, nos comptes sont contrôlés puis certifiés, par notre commissaire aux comptes, Barbier-Frinault et Compagnie, membre d'Ernst&Young.

Les comptes combinés et ceux de MSF (comptes annuels et Compte d'Emploi des Ressources), ainsi que les comptes annuels de tous les satellites, leurs annexes et les rapports des commissaires aux comptes, sont disponibles sur notre site internet (www.msf.fr) et sur demande, auprès de notre siège parisien. En outre, comme les années précédentes, nous publierons nos comptes dans la presse nationale, après l'Assemblée Générale.

Pour tous ceux qui soutiennent Médecins Sans Frontières, la certification de nos comptes et leur publication dans la presse sont la garantie du souci d'une gestion rigoureuse et d'une volonté de totale transparence.



Marc Sauvagnac
Directeur Financier de Médecins Sans Frontières



Philippe Houdart
Trésorier de Médecins Sans Frontières
Membre du Conseil d'Administration

PARTIE 1

LES CHIFFRES 2004 COMBINES

Médecins Sans Frontières

Exercice clos le 31 décembre 2004

Rapport du commissaire aux comptes sur le compte combiné d'emploi des ressources

Mesdames, Messieurs les Membres de l'Association,

En notre qualité de commissaire aux comptes de l'association Médecins Sans Frontières, et en application des dispositions de l'article 1 de l'arrêté du 30 juillet 1993, nous avons procédé, conformément aux normes professionnelles applicables en France, à la vérification des informations données dans le compte combiné d'emploi annuel des ressources collectées auprès du public établi par Médecins Sans Frontières relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2004, tel qu'il est annexé au présent rapport.

Ce compte combiné d'emploi annuel des ressources a été établi sous la responsabilité du président et du trésorier de Médecins Sans Frontières. Il nous appartient de donner notre avis sur la sincérité et la concordance avec les documents comptables des informations données dans ce compte combiné d'emploi annuel des ressources.

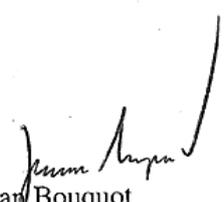
Nos diligences ont consisté à vérifier que les informations chiffrées données dans le compte combiné d'emploi annuel des ressources concordent avec les documents comptables de l'organisme et à en apprécier la présentation sincère. Ces vérifications ne constituent pas un audit de ce compte combiné d'emploi et n'avaient pas pour objet de porter un jugement sur l'opportunité des dépenses engagées.

Au préalable, nous avons procédé au contrôle des comptes annuels combinés relatifs à l'exercice clos le 31 décembre 2004 et nous avons formulé notre opinion sans réserve dans un rapport sur les comptes combinés que nous avons émis le 11 mai 2005.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les documents comptables des informations données dans le compte combiné d'emploi annuel des ressources collectées auprès du public par Médecins Sans Frontières.

Paris-La Défense, le 11 mai 2005

Le Commissaire aux Comptes
BARBIER FRINAULT & CIE


Jean Bouquot

COMPTE D'EMPLOI DES RESSOURCES COMBINE

EMPLOIS	2004	2003	RESSOURCES	2004	2003
Dépenses médicales et logistiques Équipes nationales et internationales Frais administratifs Opérations conduites par MSF France ou avec les autres sections MSF	34 442 361 31 290 046 2 943 445 68 675 852	27 891 537 26 811 636 3 029 535 57 732 708	Ressources issues de la générosité publique (dons privés en France) Cotisations adhérents Legs Financements MSF USA/MSF Japon/MSF Australie/MSF Emirats-Arabs-Unis Financements d'entreprises et autres organismes privés Financements des autres sections MSF Dons privés étrangers Activités annexes (cartes de vœux, etc.) Autres ressources privées	40 152 037 27 684 4 657 925 34 937 480 2 981 637 502 465 702 133 920 690 44 730 014	30 819 814 24 129 3 216 424 29 142 666 848 373 300 704 599 845 871 876 35 004 018
Dépenses d'opérations pour le compte d'autres sections MSF	1 581 780	1 568 712	Ressources privées issues de la recherche de fonds	84 982 051	65 823 832
Dépenses des opérations en France et à l'étranger	70 257 633	59 301 420	Financements Union Européenne (ECHO et autres) Financements Norvège Financements Grande Bretagne Financements Suède Financements Canada Autres financements	9 763 268 1 878 372 3 584 584 1 860 488 448 897 712 024	8 624 355 901 376 687 149 746 426 47 110 471 024
Support des opérations	8 000 784	7 487 015	Ressources institutionnelles	17 927 137	11 718 439
Information des donateurs, expositions, opérations de presse, films, livres, etc. Information et sensibilisation du public	1 329 597	1 301 039	Ressources issues de la recherche de fonds	102 809 188	77 542 271
Dépenses liées aux activités de vente des satellites aux autres sections MSF et ONG Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels Activités diverses	12 172 354 2 564 675 110 539	11 340 869 2 347 346 51 344	Remboursement des dépenses engagées pour le compte d'autres sections MSF Ventes des satellites aux autres sections et ONG Remboursement des autres sections pour la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels Autres ressources liées aux activités des missions sociales	2 301 462 12 581 790 1 482 348 332 518	2 550 582 11 813 416 1 565 296 313 439
Autres activités liées aux missions sociales	14 847 568	13 739 559	Ressources issues des activités liées aux missions sociales	16 698 118	16 242 733
Missions sociales de MSF et de ses satellites	94 435 583	81 829 034	Activités marchandes diverses et produits annexes Autres produits d'exploitation Produits financiers Produits exceptionnels	228 055 899 744 232 798 421 650	230 914 623 985 229 229 421 328
Frais de collecte France	5 975 596	4 892 226	Autres ressources	1 782 247	1 505 456
Frais de traitement des dons	1 441 206	1 284 458	TOTAL RESSOURCES RECUES DANS L'ANNEE (4)	121 289 553	95 290 460
Coutis directs d'appel à la générosité publique en France	7 416 803	6 176 683	Consommation des ressources affectées non utilisées des exercices antérieurs (5)	14 848	140 061
Gestion des legs	72 726	92 507	Produits de change (6)	669 919	919 664
Frais de collecte MSF USA/MSF Japon/MSF Australie/MSF Emirats-Arabs-Unis	606 174	649 462	TOTAL RESSOURCES	121 974 320	96 350 185
Recherche de fonds entreprises	102 061	132 530	Déficit de l'exercice		2 204 555
Dépenses liées aux activités annexes (cartes de vœux, etc.)	247 679	250 360	TOTAL GENERAL	121 974 320	98 554 741
Coutis de recherche des autres ressources privées	1 028 640	1 124 858	TOTAL RESSOURCES UTILISEES (4) + (5) - (1)	115 194 728	95 403 714
Coutis de recherche des fonds publics institutionnels	105 109	123 932	PART DES RESSOURCES PRIVEES	84,4%	87,7%
Recherche de fonds	8 550 552	7 425 474	La Part des Ressources Privées est calculé sur le total des Ressources Utilisées.		
Coût des services de fonctionnement Dépenses liées aux activités marchandes diverses (EUP ...)	4 669 975 164 252	4 289 727 141 827			
Frais du fonctionnement administratif	4 834 226	4 431 554			
TOTAL EMPLOIS UTILISES	107 820 361	93 686 061			
Ressources affectées non utilisées de l'exercice (1)	6 109 673	26 807			
Pertes de change (2)	1 672 971	4 841 872			
TOTAL EMPLOIS (3)	115 603 005	98 554 741			
Excédent de l'exercice	6 371 315				
TOTAL GENERAL	121 974 320	98 554 741			
TOTAL EMPLOIS UTILISES (3) - (2) - (1)	107 820 361	93 686 061			
RATIO MISSION SOCIALE	87,6%	87,3%			

Médecins Sans Frontières

Exercice clos le 31 décembre 2004

Rapport du commissaire aux comptes sur les comptes combinés

Mesdames, Messieurs les Membres de l'Association,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre assemblée générale, nous avons procédé au contrôle des comptes combinés de l'association Médecins Sans Frontières relatifs à l'exercice clos le 31 décembre 2004, tels qu'ils sont joints au présent rapport.

Les comptes combinés ont été arrêtés par le trésorier. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

I. Opinion sur les comptes combinés

Nous avons effectué notre audit selon les normes professionnelles applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes combinés ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à examiner, par sondages, les éléments probants justifiant les données contenues dans ces comptes. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis et les estimations significatives retenues pour l'arrêté des comptes et à apprécier leur présentation d'ensemble. Nous estimons que nos contrôles fournissent une base raisonnable à l'opinion exprimée ci-après.

Nous certifions que les comptes combinés sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière, ainsi que du résultat de l'ensemble constitué par les entreprises comprises dans la combinaison.

II. Justification des appréciations

En application des dispositions de l'article L. 225-235 du Code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous portons à votre connaissance les éléments suivants :

- La méthode appliquée pour la valorisation des fonds dédiés est décrite dans le paragraphe "Principes, règles et méthodes comptables combinées" de l'annexe aux comptes annuels combinés. Nous avons vérifié le bien-fondé de cette méthode et nous nous sommes assurés de sa correcte application.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes combinés, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion sans réserve, exprimée dans la première partie de ce rapport.

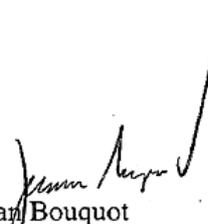
III. Vérification spécifique

Par ailleurs, nous avons également procédé, conformément aux normes professionnelles applicables en France, à la vérification des informations relatives à l'ensemble constitué par ces entités, données dans le rapport du trésorier.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur leur sincérité et leur concordance avec les comptes combinés.

Paris-La Défense, le 11 mai 2005

Le Commissaire aux Comptes
BARBIER FRINAULT & CIE


Jean Bouquot

BILAN COMBINE AU 31.12.2004

ACTIF	Brut	Amort.	Net 2004	Net 2003	PASSIF	2004	2003
Films produits	2 290 306	2 290 306	66 191	51 985	Fonds de réserve	20 893 069	20 893 069
Concessions / Licences	611 926	545 735	10 904	15 081	Fonds de trésorerie	12 560 653	12 560 653
Immobilisations en cours	10 904		77 095	67 066	Fonds d'urgence	12 511 647	17 208 533
Immobilisations incorporelles	2 913 136	2 836 041			Autres réserves (satellites et retraitements)	6 506 311	4 010 856
Terrains	2 971 320		2 971 320	2 976 021	Fonds disponibles	52 471 680	54 673 111
Constructions	7 880 216	2 726 437	5 153 779	5 414 659	Subventions et réserves d'investissement	1 767 255	1 648 314
Installations et divers Aménagements	2 710 005	2 067 147	642 858	684 261	Résultat combiné	6 371 315	-2 204 555
Matériels, mobilier, informatique	1 794 269	1 424 282	369 987	336 140	TOTAL FONDS PROPRES	60 610 250	
Autres immobilisations	640 353	545 822	94 531	116 721	Fonds dédiés TSUNAMI	5 795 279	
Immobilisations en cours	15 748		15 748	227 907	Fonds dédiés VACCINS MENINGITE	212 187	
Immobilisations corporelles	16 011 911	6 763 689	9 248 223	9 527 803	Fonds dédiés BAM / IRAN	97 036	19 202
Créances sur participations et associations rattachées groupe MSF			183 936	230 956	Fonds dédiés ALGERIE	18 550	15 603
Prêts	11 849	11 849	183 936		Autres fonds dédiés	6 578	
Dépôts et cautions	183 936		183 936		TOTAL FONDS DEBIES	6 129 630	34 805
Immobilisations Financières	195 785	11 849	183 936				
TOTAL ACTIF IMMOBILISE	19 120 832	9 611 578	9 509 254	9 825 825	TOTAL PROVISION POUR RISQUES	140 908	108 679
Stock de matières et autres approv.	226 569		226 569	260 767	Emprunts et dettes assimilés	62 333	44 201
Stock de marchandises	4 352 256	90 194	4 262 061	4 426 314	Soldes créditeurs de banque	2 545 168	2 196 601
Financements à recevoir	8 742 585		8 742 585	5 750 434	Dettes autres sections MSF	5 113 190	4 576 984
Dons à recevoir	5 970 020		5 970 020	1 766 855	Dettes fournisseurs	3 549 961	3 391 250
Créances sur autres sections MSF	5 685 423		5 685 423	7 268 849	Dettes fiscales et sociales	283 075	287 293
Clients et comptes rattachés	628 269	21 436	606 833	501 803	Indemnités à payer	171 420	181 597
Autres créances	919 668	6 659	913 009	1 139 425	Dettes	11 725 147	10 677 926
Créances brutes	21 945 965	28 095	21 917 870	16 427 364	Financements perçus d'avance	732 130	200 245
Valeurs mobilières de placement	23 729 806		23 729 806	13 741 924	Dons perçus d'avance	50 362	21 722
Banques et CCP	13 510 214		13 510 214	15 826 604	Ecart de conversion passif	1 270	38 147
Soldes trésorerie missions	4 041 927		4 041 927	3 919 771	Produits constatés d'avance	783 763	267 643
Caisse	245 949		245 949	190 764	Comptes de régularisation		
Disponibilités	17 798 090		17 798 090	19 937 138			
Ecart de conversion actif	1 218		1 218	68 879			
Charges constatées d'avance	1 944 829		1 944 829	817 713			
Comptes de régularisation	1 946 047		1 946 047	886 592			
TOTAL ACTIF CIRCULANT	69 998 733	118 290	69 880 443	55 380 100	TOTAL PASSIF EXIGIBLE	12 508 909	10 945 569
TOTAL ACTIF	89 119 565	9 729 868	79 389 697	65 205 925	TOTAL PASSIF	79 389 697	65 205 925

COMPTE DE RESULTAT COMBINE AU 31.12.2004

CHARGES	2004	2003	PRODUITS	2004	2003
Médicaments et matériel médical	10 953 297	11 269 652	Dons privés	40 854 170	31 419 659
Nourriture	3 661 035	1 349 096	Dons organismes privés	38 421 581	30 291 743
Matériel logistique et sanitation	2 186 889	1 985 389	Cotisations	27 684	24 129
Equipement et matériel	2 964 323	2 227 311	Legs	4 657 925	3 216 424
Matières, fournitures et petit matériel	580 598	603 978	Dons privés	83 961 361	64 951 956
Documentation	4 043	3 370	Groupe MSF		
Transport sur achats	570 796	358 869	Autres MSF	8 327 496	7 813 339
Achats de marchandises	20 920 980	17 797 665	Extérieur	716 377	800 598
Variation de stocks de marchandises	-143 313	-688 493	Ventes de marchandises	9 043 873	8 613 937
Achats de fret	5 452 463	4 570 323	Groupe MSF		
Achats stockés de marchandises	26 230 130	21 679 494	Autres MSF	2 435 256	2 259 953
			Extérieur	67 560	78 690
			Ventes de FRET	2 502 816	2 338 643
Médicaments et matériel médical	7 097 903	5 141 769	Agendas	360	424
Nourriture	708 096	1 105 984	Cartes de vœux	664 066	583 695
Matériel logistique et sanitation	3 147 859	3 286 875	Livres	10 216	3 244
Equipement et matériel	1 038 660	1 349 690	Guide-lignes	205 125	196 167
Matières, fournitures et petit matériel	2 071 262	1 912 659	Autres	2 884	3 324
Etudes et prestations incorporées	657 977	580 000	Partenariats	253 379	284 433
Achats pour revente	116 045	181 856	Ventes de produits	1 136 031	1 071 287
Variation de stocks de matières & autres appros	34 197	-260 767	Groupe MSF		
Achats de matières & autres appros	14 871 998	13 298 067	Autres MSF	977 784	742 412
Prestations de services diverses	2 394 917	2 483 625	Extérieur	166 629	225 202
Loyers et charges locatives	1 886 171	1 863 741	Prestations de services	1 144 414	967 614
Location de matériel	30 371	29 595	Financements UE	9 763 268	8 624 355
Entretien, maintenance et réparations	720 608	641 021	Financements HCR		62 806
Assurances	381 540	191 630	Autres financements	8 163 868	3 031 279
Documentation	201 341	236 130	Subventions institutionnelles	17 927 137	11 718 439
Honoraires	773 555	928 737	Financements et Subventions d'exploitation	1 512 348	1 352 623
Information/publications	2 484 560	2 150 597	Production immobilisée	119 009	
Transports	3 459 393	2 801 010	Production en cours	-4 177	10 528
Déplacements et frais de mission	6 306 733	5 818 215	Produits des activités annexes	134 298	124 597
Frais de représentation	264 470	288 753	Autres produits de gestion courante	3 070 235	3 285 458
Frais postaux et de télécommunication	3 532 932	3 293 100	Reprise sur amorts/prov. et transfert de charges d'exploitation	87 760	204 821
Frais bancaires et assimilés	518 832	478 857	Autres produits exploitation	4 919 474	4 978 027
Subventions exploitation	901 660	280 966			
Services extérieurs	23 857 086	21 485 977			
Achats et services extérieurs	38 729 084	34 784 044			
Impôts, taxes et versements assimilés	1 556 477	1 400 089			
Salaires	15 013 083	13 769 385			
Charges sociales	6 368 500	5 762 963			
Charges de personnel France	21 381 582	19 532 348			
Charges de personnel national	14 705 111	11 274 834			
Indemnités	3 124 429	2 992 218			
Assurances	755 782	845 184			
Autres charges de personnel	3 880 211	3 837 401			
Charges de personnel	39 966 905	34 644 583			
Dotations amorts/prov. - exploitation	1 160 264	849 490	PRODUITS D'EXPLOITATION	120 635 104	94 639 904
CHARGES D'EXPLOITATION	107 642 860	93 357 700	Produits des créances		
Agios	2 897	10 311	Produits des placements	149 055	203 367
Pertes de change	1 672 971	4 841 872	Intérêts des comptes rémunérés	13 860	24 559
Dotations amorts/prov. - financier	13 067	68 879	Produits de change	669 919	919 664
			Escomptes obtenus	1 004	1 194
			Reprise s/amorts et prov. Financières	68 879	108
CHARGES FINANCIERES	1 688 935	4 921 062	PRODUITS FINANCIERS	902 717	1 148 893
Charges exceptionnelles	161 536	249 171	Produits exceptionnels	404 837	397 519
Subventions exceptionnelles			Subventions exceptionnelles		
Dotations amorts/prov. - except.			Reprise/amorts/prov. et transf. chgés except.	16 813	23 809
			Reprise sur subv / investissements		
CHARGES EXCEPTIONNELLES	161 536	249 171	PRODUITS EXCEPTIONNELS	421 650	421 328
TOTAL CHARGES	109 493 332	98 527 934	TOTAL PRODUITS	121 959 472	96 210 124
Ressources Affectées Non Utilisées de l'exercice	6 109 673	26 807	Consommation des Ressources Affectées Non Utilisées des exercices antérieurs	14 848	140 061
RESULTAT POSITIF	6 371 315		RESULTAT NEGATIF		2 204 555
TOTAL GENERAL	121 974 320	98 554 741	TOTAL GENERAL	121 974 320	98 554 741

Tableau récapitulatif COMBINAISON 2004

Entités	Montants en EURO				Emplois 2004				Ressources 2004			
	Total avant éliminations et retraitements	Eliminations		Retraitements	Total après éliminations et retraitements	Total avant éliminations et retraitements	Eliminations		Retraitements	Total après éliminations et retraitements		
		Montant	% *				Montant	% *				
Médecins Sans Frontières Association	100 542 286	-21 405 943	21%	128 911	79 265 254	108 017 864	-1 951 401	2%		106 066 464		
Médecins Sans Frontières Logistique	30 103 931	-255 491	1%		29 848 440	30 095 891	-18 089 764	60%		12 006 127		
Epicentre	2 840 933	-349 616	12%		2 491 318	2 960 690	-1 655 911	56%		1 304 779		
Fondation Médecins Sans Frontières	3 118 623	-187 109	6%		2 931 514	2 970 821	-1 114 648	38%	-7 613	1 848 560		
Médecins Sans Frontières Assistance	1 434 645	-1 340 578	93%		94 067	520 270	-462	0%		519 809		
Etat d'Urgence Production	488 623	-56 475	12%		432 149	488 623	-262 201	54%		226 422		
SCI Médecins Sans Frontières	419 787	-4 038	1%	53 103	468 852	441 411	-439 252	100%		2 159		
SCI Sabin	74 001	-2 589	3%		71 412	88 201	-88 201	100%		0		
TOTAL	139 022 830	-23 601 839	17%	182 014	115 603 005	145 583 771	-23 601 839	16%	-7 613	121 974 320		

Excédent de l'exercice : 6 371 315

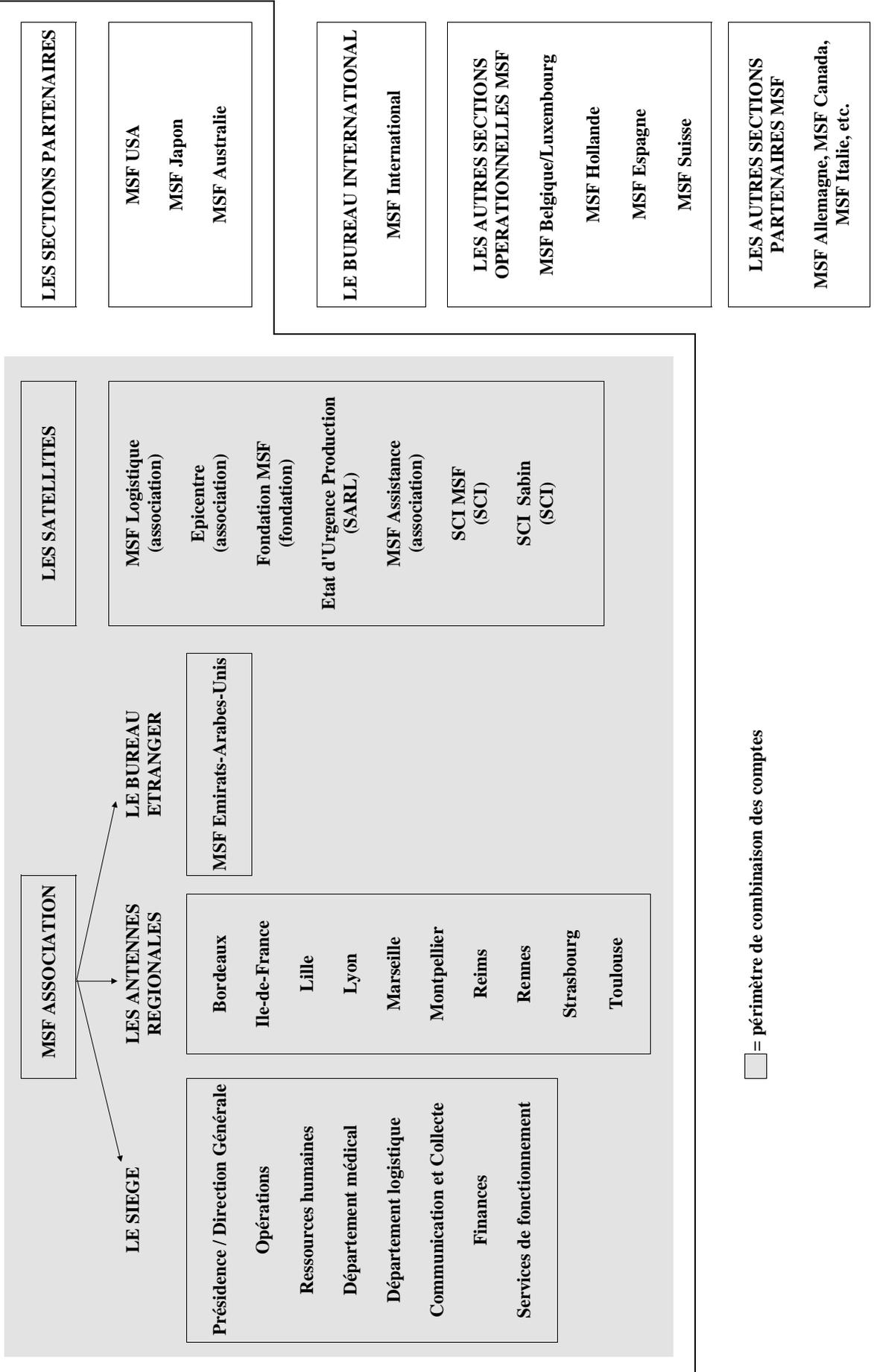
(*) : représente le poids des échanges financiers internes au groupe MSF France dans le total des emplois et ressources de chacune des entités.

PARTIE 2

PRESENTATION DE MEDECINS SANS FRONTIERES

LE MOUVEMENT MEDECINS SANS FRONTIERES

LE "GROUPE" MSF France



☐ = périmètre de combinaison des comptes

A. Présentation du mouvement MSF

Née en France en 1971, Médecins sans frontières a dès le départ regroupé des volontaires de différentes nationalités, principalement européennes.

Dans les années 80, des médecins de certains de ces pays ont créé des structures autonomes de MSF France : MSF Belgique (1981), MSF Hollande (1984), MSF Espagne (1986), MSF Suisse et MSF Luxembourg.

MSF Belgique et MSF Luxembourg étant un centre opérationnel unique, il y a donc 5 centres opérationnels, y compris MSF France.

Au-delà des mécanismes indispensables de coordination, les sections dites « opérationnelles » sont indépendantes les unes des autres, sur les plans financier, juridique et logistique.

Certaines de ces sections opérationnelles ont créé d'autres sections MSF, dites « partenaires », dont le rôle est de participer à la mission d'information et de sensibilisation du public de MSF, de recruter des volontaires et de collecter des fonds publics et privés.

En 2004, on compte 13 sections partenaires en Allemagne, Australie, Autriche, Canada, Danemark, Etats-Unis, Grèce, Hong-Kong, Italie, Japon, Norvège, Royaume-Uni et Suède.

Pour des raisons de facilité, les sections partenaires ont des liens privilégiés avec une section opérationnelle en particulier, mais travaillent au service de l'ensemble du mouvement et de toutes les actions menées dans le monde par MSF.

Les relations financières de Médecins sans frontières, section française, avec ces autres composantes du mouvement MSF sont exposées ci-dessous.

1. Les sections opérationnelles

De fait, toutes les sections du mouvement sont opérationnelles, dans le sens où l'information et la sensibilisation du public, en particulier le témoignage, font partie intégrante du mandat opérationnel. Par facilité de langage, on appelle, au sein de MSF, « sections opérationnelles », les sections conduisant des opérations sur le terrain.

Depuis quelques années, les sections opérationnelles ont développé leur collaboration sur le terrain afin d'optimiser l'utilisation de leurs ressources humaines et financières. De ce fait, des relations financières de différents ordres se sont développées :

- **Dépenses conduites par MSF France ou avec les autres sections MSF**

Ces dépenses sont engagées dans le cadre de missions engagées par la seule section française ou en collaboration avec les autres sections MSF.

Les dépenses engagées pour le compte des autres sections, dans le cadre de ces collaborations, font l'objet de re-facturations aux autres sections. Le produit de ces re-

facturations (0,7 M€ en 2004 contre 1,0 M€ en 2003) figure en ressources dans la rubrique « Remboursement des dépenses engagées pour le compte d'autres sections MSF ».

• Engagement de dépenses par MSF France pour des missions conduites par d'autres sections

Ces dépenses font l'objet d'une re-facturation intégrale. Elles ont été enregistrées, de manière isolée depuis 1997, dans la rubrique d'emplois « Dépenses d'opérations pour le compte d'autres sections MSF ». Elles s'élèvent à 1,6 M€ en 2004 comme en 2003.

Cette rubrique contient essentiellement les dépenses des expatriés (salaires, charges sociales, indemnités et assurances) sous contrat de travail français, partant pour une autre section MSF.

Le remboursement de ces dépenses par les autres sections figure en ressources dans la rubrique « Remboursement des dépenses engagées pour le compte d'autres sections MSF » pour un montant équivalent.

2. Les sections partenaires

Les sections partenaires du groupe MSF France sont MSF USA, MSF Japon et MSF Australie. Elles sont juridiquement de droit national, présentent des comptes annuels indépendants, et ne font pas partie du périmètre de combinaison, leurs conseils d'administration n'étant pas contrôlés par celui de MSF France.

Seul le bureau de MSF aux Emirats-Arabes-Unis est intégré dans les comptes de l'association.

Le rôle de ces entités est, dans leur zone géographique respective, de relayer les messages de témoignage, de recruter des volontaires et de collecter des fonds, privés et publics.

Chaque année, les sections partenaires versent une partie des fonds privés et publics qu'elles ont collectés à MSF France. La quasi totalité de ces ressources est affectée au financement des missions (le solde contribuant au financement du support opérationnel, partie intégrante de la conduite des opérations).

MSF France, depuis de nombreuses années, contribuait aux dépenses de collecte de fonds des sections partenaires. Celles-ci ayant atteint un niveau de développement leur permettant de s'autofinancer, MSF France a mis fin à sa contribution en 2000.

Les recettes versées par les sections partenaires sont regroupées dans la rubrique « Financement MSF USA/MSF Japon/MSF Australie/MSF Emirats-Arabes-Unis ».

Depuis trois ans, les sections partenaires de MSF France participent plus activement à l'élaboration du projet opérationnel. Depuis 2002 et 2003, deux desks (1) décentralisés, à New York et à Tokyo, sous la responsabilité du directeur des opérations de MSF France, sont chargés de la conduite des projets de certains pays.

L'ouverture de desks décentralisés a pour objectif de garantir une meilleure cohérence autour du projet opérationnel, au sein des sections MSF, partenaires de MSF France, et de leur permettre une meilleure proximité avec les opérations.

(1) : un desk est une structure de support et de coordination des opérations menées sur le terrain dans un certain nombre de pays. Chaque desk, résidant au siège de l'association ou de ses sections partenaires, est composé d'un responsable de programmes et d'un adjoint, d'un membre du service d'appui médical, d'un chargé de ressources humaines, d'un superviseur logistique, d'un contrôleur de gestion et de son adjoint et d'un chargé de communication.

3. Le bureau international

En 1991, les différentes sections de MSF ont créé le «Bureau International de Médecins sans frontières» (appelé «Bureau International»). Ce bureau d'une douzaine de personnes, initialement établi en Belgique, est aujourd'hui installé à Genève, sous la forme d'une association de droit suisse. Cette association, dont les membres de droit sont les sections nationales du mouvement MSF, représentées par leurs présidents, a pour objectif de faciliter la coordination et la circulation de l'information entre les sections MSF, ainsi que de représenter le mouvement MSF auprès des institutions internationales.

Chaque section du mouvement participe aux dépenses de fonctionnement du Bureau International, en fonction de l'importance de sa collecte nationale de fonds privés par rapport au total des fonds privés collectés par le mouvement. La participation de la section française, de 13 % du total des coûts, est de 0,3 M€ en 2004 (0,3 M€ en 2003). Dans le compte d'emploi des ressources, celle-ci se retrouve dans le coût du fonctionnement de la structure.

B. Présentation du groupe MSF France

Autour des missions sur le terrain à l'étranger et en France, le groupe MSF France est constitué du siège de l'association MSF, d'antennes régionales, de satellites et d'un bureau étranger.

La recherche de l'efficacité a en particulier conduit l'association à s'entourer de satellites spécialisés à qui ont été confiées des missions précises qui s'intègrent dans son activité. Leurs charges et produits sont alors intégrés soit directement dans les comptes de l'association, soit dans les comptes combinés.

La combinaison est une opération comptable qui intègre l'ensemble des comptes des entités après avoir neutralisé les transferts internes et réalisé les retraitements nécessaires. Les comptes combinés sont ceux de Médecins sans frontières, auxquels ont été intégrés ceux de l'ensemble des satellites et du bureau des Emirats-Arabes-Unis.

La mise en place de comptes combinés, opération complexe et source potentielle de discussion principalement quant à la définition de la « mission sociale » de l'ensemble combiné, remonte à 1991. La raison qui prévalait à leur mise en place, à savoir, comme dans le monde de l'entreprise, la nécessité de refléter les flux financiers de la totalité de l'unité économique contrôlée afin d'être transparent, nous paraît toujours valable. Sans cette combinaison, le fait d'externaliser certains frais administratifs ou de collecte sur des filiales non reprises dans le compte d'emploi permettrait d'optimiser artificiellement le ratio de mission sociale sur les emplois totaux utilisées.

1. Les satellites

	<i>Statut juridique</i>	<i>Fonction</i>
MSF Logistique	Association	Achats, conditionnement, stockage et affrètement des médicaments et du matériel, médical ou non médical, destinés aux missions
Epicentre	Association	Recherche épidémiologique, études médicales, support informatique, et formation du personnel médical et administratif
Fondation MSF	Fondation	Centre de recherche sur l'action et les savoirs humanitaires en France et à l'étranger (reconnue d'utilité publique en mars 91) Propriétaire du siège de l'association MSF Logistique La Fondation abrite également la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels
Etat d'Urgence Production	SARL	Activité audiovisuelle
MSF Assistance	Association	Activités de recherche de fonds auprès des entreprises
SCI MSF et SCI Sabin	SCI	Propriétaires et gérants du siège de MSF Association

Sections partenaires de MSF France
Décomposition des charges et produits en 2004
(en euros)

Sections partenaires	COMPTES NATIONAUX			COMPTES MSF COMBINES			
	CHARGES	PRODUITS	SOLDE	CHARGES	PRODUITS		SOLDE
					FINANCEMENT	AUTRES PRODUITS	
MSF USA (1)	52 699 185	74 869 247	22 170 062	50 287	27 580 300	50 287	(5) 27 580 300
MSF JAPON (2)	12 066 913	12 086 333	19 420	16 981	5 054 147	16 981	(5) 5 054 147
MSF AUSTRALIE (3)	7 707 276	8 141 336	434 059	1 906	2 220 160	1 906	(5) 2 220 160
MSF EMIRATS ARABES UNIS (4)				537 434	82 873	710 887	(6) 256 326
TOTAL	72 473 374	95 096 916	22 623 542	606 609	34 937 480	780 061	35 110 933

(1) : Cours clôture comptes nationaux EURO : 1,3621 USD.

(2) : Cours clôture comptes nationaux EURO : 139,65 JPY.

(3) : Cours clôture comptes nationaux EURO : 1,7459 AUD.

(4) : Comptes intégrés mensuellement dans MSFF.

(5) : "Autres produits d'exploitation" (salaires et autres charges refacturés...).

(6) : "Dons privés étrangers" (702 K€), "Activités annexes" (9 K€)

Dépenses des antennes régionales 1998 - 2004
(en euros)

Antennes régionales	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998
BORDEAUX	11 782	13 363	14 091	11 983	13 001	16 552	16 771
ILE-DE-FRANCE	5 138	5 815	5 670	6 129	8 385	8 761	5 119
LILLE	3 465	4 283	5 279	3 222	2 735	3 389	2 605
LYON	12 870	11 473	15 119	12 753	13 465	12 028	14 638
MARSEILLE	8 903	10 886	11 140	9 182	10 825	6 287	15 901
MONTPELLIER	7 291	7 901	8 282	8 161	7 433	10 372	8 597
REIMS	7 008	9 325	6 823	7 311	8 995	10 962	7 622
RENNES	3 493	4 354	2 648	3 525	2 408	3 782	4 991
STRASBOURG	9 774	9 449	13 875	13 172	10 246	10 744	10 864
TOULOUSE	7 910	10 109	7 989	8 547	14 465	11 545	8 943
TOTAL	77 634	86 955	90 915	83 985	91 959	94 423	96 050

Quelle que soit leur forme juridique, les conseils d'administration des associations sont principalement composés d'administrateurs de MSF Association, et la gérance des sociétés est assurée par les dirigeants de MSF Association.

C'est pourquoi leurs charges et produits sont intégrés dans les comptes combinés.

Le détail par entité du compte d'emploi des ressources, comme du compte de résultat, figure dans les annexes aux comptes combinés.

2. Les sections partenaires et le bureau étranger

Le rôle de MSF USA, MSF Japon, MSF Australie et MSF Emirats-Arabes-Unis et leurs relations avec l'association ont déjà été abordés.

Le tableau ci-joint présente, pour l'exercice 2004, l'image des comptes nationaux de ces sections et bureau, ainsi que leur contribution nette dans les comptes combinés de Médecins sans frontières.

Dans la première partie sont présentés les comptes nationaux certifiés des partenaires.

La deuxième partie récapitule l'impact, tant en charges qu'en produits, de chacune de ces entités dans les comptes combinés de l'association.

En 2004, la contribution nette des sections partenaires et bureau est de 35,1 M€, en augmentation de 20% par rapport à 2003 (+6,0 M€).

3. Les antennes régionales

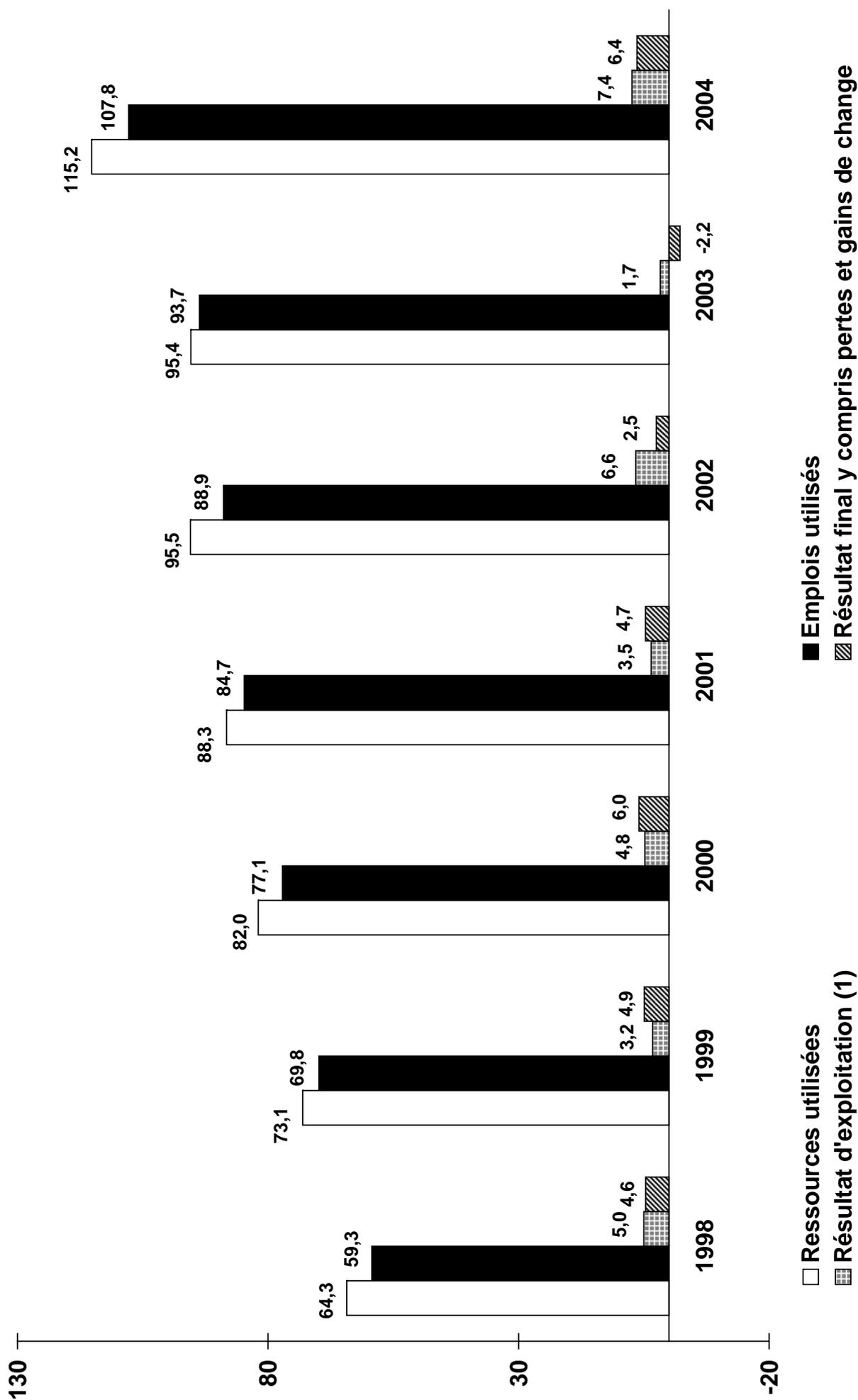
Les 10 antennes (en 2004) ont pour fonction de recruter des volontaires et de relayer les messages de témoignage. Leurs dépenses sont totalement intégrées dans les comptes de l'association.

Dans le compte d'emploi des ressources, ces dépenses sont ventilées au prorata du temps consacré entre le support des missions (activité de recrutement des volontaires), l'information et la sensibilisation du public (diffusion de communiqués de presse et organisation d'interviews de volontaires dans la presse locale, interventions dans les groupes scolaires, etc.), et le fonctionnement administratif.

PARTIE 3

GRAPHIQUES

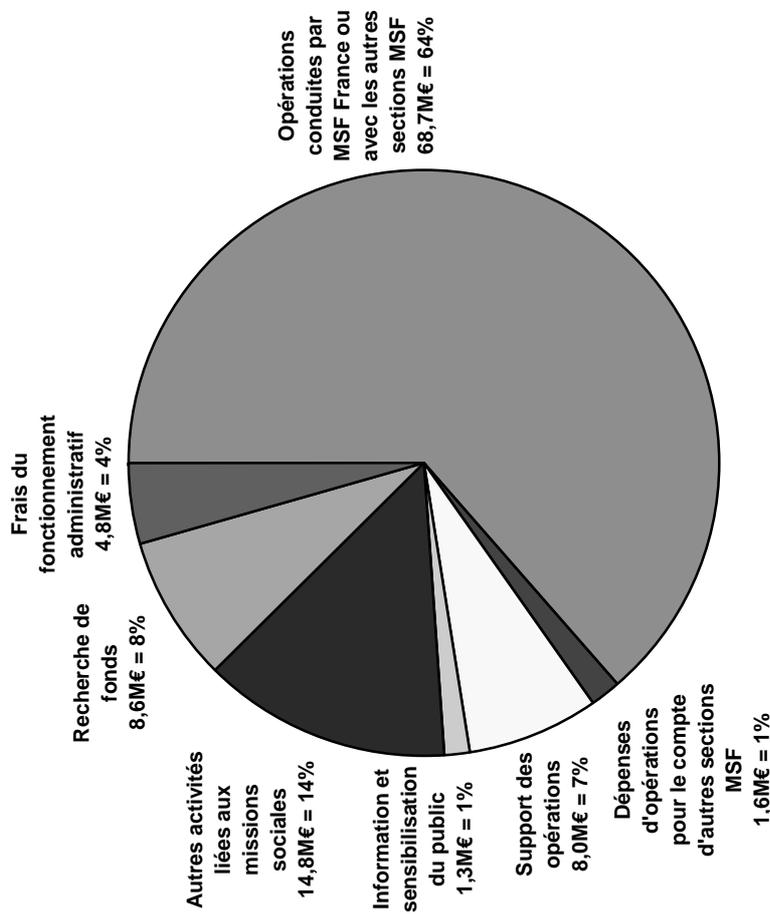
Graphe n°1 : Evolution des ressources, emplois et résultats combinés depuis 1998
(en millions d'euros)



(1) Résultat d'exploitation = Ressources utilisées - Emplois utilisés

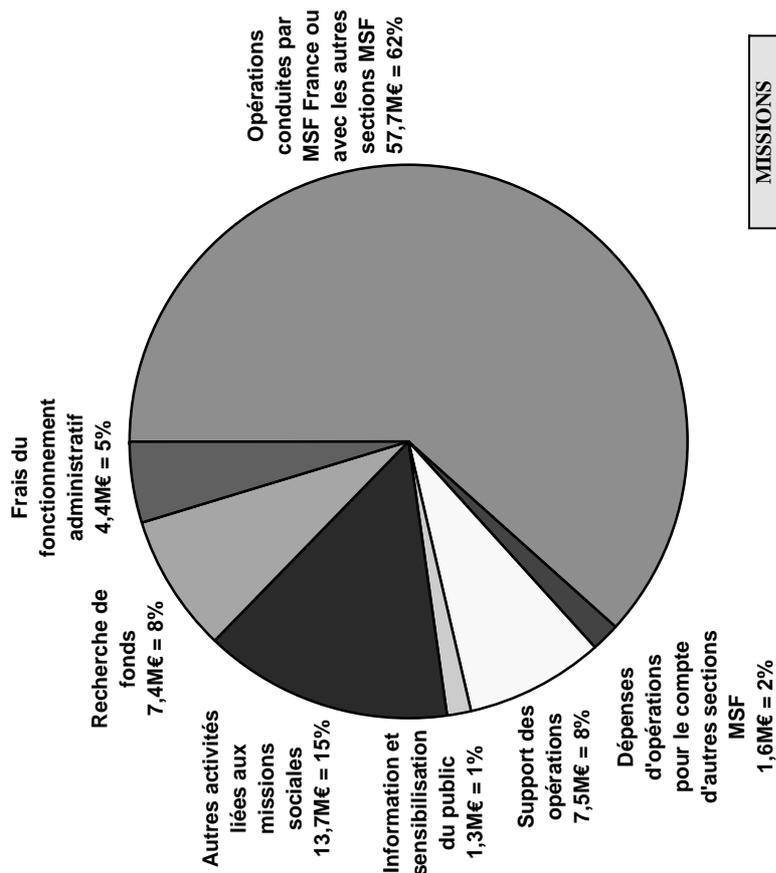
Graphe n° 2 : Répartition des emplois combinés (en millions d'euros et en % du total des emplois utilisés) (hors pertes de change)

2004
107,8 M€



MISSIONS
SOCIALES
94,4 M€ = 88%

2003
93,7 M€



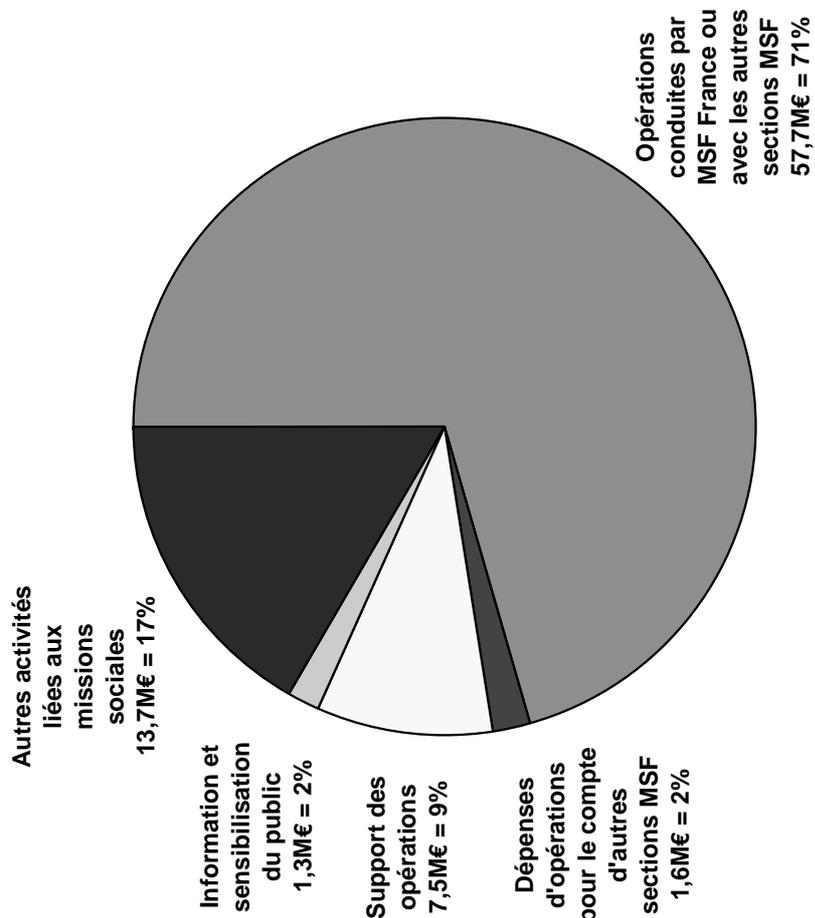
MISSIONS
SOCIALES
81,8 M€ = 87%

Graphique n° 3 : Répartition des emplois combinés des missions sociales

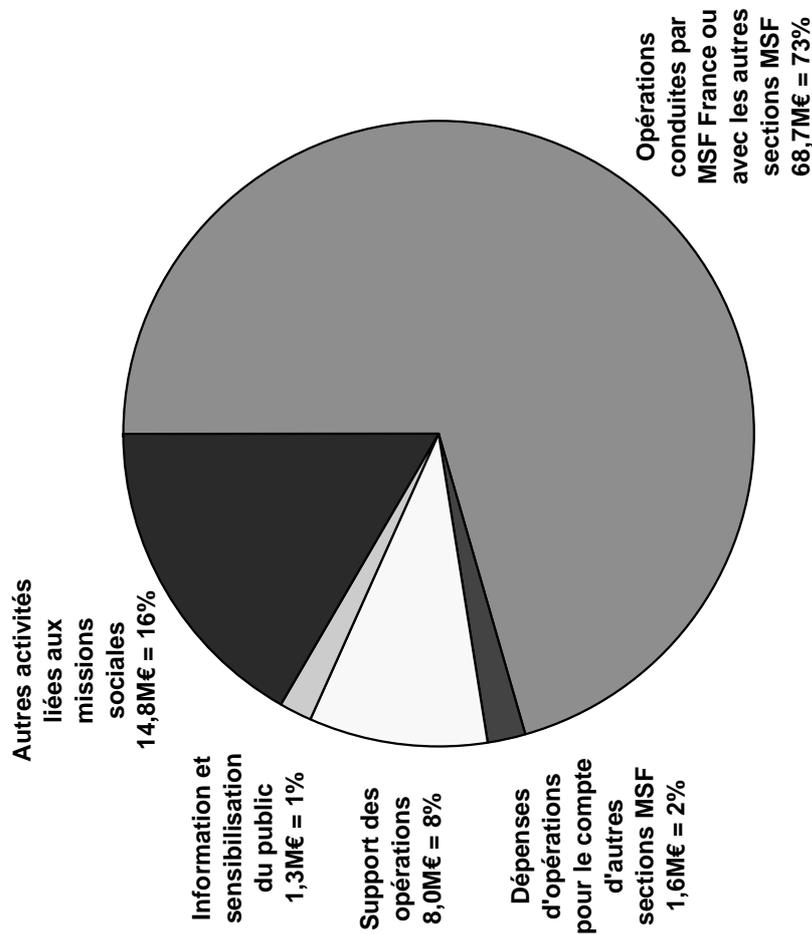
(en millions d'euros et en % des emplois combinés de la mission sociale)

(hors pertes de change)

2003
81,8 M€



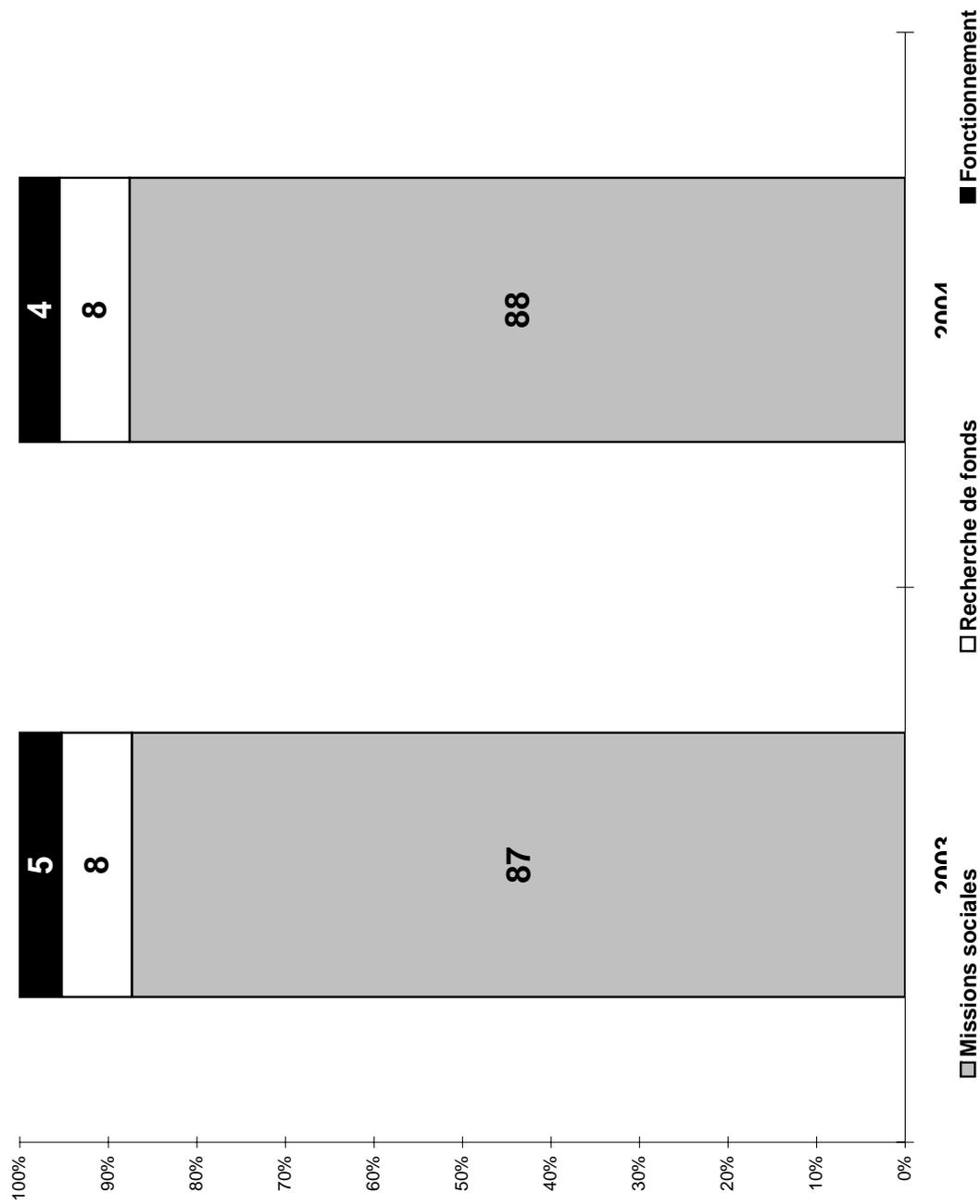
2004
94,4 M€



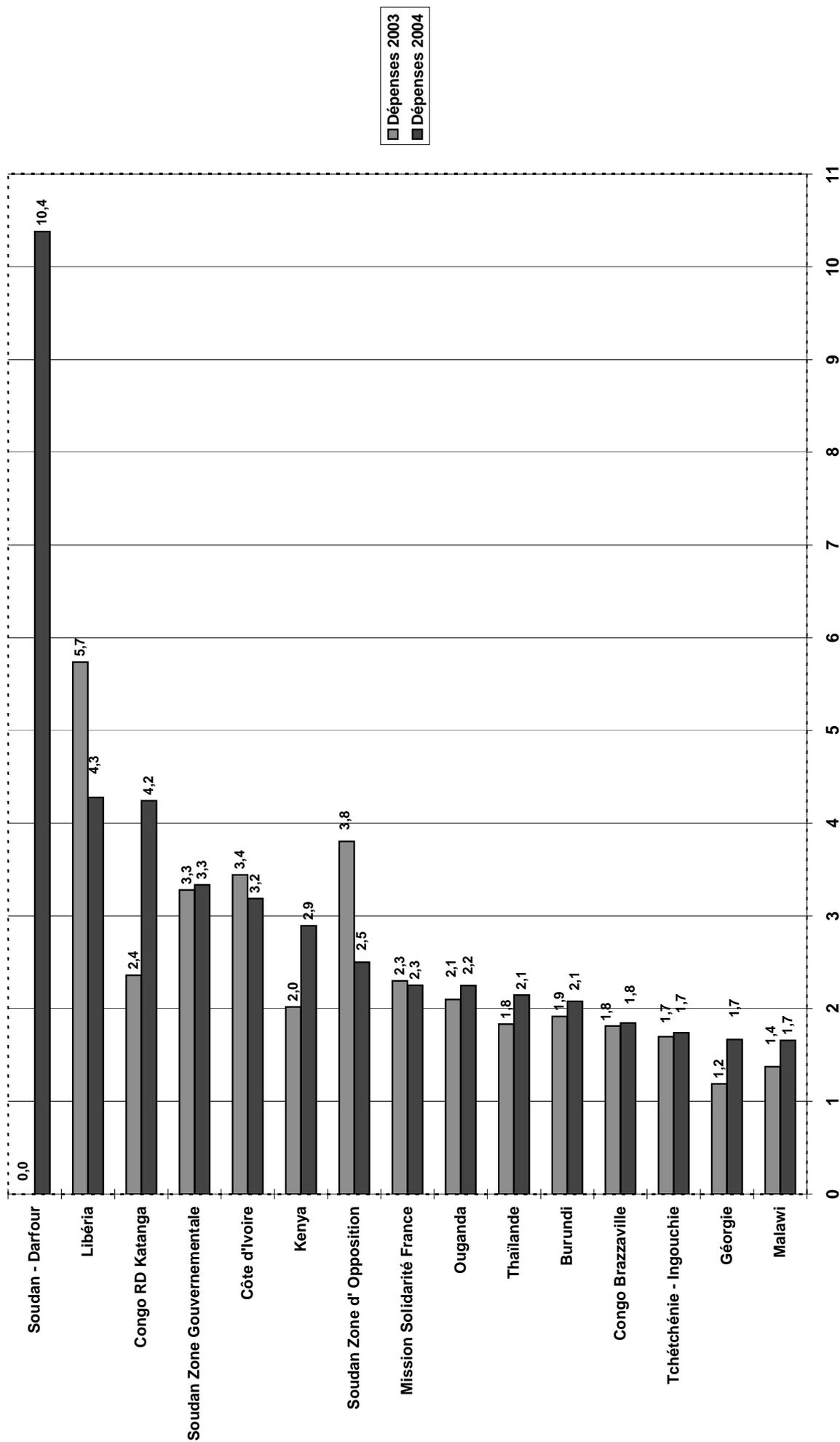
Graphe n°4 : Evolution de la répartition des emplois combinés

(en % du total des emplois utilisés)

(hors pertes de change)

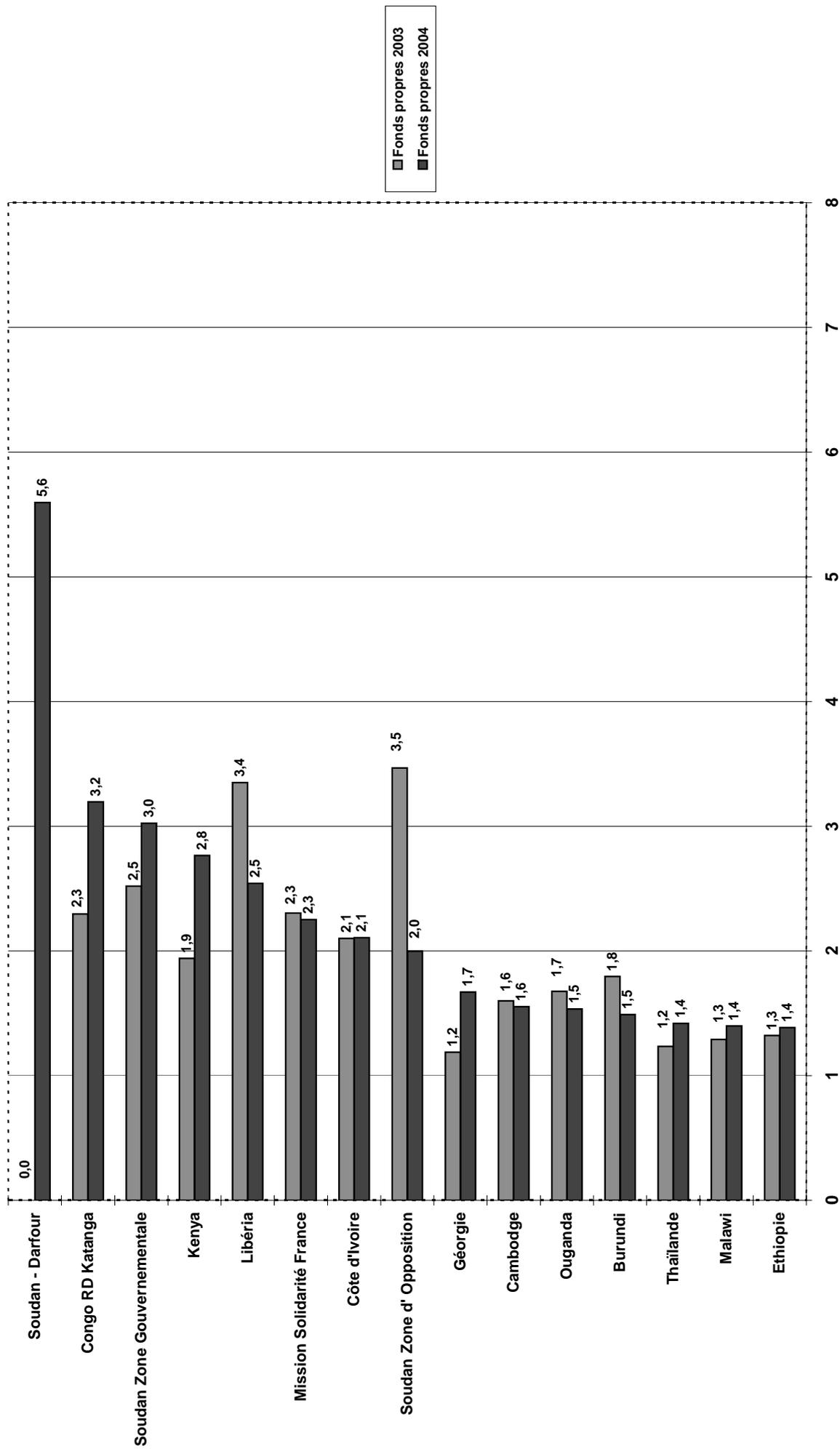


Graphe n° 5 : LES 15 PREMIERES MISSIONS EN TERMES DE DEPENSES TOTALES (hors R.A.N.U.*)
MSF ASSOCIATION
(en millions d'euros)



(*) : Ressources Affectées Non Utilisées.

Graphe n° 6 : LES 15 PREMIERES MISSIONS EN TERMES DE FONDS PROPRES ENGAGES (hors R.A.N.U.*)
MSF ASSOCIATION
(en millions d'euros)

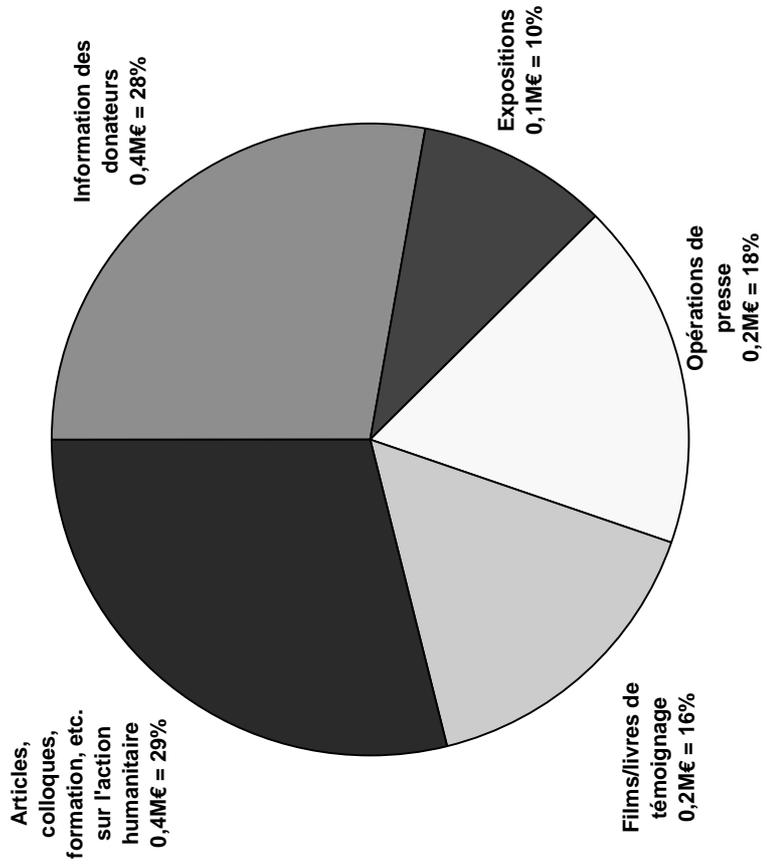


(*) : Ressources Affectées Non Utilisées.

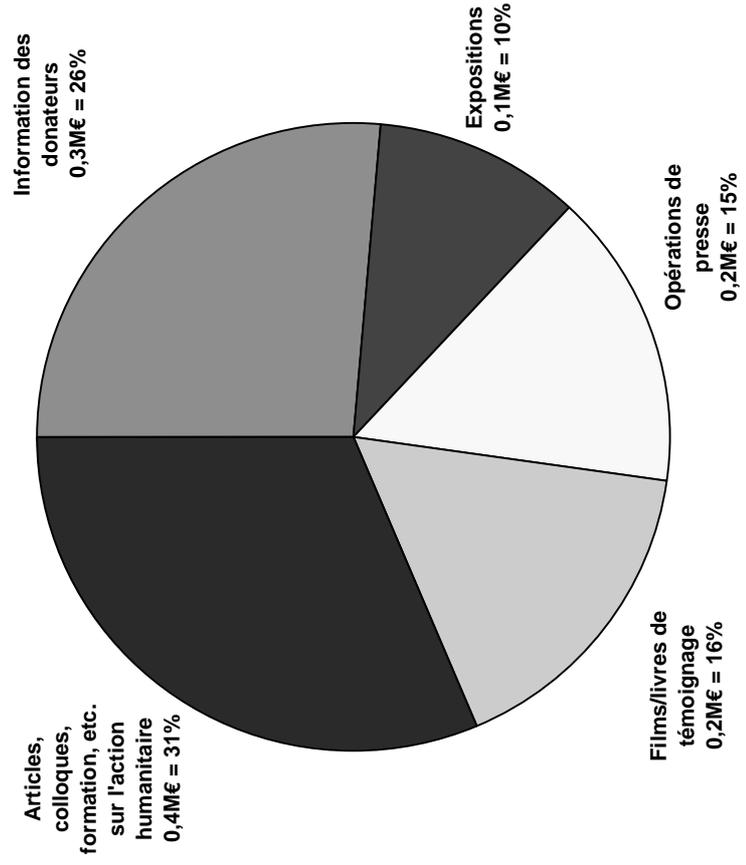
Graphe n° 7 : Répartition des dépenses combinées de sensibilisation et d'information du public

(en millions d'euros et en % du total des dépenses combinées de sensibilisation et d'information du public)

2004
1,3 M€

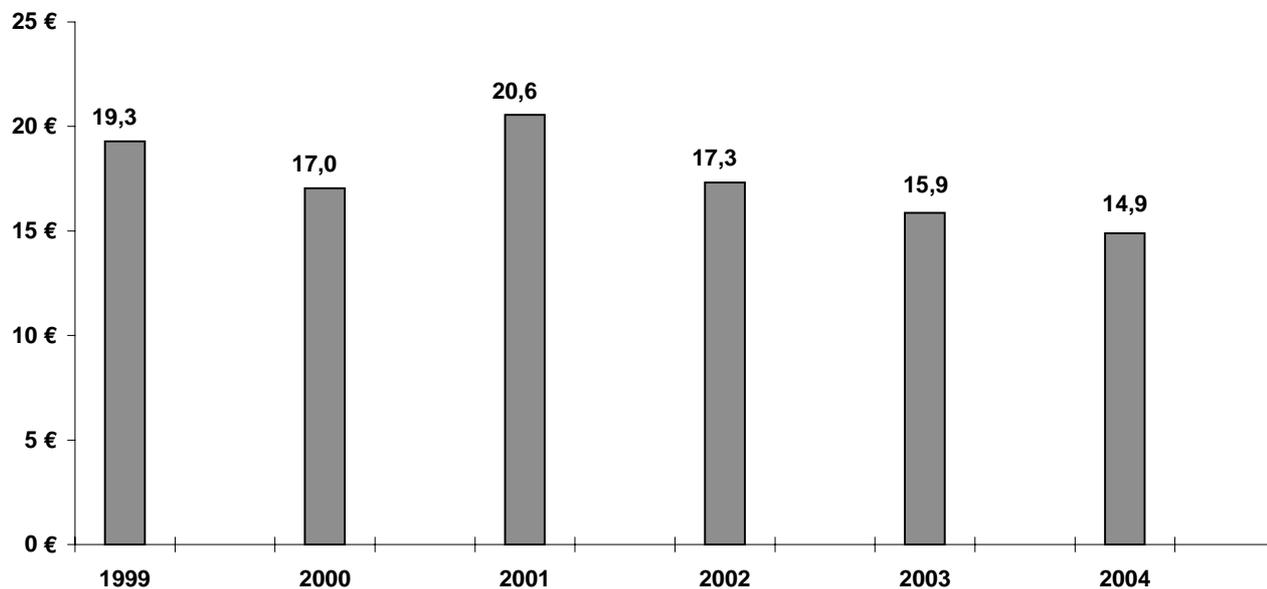


2003
1,3 M€



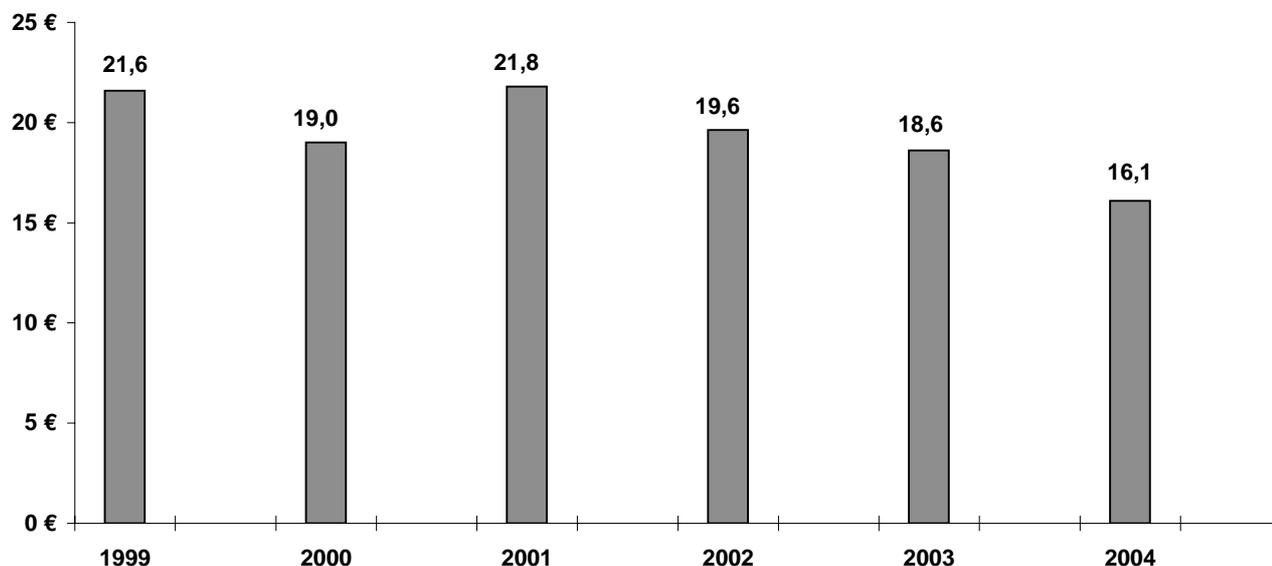
Graphes n° 8 : Coût de l'appel à la générosité publique en France en euros investis pour 100 euros collectés en 2004

= frais collecte (hors traitement des dons)
dons privés reçus sur l'exercice

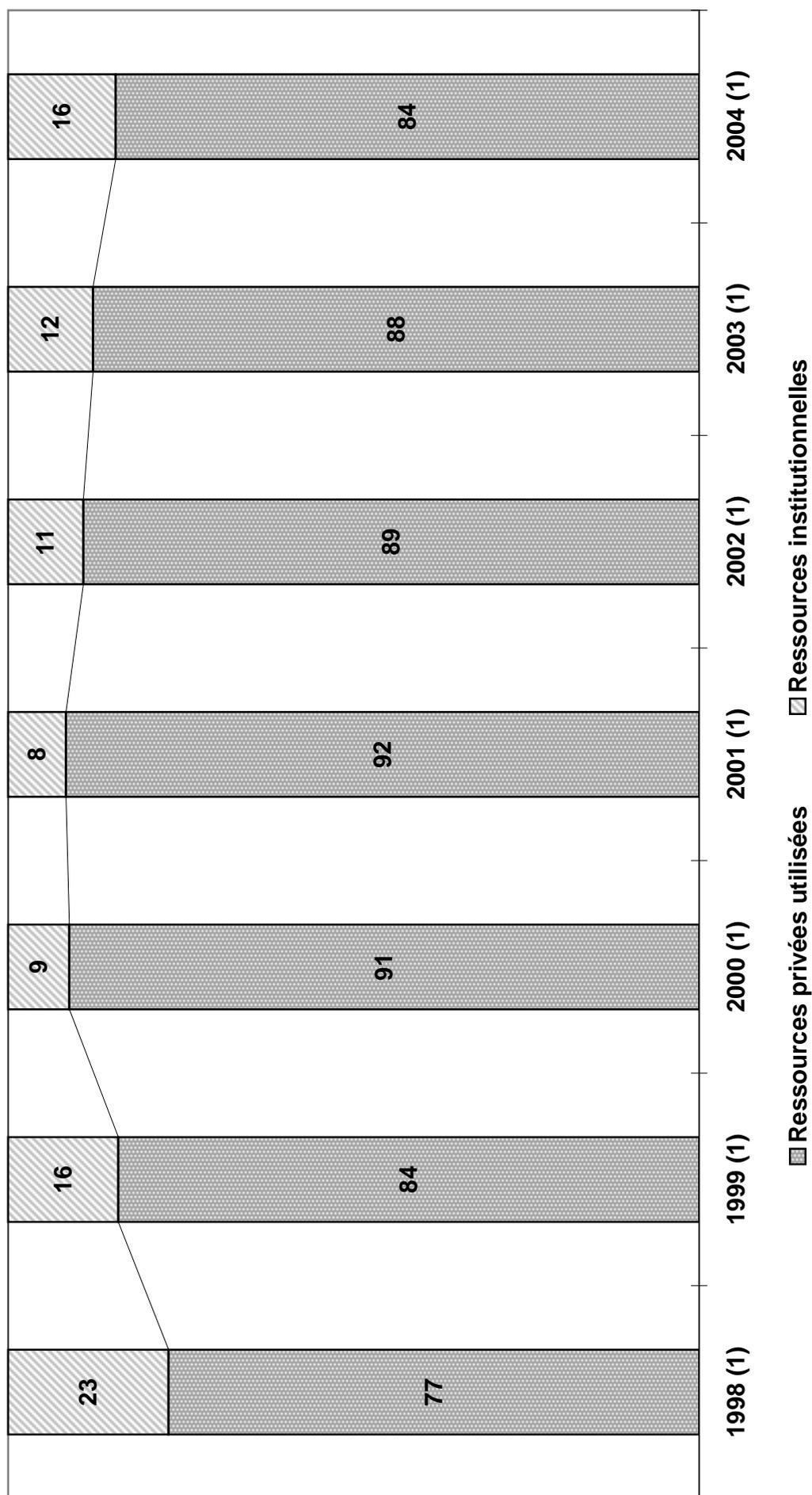


Coût de la recherche de fonds privés en France en euros investis pour 100 euros collectés en 2004

frais de collecte/traitement des dons + gestion des legs + recherche des fonds entreprises + coût activités annexes
dons privés + legs + dons entreprises + ventes produits annexes



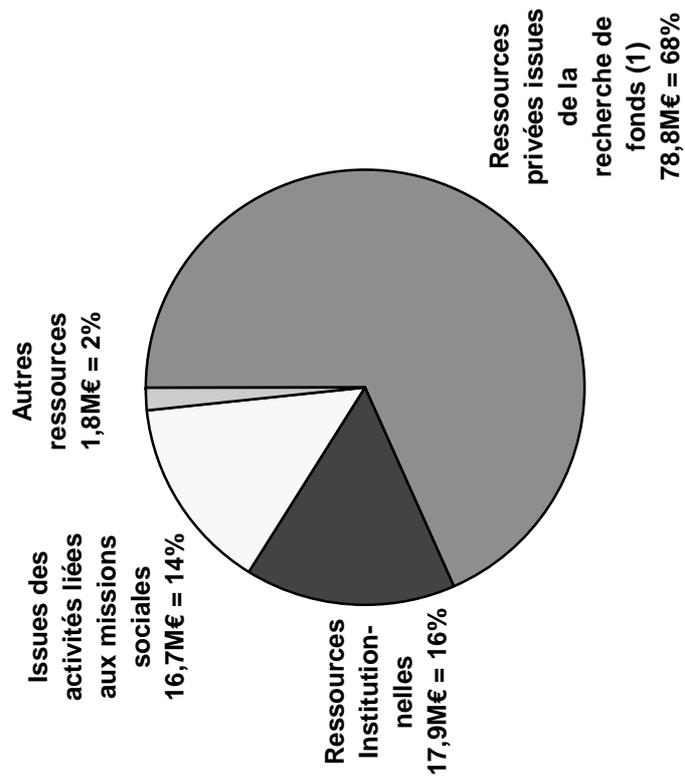
Graphe n° 9 : Répartition des ressources utilisées combinées depuis 1998
 (en % des ressources utilisées combinées)
 (hors gains de change)



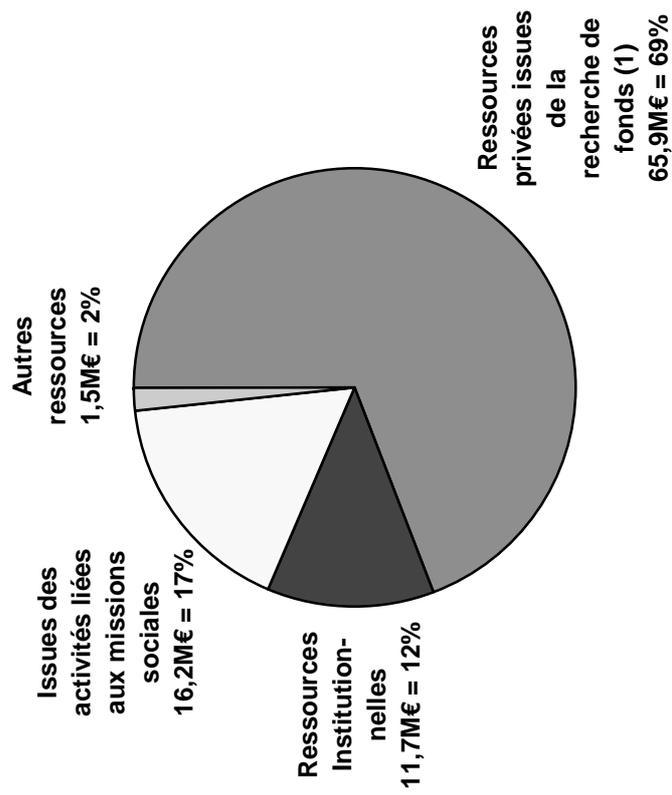
(1) : y cis solde consommation/constitution RANU

Graphe n° 10 : Répartition des ressources utilisées combinées
 (en millions d'euros et en % des ressources utilisées combinées totales)
(hors gains de change)

2004 = 115,2 M€



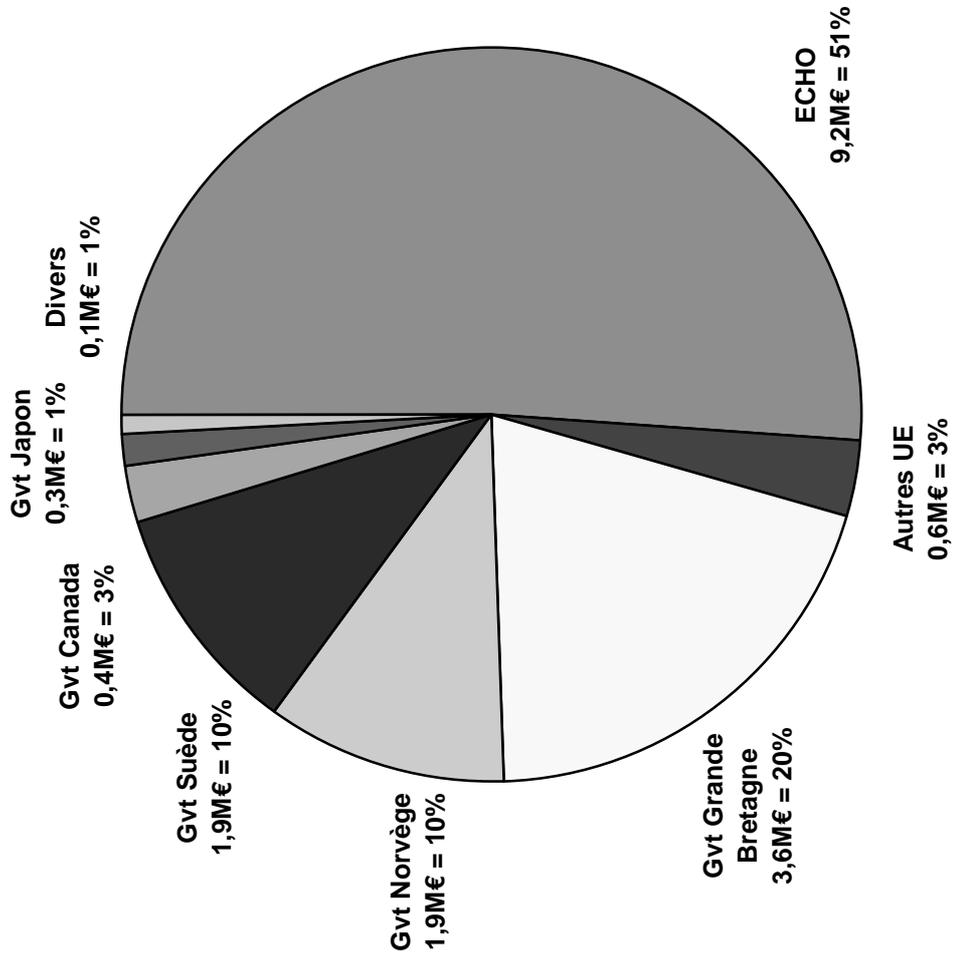
2003 = 95,4 M€



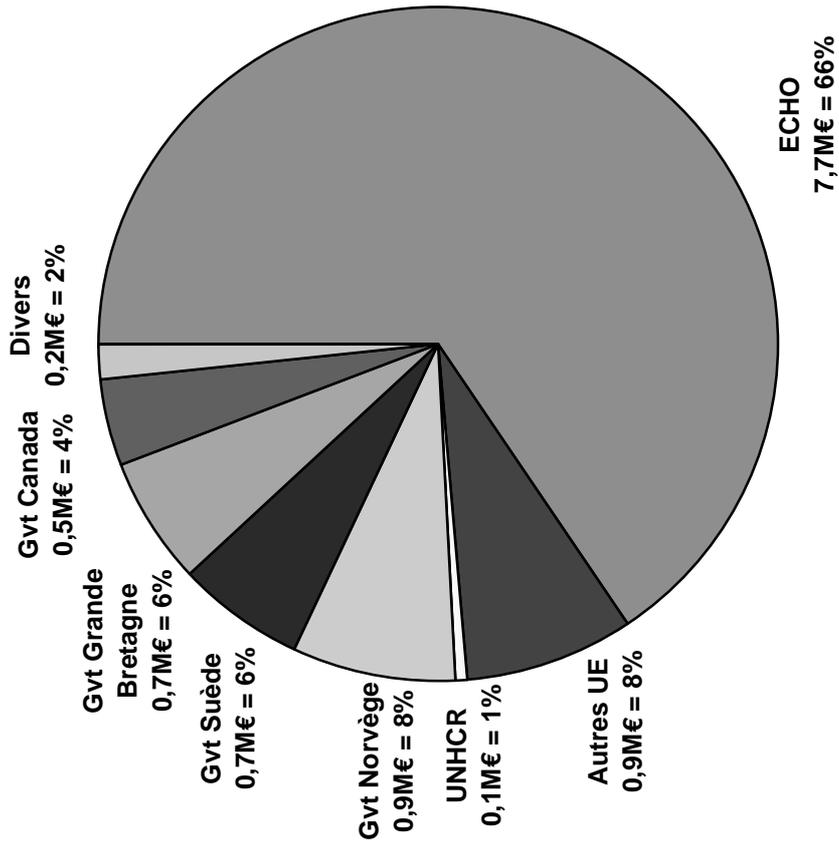
(1) : y cis solde consommation/constitution RANU

Graphe n° 11 : Répartition des ressources institutionnelles combinées (en millions d'euros et en % du total des ressources institutionnelles combinées)

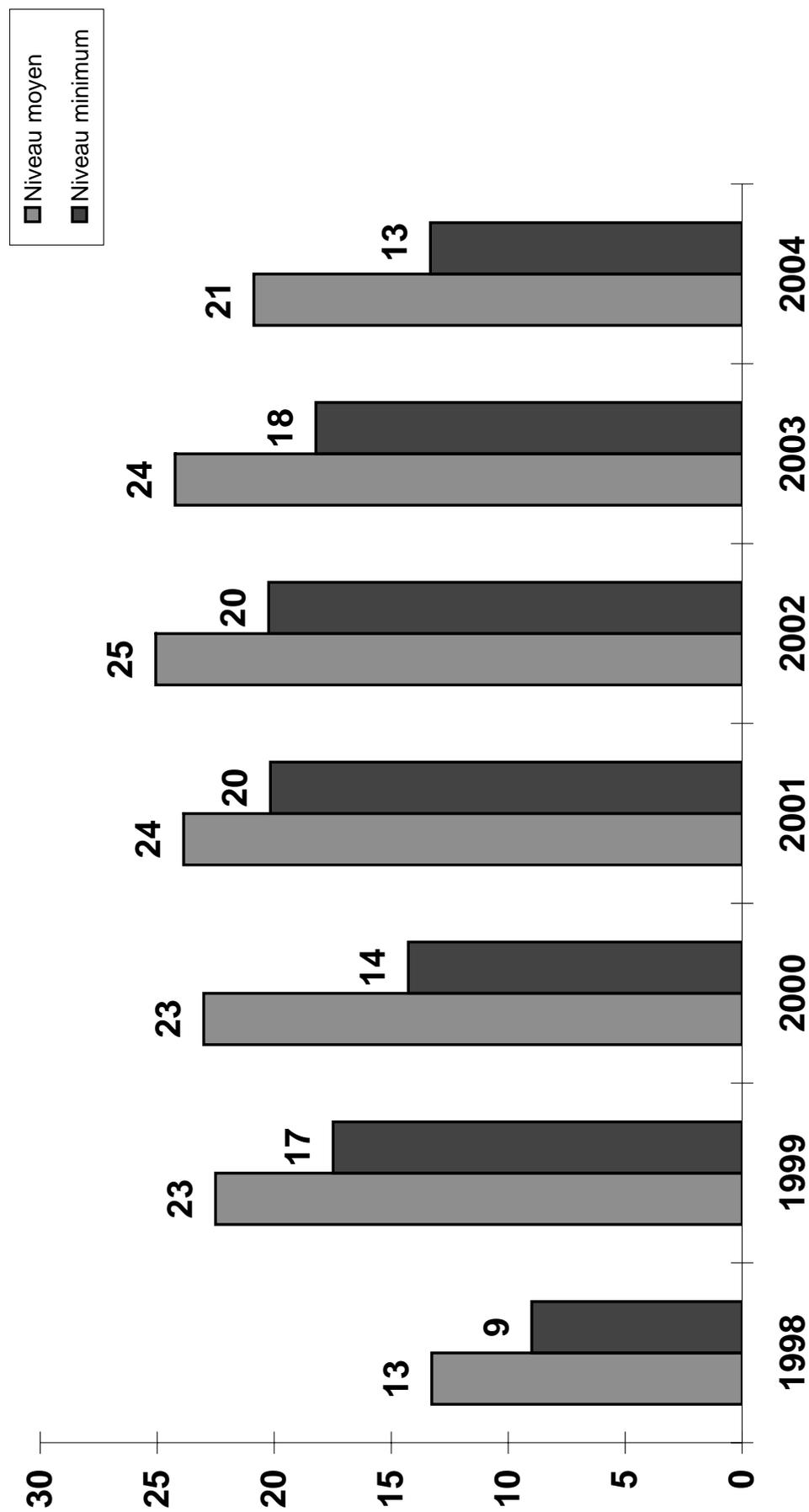
2004 = 17,9 M€



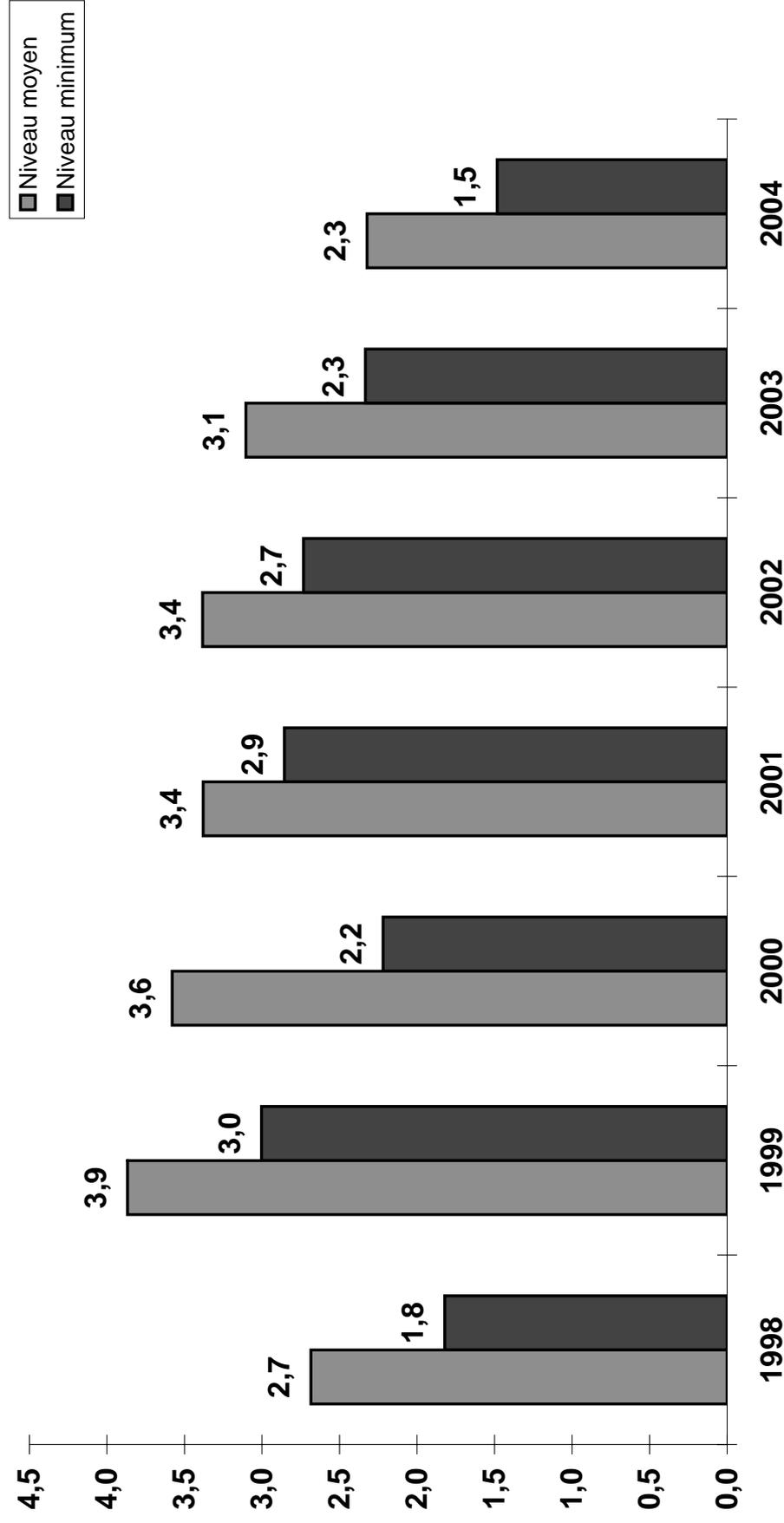
2003 = 11,7 M€



Graphe n° 12 : Evolution de la trésorerie combinée depuis 1998
(trésorerie siège et satellites au cours mensuel des devises)
(en millions d'euros)



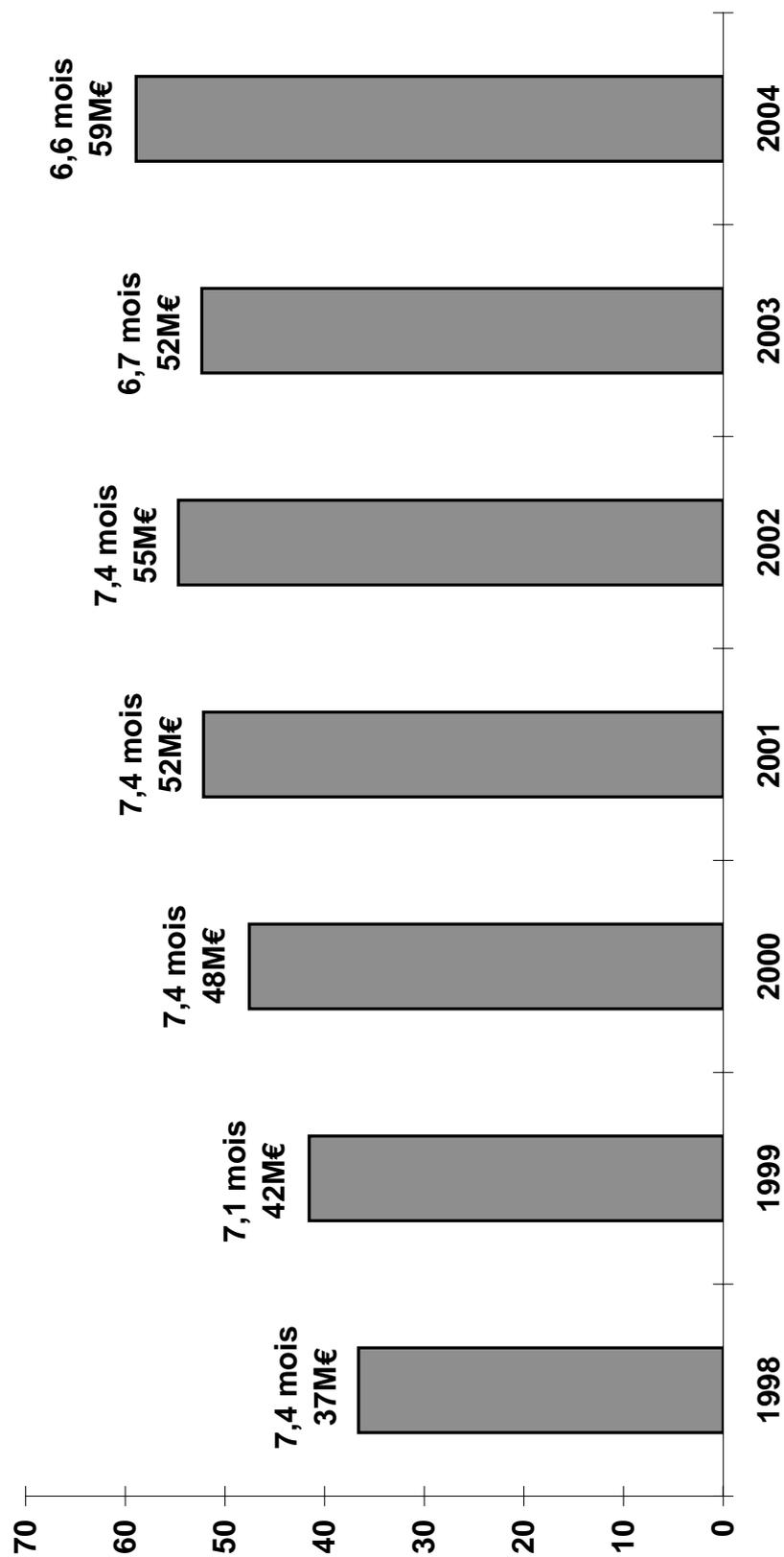
**Graphe n° 13 : Evolution de la trésorerie combinée depuis 1998
(trésorerie siège et satellites au cours mensuel des devises)
(en mois d'activité *)**



(*) : La trésorerie moyenne de chaque année est ramenée, en nombre de mois, aux dépenses combinées utilisées de l'année.

Graphe n° 14 : Evolution des réserves combinées depuis 1998

(après affectation du résultat)
(en millions d'euros et en mois d'activité)



PARTIE 4

ANNEXES AUX COMPTES COMBINES 2004

A. ANNEXES DU COMPTE D'EMPLOI DES RESSOURCES COMBINE

1. PRINCIPES, REGLES ET METHODES DE LA COMBINAISON DU COMPTE D'EMPLOI DES RESSOURCES MSF

Généralités

1/ Le compte d'emploi des ressources du groupe MSF est établi selon les principes dictés par la loi n° 91-772 du 7 août 1991 et l'arrêté du 30 juillet 1993 sur la présentation des comptes des Associations.

Les entités intégrées dans la combinaison du compte d'emploi des ressources, de même que les méthodes de combinaison retenues, sont celles citées dans l'annexe aux comptes combinés.

2/ Le compte d'emploi des ressources regroupe les charges dans trois rubriques d'emploi, qui sont les missions sociales, la recherche de fonds et le fonctionnement administratif.

Les Ressources Affectées Non Utilisées de l'exercice (R.A.N.U.) constituent la quatrième rubrique d'emploi; elles se composent des dons privés affectés, collectés dans l'année, qui n'ont pas été utilisés durant l'exercice.

Depuis 2003, afin de garantir la conformité des comptes de MSF aux comptes combinés internationaux du mouvement, les pertes de change sont isolées des trois rubriques d'emploi auxquelles elles étaient précédemment rattachées. Elles ne rentrent plus dans le calcul des emplois combinés utilisés.

3/ Le compte d'emploi des ressources distingue trois types de ressources : les ressources issues de la recherche de fonds, les ressources issues des activités liées aux missions sociales et les autres ressources.

La consommation des Ressources Affectées Non Utilisées des exercices antérieurs constitue le quatrième type de ressources. Elle se compose de la part des ressources privées affectées qui n'avaient pas été utilisées les années précédentes et qui ont été consommées dans l'exercice. Par ailleurs, comme les pertes de change, les gains de change sont isolés depuis 2003 des ressources de l'année. Ils ne rentrent plus dans le calcul des ressources combinées utilisées.

- Les ressources issues de la recherche de fonds distinguent les ressources issues de l'appel à la générosité publique en France, les autres ressources privées (cotisations, legs, financements des sections partenaires, financements et dons d'entreprises privées, financements des autres sections MSF, etc.) et les ressources institutionnelles publiques.
- Les ressources issues des activités liées aux missions sociales se composent du produit des re-facturations des dépenses engagées par MSF France, dans le cadre des missions menées en collaboration avec d'autres sections, ou engagées par le siège pour le compte d'autres sections MSF, des recettes issues des ventes des satellites (essentiellement MSF Logistique et Epicentre) aux autres sections et ONG, du remboursement des autres sections pour les dépenses engagées par la section française au titre de la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels et d'autres ressources liées aux activités des missions sociales.

- Les autres ressources regroupent les ressources provenant des activités marchandes diverses (essentiellement les films de EUP, vendus à d'autres organismes), les autres produits d'exploitation, les produits financiers et les produits exceptionnels.

4/ L'intégration des satellites a pour effet l'apparition des rubriques suivantes :

- « Autres activités liées aux missions sociales » dans la mission sociale et dans les ressources issues de la mission sociale,
- « Activités marchandes diverses » dans le fonctionnement administratif et les autres ressources.

Ces rubriques regroupent les activités des satellites avec des clients extérieurs au groupe MSF France (autres sections MSF et ONG).

5/ Des tableaux de passage permettent de faire le lien entre le compte de résultat et le compte d'emploi des ressources.

Les emplois

MSF association

1/ La mission sociale se compose des opérations menées par MSF France, des opérations menées avec les autres sections MSF ou pour le compte de ces sections, de leur support à Paris, de la mission d'information et de sensibilisation du public et d'autres activités liées aux missions sociales (essentiellement la participation de l'association à la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels).

- Les dépenses d'opérations pour le compte d'autres sections MSF correspondent à des dépenses, principalement de personnel, engagées au siège pour le compte d'autres sections. Elles font l'objet d'une re-facturation pour un montant équivalent.

Elles s'élèvent en 2004 à 1 581 780 euros.

- Le support des missions à Paris comprend la coordination des programmes, les services d'appui médical et logistique, l'activité de support du service de gestion financière des missions et le service des ressources humaines terrain (expatriés et employés nationaux).
- Les dépenses d'information et la sensibilisation du public se composent d'événements de communication externe à des fins de témoignage : montage d'expositions, communiqués et dossiers de presse, rédaction de livres, production de films, etc.

2/ La recherche de fonds distingue l'appel à la générosité publique (dons privés en France), telle que la législation la définit, à savoir la collecte de dons privés en France, la recherche des autres ressources privées (legs, dons privés étrangers, dons d'entreprises, ventes de cartes de vœux, etc.) et la recherche des fonds publics institutionnels (activité assurée par le service de gestion financière des missions).

3/ Le fonctionnement administratif comprend le coût des services de fonctionnement de l'association, à savoir la direction générale, la direction des ressources humaines siège, la direction financière et les services de fonctionnement interne (services généraux, informatique, accueil, communication interne).

Il inclut la participation de l'Association au fonctionnement du Bureau International MSF à Bruxelles, qui s'élève en 2004 à 273 662 euros.

4/ Le compte d'emploi des ressources est monté directement à partir de la comptabilité analytique de l'Association.

En 2004, seulement 3 630 361 euros (soit 4% du total des dépenses utilisées de l'association) ont fait l'objet d'une répartition secondaire.

Ce montant correspond à la ventilation, selon des clefs spécifiques (prorata du temps consacré, surfaces, consommations, ...) et sur plusieurs rubriques d'emploi, des groupes analytiques suivants :

- dépenses de personnel de communication (rédaction des documents d'information, relations presse, ...) et de gestion financière des missions (support aux missions, recherche de financements institutionnels publics),
- dépenses des antennes régionales,
- frais généraux (loyers, télécommunications...),
- dépenses de fabrication des guidelines,
- coût du chef de fabrication,
- dépenses liées aux nouvelles technologies de l'information et de la communication,
- dépenses de gestion de la photothèque.

5/ Les emplois de l'Association sont présentés en coût complet. Les coûts directs de personnel sont affectés dès l'origine aux services et activités concernées. Les frais généraux du siège sont répartis selon des clefs spécifiques (surfaces, consommations).

Ils s'élèvent en 2004 à 1 401 656 euros (inclus dans les 3 630 361 euros cités dans le paragraphe 4).

Les Satellites

1/ Les principes et méthodes du Compte d'Emploi des Ressources combiné sont identiques à ceux décrits pour l'Association :

- présentation des activités en coût complet, d'où répartition des frais généraux et distinction du coût du fonctionnement administratif,
- utilisation de la comptabilité analytique.

En 2004, les charges faisant l'objet d'une répartition secondaire dans les comptes des satellites se montent à :

562 410 euros pour MSF Logistique
1 912 564 euros pour Epicentre
147 352 euros pour Etat d'Urgence Production
321 906 euros pour la Fondation MSF
2 430 euros pour MSF Assistance
405 330 euros pour la SCI MSF
67 446 euros pour la SCI Sabin

Les ressources

MSF Association

Le détail de la composition des ressources de l'Association figure plus haut dans le point 3 des « Généralités ».

Les Satellites

L'annexe « Détail du CER combiné par Satellite » présente le détail des ressources par entité, ainsi que les éliminations des relations intra-groupe et les retraitements réalisés. Elle détaille également certaines rubriques de ressources.

2. TABLEAU DE PASSAGE DU COMPTE DE RESULTAT AU COMPTE D'EMPLOI DES RESSOURCES

2.1. PASSAGE DES CHARGES AUX EMPLOIS COMBINES 2004

COMPTE D'EMPLOI DES RESSOURCES	COMPTE DE RESULTAT	CHARGES DE PERSONNEL	AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION	CHARGES FINANCIERES	CHARGES EXCEPTIONNELLES	RESSOURCES AFFECTEES NON UTILISEES DE L'EXERCICE	TOTAL CER 2004	CUMUL CHARGES Hors R.A.N.U.	RATIO CER 2004 (1)
Dépenses médicales et logistiques		1 157 478	33 220 674		64 209		34 442 361	34 442 361	31,9%
Equipes nationales et internationales		25 095 019	6 195 027		-5 051	6 109 673	31 290 046	31 290 046	29,0%
Frais administratifs		26 252 497	2 948 496		59 159	6 109 673	9 053 118	2 943 445	2,7%
Opérations conduites par MSF France ou avec les autres sections MSF		1 497 690	83 700		390		1 581 780	68 675 852	63,7%
Dépenses d'opérations pour le compte d'autres sections MSF		27 750 187	42 447 897		59 549	6 109 673	76 367 305	1 581 780	1,5%
Dépenses des opérations en France et à l'étranger		5 574 484	2 407 999	43	18 259		8 000 784	8 000 784	7,4%
Support des opérations		968 129	361 347	26	95		1 329 597	1 329 597	1,2%
Information des donateurs, expositions, opérations de presse, films, livres, etc.		1 305 817	10 836 707		29 829		12 172 354	12 172 354	11,3%
Information et sensibilisation du public		1 198 580	1 362 320		3 775		2 564 675	2 564 675	2,4%
Dépenses liées aux activités de vente des satellites aux autres sections MSF et ONG		56 529	52 603		1 407		110 539	110 539	0,1%
Campagne d'Accès aux Médicaments Essentiels		2 560 926	12 251 631		35 012		14 847 568	14 847 568	13,8%
Autres activités liées aux missions sociales		36 853 726	57 468 874	69	112 915		100 545 255	94 435 583	87,6%
Missions sociales de MSF et de ses satellites		423 404	5 550 740	9	1 444		5 975 596	5 975 596	5,5%
Frais de collecte France		138 338	1 296 306		30		1 434 675	1 434 675	1,3%
Frais de traitement des dons		561 742	6 847 046	9	1 474		7 410 271	7 410 271	6,9%
Coûts directs d'appel à la générosité publique en France		45 353	27 362		11		72 726	72 726	0,1%
Gestion des legs		271 799	334 379		-4		606 174	606 174	0,6%
Frais de collecte MSF USA/ MSF Japon/ MSF Australie/ MSF Emirats-Arabs-Unis		33 191	68 863		7		102 061	102 061	0,1%
Recherche de fonds entreprises		26 211	221 462		6		247 679	247 679	0,2%
Dépenses liées aux activités annexes (cartes de vœux, etc.)		376 554	652 066		20		1 028 640	1 028 640	1,0%
Coûts de recherche des autres ressources privées		91 852	13 240		17		105 109	105 109	0,1%
Coûts de recherche de fonds publics institutionnels		1 030 149	7 512 352	9	1 511		8 544 020	8 544 020	7,9%
Coût de la collecte de fonds		2 034 372	2 579 136	15 887	47 111		4 676 506	4 676 506	4,3%
Coût des services de fonctionnement		48 658	115 593		0		164 252	164 252	0,2%
Dépenses liées aux activités marchandes diverses (EUP ...)		2 083 030	2 694 730	15 887	47 111		4 840 758	4 840 758	4,5%
Frais du fonctionnement administratif		39 966 905	67 675 956	15 964	161 536	6 109 673	113 930 034	107 820 361	100,0%
TOTAL EMPLOIS UTILISES				1 672 971			1 672 971	1 672 971	
Pertes de change		39 966 905	67 675 956	1 688 935	161 536	6 109 673	115 603 005	109 493 332	
TOTAL CHARGES									

(1) : Le ratio de dépenses de Mission Sociale est calculé hors R.A.N.U. (Ressources Affectées Non Utilisées) et hors Pertes de change

2. TABLEAUX DE PASSAGE DU COMPTE DE RESULTAT AU COMPTE D'EMPLOI DES RESSOURCES

2.2. PASSAGE DES PRODUITS AUX RESSOURCES COMBINEES

PRODUITS	Dons privés		Ventes de marchandises		Ventes de produits				Prestations services			Subventions institutio- nnelles	Autres produits exploitation	Produits financiers	Profits exceptionnels	Consommation des RANU des exercices antérieurs	TOTAL PRODUITS 2004			
	Dons privés	Dons organismes privés	Legs	Autres MSF	Extrieur	Agendas	Cartes de vœux	Livres	Guide-lignes	Autres	Partenariats							Groupe	Autres MSF	Extrieur
RESSOURCES	40 152 037																40 152 037			
Ressources issues de la générosité publique																				
Coisations adhérents			27 684														27 684			
Legs					4 657 925												4 657 925			
Financements MSF USA/MSF Japon/ etc	34 937 480																34 937 480			
Financements d'entreprises et autres organismes privés	2 981 637																2 981 637			
Financements des autres sections opérationnelles MSF	502 465																502 465			
Donations d'organismes privés	702 133																702 133			
Activités de ressources (cartes de vœux, etc)					360	664 066											924 066			
Autres ressources privées	702 133	38 421 581	27 684		4 657 925	664 066											44 730 014			
Ressources privées issues de la recherche de fonds	40 854 170	38 421 581	27 684		4 657 925	664 066											84 882 051			
Financements Union Européenne (ECHO et autres)																				
Financements Norvège																	9 763 268			
Financements Grande Bretagne																	1 878 372			
Financements Suède																	3 584 584			
Financements Canada																	1 860 488			
Autres financements																	448 897			
Ressources institutionnelles																	391 528			
																	17 927 137			
Ressources issues de la recherche de fonds	40 854 170	38 421 581	27 684		4 657 925	664 066											102 809 188			
Remboursement de dépenses engagées pour le compte d'autres sections MSF																				
Ventes de satellites aux autres sections et ONG					10 762 751												10 762 751			
Remboursement des autres sections pour la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels							10 216										117 178			
Autres ressources liées aux activités des missions sociales					10 762 751		10 216	205 125									3 900 987			
Ressources issues des activités liées aux missions sociales																	16 698 118			
Activités marchandes diverses et produits annexes																				
Participation au fonctionnement des satellites																				
Autres produits d'exploitation																				
Produits financiers																	899 744			
Produits exceptionnels																	421 650			
Autres ressources																	228 055			
TOTAL RESSOURCES RECUES DANS L'ANNEE	40 854 170	38 421 581	27 684		4 657 925	664 066	10 216	205 125		2 884	253 379		0	977 784	166 629	4 919 474	121 289 553			
Report des ressources affectées non utilisées																	14 848			
Produits de change																	669 919			
TOTAL RESSOURCES	40 854 170	38 421 581	27 684		4 657 925	664 066	10 216	205 125		2 884	253 379		0	977 784	166 629	4 919 474	121 974 320			

3. DETAIL DU COMPTE D'EMPLOI DES RESSOURCES PAR ENTITE ET PAR RUBRIQUE
3.1. LES EMPLOIS COMBINES

	MSF	MSF Logistique	Epicentre	Fondation	MSF Assistance	EUP	SCIMSF	SCISABIN	TOTAL	Total éliminations	Total retraitements	TOTAL NET 2004
Dépenses médicales et logistiques	35 445 231	17 737 078	101 981						53 284 290	-18 968 340	126 412	34 442 361
Equipes nationales et internationales	30 291 762		1 121 686						31 413 447	-124 457	1 056	31 290 046
Frais administratifs	3 253 761	17 737 078	181 715						3 435 475	-495 473	1 443	2 943 445
Opérations conduites par MSF France ou avec les autres sections MSF	68 992 753		1 405 381						88 135 212	-19 588 270	128 911	68 675 852
Dépenses d'opérations pour le compte d'autres sections MSF	1 581 780								1 581 780			1 581 780
Dépenses des opérations en France et à l'étranger	70 574 534	17 737 078	1 405 381						89 716 993	-19 588 270	128 911	70 257 633
Support des opérations	7 789 753		371 242	299 182		29 078	241 982	36 353	8 767 590	-795 428	28 623	8 000 784
Information des donateurs						31 338	10 133		406 716	-38 028		368 688
Expositions	365 245					179		472	145 989	-18 008	372	128 353
Opérations de presse	145 338					2 238	6 485	944	247 425	-9 308	743	238 860
Films de témoignage	91 144					63 550	2 432		157 126	-77 220		79 906
Livres de témoignage	12 614			119 664			1 621		133 900	-4 118		129 782
Articles, colloques, formations, etc. sur l'action humanitaire	245 035			402 531			12 971		660 536	-276 528		384 009
Information et sensibilisation du public	1 097 133	0	0	522 195	0	97 306	33 642	1 416	1 751 693	-423 211	1 115	1 329 597
Coût des ventes de marchandises et prestations logistiques		11 458 272							11 458 272	-51 486		11 406 786
Consultations, recherches et formations médicales			736 393						736 393	-5 042		731 351
Consultations, formations et logiciels informatiques			34 465						34 465	-249		34 216
Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels	960 126		32 186	2 104 101		2 518	405	19 155	3 118 491	-568 897	15 081	2 564 675
Guide-lignes médicaux et logistiques	106 986							1 754	108 739		1 381	110 120
Enquêtes nutritionnelles									419			419
Mise à disposition images sur action humanitaire	1 067 112	11 458 272	803 044	2 104 101	0	2 938	405	20 908	15 456 780	-625 674	16 462	14 847 568
Autres activités liées aux missions sociales												
Missions sociales de MSF et de ses satellites	80 528 551	29 195 349	2 579 668	2 925 478	0	129 321	276 030	58 678	115 693 055	-21 432 583	175 110	94 435 583
Prais de collecte France	5 937 209				40 478	5 265	4 459	472	5 987 883	-12 658	372	5 975 596
Prais de traitement des dons	1 435 285					1 701	6 080		1 443 066	-8 391	6 532	1 441 206
Coûts directs d'appel à la générosité publique en France	7 372 494	0	0	0	40 478	6 966	10 539	472	7 430 949	-21 050	6 903	7 416 803
Gestion des legs	73 018						2 027		75 045	-2 319		72 726
Frais de collecte MSF USA/MSF Japon/MSF Australie/MSF Emirats-Arabis-Unis	606 609			991	117 171		3 243		606 609	-435		606 174
Recherche de fonds entreprises	86 246								207 651	-105 590		102 061
Recherche de fonds associations	208 516				52 333	358	1 621		262 829	-15 150		247 679
Dépenses liées aux activités annexes (legendas, cartes de vœux, etc.)	974 389	0	0	991	169 504	358	6 891	0	1 152 133	-123 493	0	1 028 640
Coûts de recherche des autres ressources privées												
Coûts de recherche des fonds institutionnels	105 577						3 243		108 819	-3 710		105 109
Recherche de fonds	8 452 460	0	0	991	209 982	7 325	20 672	472	8 691 902	-148 253	6 903	8 550 552
Coût des services de fonctionnement	3 535 166	774 990	256 164	179 760	1 224 653	187 062	122 679	14 851	6 295 325	-1 625 350		4 669 975
Dépenses liées aux activités marchandes diverses (EUP ...)						164 869	405		165 274	-1 023		164 252
Charges de fonctionnement réaffectées	394 630								394 630	-394 630		0
Frais du fonctionnement administratif	3 929 796	774 990	256 164	179 760	1 224 653	351 931	123 084	14 851	6 855 229	-2 021 002	0	4 834 226
TOTAL EMPLOIS UTILISES	92 240 787	29 970 340	2 835 832	3 106 229	1 434 635	488 577	419 785	74 001	131 240 186	-23 601 839	182 014	107 820 361
Ressources affectées non utilisées de l'exercice	6 109 673								6 109 673			6 109 673
Pertes de change	1 521 827	133 591	5 102	12 394	10	46	2		1 672 971			1 672 971
TOTAL EMPLOIS	100 342 286	30 103 931	2 840 933	3 118 623	1 434 645	488 623	419 787	74 001	139 022 830	-23 601 839	182 014	115 603 005
Résultat de l'exercice	7 475 578	-8 040	119 756	-147 802	-914 375	0	21 624	14 200	6 560 941	0	-189 626	6 371 315
TOTAL GENERAL	108 017 864	30 095 891	2 960 690	2 970 821	520 270	488 623	441 411	88 201	145 583 771	-23 601 839	-7 613	121 974 320

3. DETAIL DU COMPTE D'EMPLOI DES RESSOURCES PAR ENTITE ET PAR RUBRIQUE

3.2. LES PRODUITS COMBINES

	MSF	MSF Logistique	Epicentre	Fondation	MSF Assistance	EUP	SCIMSF	SCI SABIN	TOTAL	Total éliminations	Total retraitements	TOTAL NET 2004
Ressources issues de la générosité publique (dons privés en France)	40 152 037								40 152 037			40 152 037
Colisations adhérents	27 684		30						27 684			27 684
Legs	4 657 925								4 657 925			4 657 925
Financements MSF USA/MSF Japon/MSF Australie/MSF Emirats-Arabs-Unis	34 937 480				50 000				34 937 480			34 937 480
Financements d'entreprises et autres organismes privés	2 834 294		102 991	39 685					3 026 970	-54 181	8 848	2 981 637
Financements de autres sections opérationnelles MSF	677 356		25 109						702 465			702 465
Dons privés étrangers	702 133				366 775				1 068 908			1 068 908
Activités annexes (cartes de vœux, etc.)	554 351			26					521 151	-462		520 690
Autres ressources privées	44 191 193	0	128 130	39 711	416 775			0	44 775 809	-54 642	8 848	44 730 014
Ressources privées issues de la recherche de fonds	84 343 230	0	128 130	39 711	416 775			0	84 927 846	-54 642	8 848	84 882 051
Financements Union Européenne (ECHO et autres)	9 670 235		24 303	68 730					9 763 268			9 763 268
Gouvernement Norvège	1 878 372								1 878 372			1 878 372
Gouvernement Cde Bretagne	3 384 584								3 384 584			3 384 584
Gouvernement Suède	1 860 488								1 860 488			1 860 488
Gouvernement Pays Bas	-10 464								-10 464			-10 464
Gouvernement Australie	257 934								257 934			257 934
Gouvernement Australie	448 897								448 897			448 897
Gouvernement Hong Kong									0			0
Gouvernement Canada									0			0
Financements HCR									0			0
Financements France	29 749								29 749		74 371	104 120
Nations Unis (hors HCR)	10 880			9 742					20 623			20 623
Gouvernement Japon									0			0
Gouvernement Suisse									0			0
Gouvernement Allemagne									0			0
Financements USA	-474								-474			-474
Financements Divers	19 790								19 790			19 790
Ressources institutio	17 749 990	0	24 303	78 473	0			0	17 852 766	0	74 371	17 927 137
Ressources issues de la recherche de fonds	102 093 220	0	152 434	118 184	416 775			0	102 780 612	-54 642	83 218	102 809 188
Participations aux missions conjointes	719 696								719 696			719 696
Participation à des missions conduites par d'autres sections MSF	1 581 765								1 581 765			1 581 765
Ventes de médicaments et matériel médical	17 568 721	17 568 721							17 568 721	-12 045 462		5 523 259
Ventes d'autres marchandises et prestations logistiques	12 011 019	12 011 019							12 011 019	-5 987 590		6 023 429
Consultations, recherches et formations médicales			2 131 126						2 131 126	-1 151 989		979 136
Consultations, formations et logiciels informatiques			84 365						84 365	-28 400		55 965
Recherche sur la disponibilité et qualité des médicaments essentiels				1 976 464					1 976 464	-494 116		1 482 348
Articles, colloques, formations, etc. sur l'action humanitaire	10 216			449 153					449 153	-331 975		117 178
Ventes de livres de témoignages						98 380			98 380	-98 380		0
Mise à disposition d'images sur l'action humanitaire	221 319								221 319	-16 194		205 125
Ventes de guides-lignes médicaux, logistiques et informatiques									0			0
Etudes nutritionnelles									0			0
Ressources issues des activités liées aux missions sociales	2 532 996	29 579 739	2 215 491	2 425 617	0	98 380	0	0	36 852 223	-20 154 105	0	16 698 118
Activités marchandes diverses et produits annexes	13 688	88 381	11 744	169 798	95 379	129 602	439 252	88 201	1 036 046	-807 991		228 055
Participation au fonctionnement des satellites	394 630								394 630	-394 630		0
Autres produits exploitation	1 008 126	98 184	572 777	145 130	13	259 988	2 159		2 086 377	-1 186 633		899 744
Produits financiers	177 293	68 968	0	10 829					257 090	-24 292		232 798
Produits exceptionnels	1 251 824	127 523	4 960	98 967	8 103				1 492 027	-979 545	-90 831	421 650
Autres ressources	2 845 561	383 057	589 481	424 724	103 495	90 239	441 411	88 201	5 266 170	-3 393 092	-90 831	1 782 247
TOTAL RESSOURCES RECUES DANS L'ANNEE	107 471 777	29 962 796	2 957 406	2 968 524	520 270	488 619	441 411	88 201	144 899 004	-23 601 839	-7 613	121 289 553
Consommation des ressources affectées non utilisées des exercices antérieurs	14 848								14 848			14 848
Produits de change	531 239	133 095	3 284	2 297		4			669 919			669 919
TOTAL RESSOURCES	108 017 864	30 095 891	2 960 690	2 970 821	520 270	488 623	441 411	88 201	145 583 771	-23 601 839	-7 613	121 974 320

4. LES DIX PREMIERES REMUNERATIONS VERSEES EN 2004

4.1. Les 10 premières rémunérations versées en 2004

Les dix premières rémunérations versées en 2004 sur l'ensemble des entités combinées se sont élevées à 554 213 euros.

Ces rémunérations contiennent les salaires et, le cas échéant, les congés payés et indemnités versés dans le cadre des départs.

Source : D.A.D.S.

4.2. La rémunération brute mensuelle des 10 premiers postes de la grille des salaires MSF (1)

Jean-Hervé BRADOL	Président	4 626 €
Pierre SALIGNON	Directeur Général MSF Association	4 404 €
Guillaume LE GALLAIS	Chargé de mission auprès de la Direction Générale	4 383 €
Guillermo BERTOLETTI	Directeur des Opérations	4 214 €
Vincent BROWN	Directeur Général Epicentre	4 214 €
Amanda HARVEY	Directrice des Ressources Humaines Terrain	4 194 €
Stephan OBERREIT	Directeur du Développement	4 194 €
Marc SAUVAGNAC	Directeur Financier	4 194 €
Olivier LESREL	Directeur Administratif et des Ressources Humaines Siège	4 194 €
Emmanuel BARON	Directeur Médical	4 033 €

(1) : Les 10 salaires les plus élevés correspondent à des postes salariés du groupe MSF. Ces salariés n'ont que des revenus salariaux, ne perçoivent aucune autre rémunération accessoire (primes, intéressement et/ou participation) et ne bénéficient d'aucun avantage en nature. Ils bénéficient d'un salaire brut mensuel versé sur 13 mois et d'une augmentation de 4% après 2 ans passés dans la même fonction.

Les salaires présentés en 4.2. ne comprennent pas, comme c'est le cas en 4.1., les congés payés et indemnités versés dans le cadre d'éventuels départs.

5. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS COMBINES

Financier	2004	2003	Variation
UE ECHO	9 155 191	7 678 329	
UE DG RELEX	489 688	426 921	
UE Autres	118 390	519 105	
Total Union européenne	9 763 268	8 624 355	13%
HCR	-	62 806	
Total HCR	-	62 806	-100%
Conseils Généraux	20 282	10 414	
Conseils Régionaux	14 210	10 414	
Conseils Municipaux	69 628	45 264	
Autres collectivités locales	-	3 000	
Total Collectivités locales	104 120	63 091	65%
Affaires sociales	-	-	
Coopération française	-	-	
Affaires étrangères	-	18 279	
Total Gouvernement français	-	18 279	-100%
Total Financements France	104 120	81 370	28%
Gouvernement Australie	-	30 611	
Gouvernement Canada	448 897	498 472	
Gouvernement Grande-Bretagne	3 584 584	687 149	
Gouvernement Madagascar	19 790	23 523	
Gouvernement Japon	257 934	-	
Gouvernement Norvège	1 878 372	901 376	
Gouvernement Pays-Bas	10 464	47 110	
Gouvernement Suède	1 860 488	746 426	
Gouvernement Suisse	-	8 068	
Gouvernement USA	474	2 406	
Total Coopérations étrangères	8 039 126	2 940 329	173%
UNICEF	108	5 445	
Divers Nations Unies	-	4 136	
Total Nations Unies (hors HCR)	108	9 580	-101%
O.M.S.	20 731	-	
Total Divers	20 731	-	NS
Total Autres financements	8 059 749	2 949 909	173%
TOTAL FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	17 927 137	11 718 439	53%

6. NATURE ET QUANTITE DES RESSOURCES EN NATURE 2004

Valorisation en EURO

Activités	2004	2003
Angola	3 468	1 744
Arménie	2 937	1 325
Burundi	38 205	
Colombie		1 853
Congo Brazaville	3 952	16 786
Congo RD Katanga		25 354
Côte d'Ivoire	284	
Guinée	13 734	
Guatemala		7 140
Haïti	3 864	
Libéria	3 965	145 848
Népal	14	
Niger	56 971	
Sierra Leone		18 410
Soudan Zone Gouvernementale	30 732	57 117
Soudan Zone d'Opposition	47 743	21 204
Tchad	31 732	
Missions internationales	237 601	296 782
Support des Opérations		
Mission sociale	237 601	296 782
Opérations de presse (insertions publicitaires TV et presse)	371 356	27 798
Coûts directs d'appel à la générosité publique	371 356	27 798
Frais de collecte MSF Emirats Arabes Unis	93 759	135 348
Divers Frais de collecte	250	
Coûts de recherche des autres ressources privées	94 009	135 348
Recherche de fonds	465 365	163 146
Publication des comptes annuels	10 960	10 960
Communication interne	-	1 643
Matériel informatique & Téléphonie	38 700	16 744
Fonctionnement administratif	49 660	29 347
TOTAL	752 626	489 275

Ces dons n'ont pas été enregistrés en comptabilité.
Ils concernent exclusivement MSF Association.

7. ETAT DES EFFECTIFS BENEVOLES 2004

Activités	Nb de bénévoles 2004	Nb de bénévoles 2003
Appui médical et logistique / Documentation	7	6
Recrutement des volontaires	33	29
Support des opérations Paris	40	35
Expositions	6	42
Opérations de presse	13	14
Information et sensibilisation du public	19	56
Mission sociale	59	91
Collecte France	6	7
Traitement des dons	10	9
Coûts directs d'appel à la générosité publique	16	16
Recherche de fonds	16	16
Coût des services de fonctionnement	72	50
Fonctionnement administratif	72	50
TOTAL	147	157

NOTES

Cet état considère un nombre global de bénévoles réguliers, au siège de l'association et dans les régions.

Expositions : bénévoles occasionnels (non inclus dans le tableau ci-dessus)

40 bénévoles mobilisés sur différentes expositions (photos, ...) et sur des événements régionaux.

Régions (inclus dans le tableau ci-dessus)

Bénévoles des antennes régionales (129 en 2004, 141 en 2003) répartis en fonction de leurs activités (25 % en "support des missions Paris", 5 % en "expositions", 10 % en "opérations de presse", 5 % en "collecte France", 55 % en "coût des services de fonctionnement").

Entrepôt Gambetta (non inclus dans le tableau ci-dessus)

15 bénévoles permanents en moyenne pour l'entrepôt médical.

B. ANNEXES AU BILAN ET AU COMPTE DE RESULTAT EN COMBINE

1. PRINCIPES, RÈGLES ET MÉTHODES COMPTABLES COMBINÉES

I - PERIMETRE DE COMBINAISON

Les entités ci-dessous ont été intégrées globalement, pour 100% de leur activité, dans la combinaison des comptes 2004 :

- | | |
|---------------------------------------|---------------|
| • Médecins Sans Frontières | (Association) |
| • Médecins Sans Frontières Logistique | (Association) |
| • Epicentre | (Association) |
| • Fondation M.S.F. | (Fondation) |
| • Etat d'Urgence Production | (SARL) |
| • Médecins Sans Frontières Assistance | (Association) |
| • SCI "Médecins Sans Frontières" | (SCI) |
| • SCI "Sabin" | (SCI) |

II - METHODES RETENUES

Les conventions générales comptables ont été appliquées, dans le respect du principe de prudence, conformément aux hypothèses suivantes :

- continuité de l'exploitation,
- permanence des méthodes comptables d'un exercice à l'autre,
- indépendance des exercices,

et conformément aux règles générales d'établissement et de présentation des comptes annuels applicables au milieu associatif [définis par le règlement 99-01 du CRC](#).

Les principales méthodes utilisées sont les suivantes :

Depuis le 1^{er} janvier 2002, MSF Association applique les nouvelles règles de constitution et d'évaluation des provisions pour risques et charges (CRC n°2000-06).

A - IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les immobilisations situées en France sont inscrites au bilan à leur coût d'acquisition. Elles sont amorties selon le mode linéaire sur une période comprise :

- entre 10 et 40 ans pour les constructions
- entre 5 et 10 ans pour les installations et agencements
- entre 3 et 5 ans pour les autres immobilisations (Mobilier, Matériel et divers)
- Les coûts de production des « Film EUP » sont amortis dans l'exercice de leur livraison, au prorata de leurs recettes nettes fiscales, dans la limite de leur coût amortissable.

Les biens immobilisables, acquis ou produits par le groupe MSF et situés dans les missions (véhicules et constructions notamment), dans la mesure où ils subissent une usure accélérée, sont comptabilisés directement dans les comptes de charge des pays dans lesquels MSF intervient.

Les constructions du groupe se composent, pour une valeur brute totale de 7.880.216 euros, du siège social de l'association, détenu par la SCI MSF (2.985.515 euros), de l'immeuble situé 4, rue Saint Sabin (annexe du siège social), détenu par la SCI Sabin (1.163.509 euros) ainsi que de l'entrepôt et du siège de MSF Logistique à Bordeaux - Mérignac, détenu par la Fondation MSF (3.731.192 euros).

Le siège social de l'association MSF, propriété de la SCI MSF, est désormais amorti dans les comptes de cette dernière. Les amortissements cumulés de l'immeuble du 6-8, rue saint Sabin ont fait l'objet d'une réintégration dans les comptes sociaux de la SCI MSF par prélèvement sur ses réserves, à hauteur de 1.200.673 euros.

L'immeuble est amorti sur 40 ans, pour une valeur annuelle de 75.694 euros directement dans les comptes sociaux de la SCI MSF.

La valeur brute de l'immeuble situé 4, rue Saint Sabin est inscrite dans les comptes de la S.C.I. Sabin pour un montant de 83.847 euros. Dans les comptes combinés, ce montant est augmenté de la valeur d'acquisition des parts de la S.C.I. Sabin, pour un total de 1.163.509 euros. La charge annuelle d'amortissement dans les comptes combinés est de 55.644 euros.

La dotation aux amortissements de l'ensemble immobilier de Bordeaux-Mérignac dans les comptes de la Fondation MSF s'élève à 228.430 euros pour l'année 2004. Elle correspond à l'amortissement d'un bâtiment, la « Chartreuse », pour 15.454 euros, et à l'amortissement de l'entrepôt de Mérignac (achevé en mai 2004) pour 212.975 euros.

Le premier lot de l'entrepôt de Bordeaux-Mérignac, datant de 1992, est totalement amorti depuis fin 2002 (amortissement sur 10 ans).

B - IMMOBILISATIONS INCORPORELLES

Les immobilisations incorporelles sont évaluées à leur coût d'acquisition (prix d'achat et frais accessoires).

Les immobilisations incorporelles sont essentiellement composées de logiciels acquis et de licences.

Elles sont amorties sur une période comprise entre 3 et 5 ans, selon le mode linéaire.

C - IMMOBILISATIONS FINANCIERES

La valeur brute des immobilisations financières est constituée par le coût d'acquisition hors frais accessoires. Lorsque celui-ci est supérieur à la valeur d'inventaire, une provision pour dépréciation est constituée du montant de la différence.

A l'actif du bilan de l'association MSF figure un prêt sans intérêt de 5.030.818 euros, au capital restant dû de 1.006.164 euros.

Il a été consenti pour une durée de 20 ans à la S.C.I. Médecins sans frontières (détenue à 99,8 % par l'association MSF et à 0,2 % par Epicentre) pour la construction du siège social de MSF. Ce prêt est éliminé en combinaison.

D - STOCKS

1) STOCKS DE MATIERES ET AUTRES APPROVISIONNEMENTS

Les achats stockés au siège du groupe MSF et non consommés en fin d'exercice étaient jusqu'à présent enregistrés en charges constatées d'avances pour leur coût d'acquisition.

Conformément au plan comptable général, l'évaluation de l'inventaire final de ces stocks au 31 décembre est comptabilisée en compte de stocks de matières et autres approvisionnements.

Ils concernent principalement les stocks de médicaments, de livres, de matériel médical, de matériel logistique et informatique.

Ils sont évalués selon la méthode FIFO (« First In, First Out » - Premier entré, Premier sorti).

2) STOCKS DE MARCHANDISES

Ces stocks concernent les marchandises stockées par MSF Logistique et destinées à être vendues aux missions de MSF France, d'autres sections MSF, ou d'autres ONG.

Ils se composent de stocks de marchandises médicales et logistiques.

Ils sont évalués selon la méthode du prix de revient moyen pondéré.

E - FINANCEMENTS ET DONS (A RECEVOIR et PERCUS D'AVANCE)

Les financements des bailleurs de fonds institutionnels publics et d'autres organismes privés sont comptabilisés dans le compte de résultat, au prorata des dépenses éligibles engagées dans le cadre des contrats.

Les financements perçus directement par les missions suivent le même principe.

Les financements à recevoir et les financements perçus d'avance à la clôture de l'exercice sont valorisés aux taux de clôture officiels.

Les dons reçus des particuliers sont pris en compte en fonction de leur date de réception effective, ou de leur année fiscale de rattachement.

F - CREANCES

Les créances sont distinguées en trois sous-ensembles :

- * Créances sur autres sections MSF
- * Créances clients et comptes rattachés
- * Autres créances

Ces créances sont enregistrées pour leur valeur nominale.

L'ensemble de ces créances est à moins d' 1 an.
Elles font l'objet d'une provision lorsque des montants sont en litige.

Les créances en devises ont été réajustées en fonction des taux officiels au 31.12.2004.

G - VALEURS MOBILIERES DE PLACEMENT

Le portefeuille, composé uniquement de SICAV monétaires, est enregistré pour sa valeur liquidative, **une opération de vente suivi du rachat de l'ensemble des SICAV étant réalisées en fin d'exercice.**

Néanmoins, les SICAV monétaires détenues par la Fondation MSF, en contrepartie d'un engagement cautionné souscrit à la demande de l'Union Européenne, dérogent à cette méthode comptable et sont valorisées à leur coût d'acquisition. La plus-value potentielle réalisable sur ces SICAV est de 22 867 euros.

Les SICAV souscrites en devises étrangères ont été valorisées aux taux officiels au 31 décembre 2004.

H - DISPONIBILITÉS

Les avoirs en devises détenues en France et à l'étranger (comptes bancaires et caisses) ont été valorisés aux taux officiels au 31 décembre 2004.

I - CHARGES CONSTATEES D'AVANCE

Dans les comptes de l'association MSF, les achats non stockés (effectués auprès de de MSF Logistique et destinés aux missions) expédiés à la fin de l'exercice, pour être consommés dans l'exercice suivant, sont enregistrés en charges constatées d'avance pour leur coût d'acquisition. Ce coût d'acquisition (1 374 123 euros au 31 décembre 2004) inclut la marge facturée par MSF Logistique pour couvrir ses frais de siège.

Dans les comptes combinés du groupe MSF, la marge facturée par MSF Logistique est éliminée, par retraitement comptable, de la valeur des achats constatés d'avance.

Après retraitement, ces achats s'élèvent ainsi à 1 245 213 euros au 31 décembre 2004.

Les achats de marchandises de MSF Logistique, facturées par ses fournisseurs en 2004, mais livrées en 2005, s'élèvent à 350.564 euros.

Les autres charges constatées d'avance concernent des dépenses de fonctionnement payées d'avance pour 167.032 euros, et des frais de fabrication marketing engagés d'avance pour 182.021 euros.

J - FONDS DE RESERVE

Le résultat de MSF dégagé à la clôture de l'exercice se répartit de la manière suivante dans les fonds de l'Association :

s'il est positif :

- en fonds d'urgence : les legs reçus à hauteur de l'excédent,
- en fonds de trésorerie : les produits financiers, y compris les produits de change, de l'exercice à hauteur de l'excédent, déduction faite des fonds affectés et d'urgence,
- en fonds de réserves : le solde de l'excédent après affectation aux autres fonds.

S'il est négatif, il est imputé dans un premier temps sur les fonds d'urgence, jusqu'à épuisement de ceux-ci, puis sur les fonds de trésorerie et, enfin, sur les fonds de réserve.

K - FONDS DEDIES

[Les fonds dédiés sont comptabilisés conformément aux dispositions du règlement 99-01 du CRC.](#)

Lorsque MSF reçoit, durant un exercice donné, des fonds affectés par le donateur à une crise particulière, et que ces fonds ne sont pas utilisés au cours de l'exercice, la ressource générée par ces fonds est annulée par une charge de même montant dans le compte d'emploi des ressources et dans le compte de résultat.

Ils sont affectés, au bilan, en « fonds dédiés ».

L'utilisation durant les exercices suivants, d'une partie de ces fonds génère un produit dans le compte d'emploi des ressources et dans le compte de résultat de chaque exercice, pour le montant effectivement consommé et donne lieu, pour la même valeur, à une diminution du poste « fonds dédiés » au bilan.

L - PROVISION POUR RISQUES & CHARGES

Un montant de 140.908 euros est inscrit au bilan.

Il comprend des provisions pour litige pour 139.690 euros et une provision sur risque de pertes de change sur les créances et les dettes pour 1.218 euros.

M - DETTES

Les dettes sont distinguées en cinq sous-ensembles :

- * Dettes sur autres sections MSF
- * Dettes fournisseurs extérieurs
- * Dettes fiscales et sociales
- * Dettes sur indemnités à payer
- * Autres dettes

L'ensemble de ces dettes est à moins d' 1 an.
Les dettes en devises ont été réajustées par rapport aux taux officiels au 31.12.2004.

N - DÉPENSES POUR LES MISSIONS

Les dépenses effectuées pour les missions MSF sont engagées soit :

- par le siège, pour le compte des missions,
- par les missions elles-mêmes.

Les dépenses engagées par le siège sont prises en compte lors de la livraison du bien, ou lors de la réalisation effective de la prestation de service. Les dépenses effectuées par les missions sont comptabilisées à la date de leur paiement.

O - LEGS

Les legs sont comptabilisés en produits, sous condition d'acceptation du conseil d'administration, lors de la réalisation effective et définitive des biens meubles et immeubles. Chaque leg est valorisé pour son montant exact et définitif, après déduction des charges liées à la transmission et à la vente des biens.

Le montant global des legs en cours de réalisation, valorisé hors bilan, s'élève à 6.122.177 euros au 31 décembre 2004.

P - OPERATIONS LIEES AU CHANGE

Pour le groupe MSF, les pertes de change totales de l'exercice s'élèvent à 1.672.971 euros et les gains de change à 669.919 euros (voir rapport du trésorier).

Q - CHANGEMENT DE MÉTHODE

Les films produits chaque année par Etat d'Urgence Production (E.U.P), entité du groupe MSF, sont immobilisés à l'actif du bilan, comme éléments constitutifs du patrimoine de MSF. Ces immobilisations ont pour contrepartie, en compte de résultat, un produit d'un même montant (production immobilisée).

Par ailleurs, les films sont amortis l'année même de leur production, au travers d'une dotation aux amortissements, en compte de résultat, avec pour contrepartie un amortissement à l'actif du bilan. La valeur nette des films immobilisés présentés au bilan de MSF est donc nulle.

Les écritures, en compte de résultat, de production immobilisée et de dotation aux amortissements se compensant et n'ayant aucun effet sur le résultat de l'exercice, étaient annulées les années précédentes, par retraitement comptable, dans le cadre de la combinaison des comptes.

Néanmoins, ce retraitement avait pour effet de présenter les films comme s'ils avaient été achetés à des producteurs extérieurs, ce qui n'est pas le cas puisqu'ils sont produits par EUP.

Afin de retrouver une présentation cohérente avec la réalité d'une production interne au groupe, nous avons décidé, à partir de cette année, de ne plus effectuer ces retraitements. Les écritures de production immobilisée et de dotation aux amortissements de chaque film sont donc conservées dans nos comptes, sans effet sur le résultat de l'exercice.

R - PRÉSENTATION DU COMPTE DE RÉSULTAT

Le modèle de compte de résultat adopté par MSF est conforme au règlement 99-01 du CRC relatif aux modalités d'établissement des comptes annuels des associations. Le compte d'emploi des ressources complète la lecture de l'utilisation des fonds confiés à MSF.

S - EFFECTIFS

Les effectifs moyens du groupe MSF sont passés du 31 décembre 2003 au 31 décembre 2004, de 3 918 personnes (248 permanents dans les sièges, 435 expatriés et 3 235 employés nationaux) à 5 538 personnes (254 permanents dans les sièges, 460 expatriés et 4 824 employés nationaux).

T - CONSEILS D'ADMINISTRATION

Les membres des conseils d'administration des différentes entités du groupe Médecins Sans Frontières ne sont pas rémunérés pour leur fonction d'administrateur.

Le Président du conseil d'administration de l'association Médecins Sans Frontières est par ailleurs rémunéré pour ses fonctions de directeur de recherche par la Fondation Médecins Sans Fontières.

U - ENGAGEMENTS HORS BILAN

Dans le cadre de la campagne pour l'accès aux médicaments essentiels, un projet de recherche a été lancé, portant sur le « développement de combinaisons fixes, par voie orale, à base d'Artesunate dans le traitement du paludisme non compliqué ».

Ce projet est financé par l'Union Européenne, pour une valeur de 1 164 k€.

Dans le cadre de ce projet, un engagement cautionné de 465 k€ a été souscrit auprès de la BRED (sous forme de SICAV monétaires) par la Fondation Médecins Sans Frontières, sur demande de l'Union Européenne.

Aucun engagement au titre des indemnités de départ à la retraite n'est provisionné dans les comptes de Médecins Sans Frontières, en raison de la rotation importante et de l'âge moyen de son personnel.

2. DETAIL DE L'ACTIF COMBINE AU 31.12.2004

1-ACTIF IMMOBILISE AU 31/12/2004

IMMOBILISATIONS, AMORTISSEMENTS ET PROVISIONS

Rubriques et postes	IMMOBILISATIONS				AMORTISSEMENTS & PROVISIONS				Valeur nette en fin d'exercice
	Valeurs brutes en début d'exercice	Augmentations	Diminutions	Valeurs brutes en fin d'exercice	Cumulés en début d'exercice	Dotations de l'exercice	Reprises de l'exercice	Cumulés en fin d'exercice	
Frais de constitution	0	-	-	0	0	-	-	0	-
Films produits	2 171 297	119 009	-	2 290 306	2 171 297	119 009	-	2 290 306	-
Concessions/Licences	563 642	53 753	5 470	611 926	511 658	37 881	3 804	545 735	66 191
Immobilisations en cours	15 081	10 904	15 081	10 904	-	-	-	-	10 904
Immobilisations incorporelles	2 750 021	183 666	20 551	2 913 136	2 682 955	156 890	3 804	2 836 042	77 095
Terrains	2 976 021	-	4 702	2 971 320	-	-	-	-	2 971 320
Constructions	7 660 528	219 688	-	7 880 216	2 245 869	480 568	-	2 726 437	5 153 779
Installations diverses, Agcts	2 584 232	125 773	-	2 710 006	1 899 972	167 175	-	2 067 147	642 858
Matériel de bureau	256 936	42 988	-	299 924	177 813	45 616	-	223 430	76 494
Mobilier de bureau	346 268	38 407	-	384 675	299 143	23 126	-	322 269	62 406
Matériel informatique	1 027 067	160 772	78 167	1 109 673	817 171	139 295	77 882	878 583	231 089
Matériel, mobilier, informatique	1 630 271	242 167	78 167	1 794 270	1 294 127	208 037	77 882	1 424 282	369 989
Matériel promotion et communication	561 851	31 715	-	593 567	458 147	50 186	-	508 333	85 233
Matériel de transport	46 787	-	-	46 787	33 771	3 719	-	37 490	9 297
Autres immobilisations	608 638	31 715	-	640 354	491 918	53 905	-	545 823	94 530
Immobilisations en cours	-	15 748	-	15 748	-	-	-	-	15 748
Immobilisations corporelles	15 459 690	635 091	82 868	16 011 912	5 931 886	909 686	77 882	6 763 689	9 248 224
Créances sur Participations et associations rattachées Groupe MSF									
Prêts (1)	3 049	10 000	1 200	11 849	-	11 849	-	-	-
Dépôts & cautionnements (2)	227 907	84 097	128 068	183 936	-	-	-	-	183 936
Immobilisations Financières	230 956	94 097	129 268	195 785	-	11 849	-	11 849	183 936
TOTAUX	18 440 667	912 854	232 687	19 120 833	8 614 841	1 078 425	81 686	9 611 580	9 509 254

(1) : dont Prêt à + d'1 an : 8 800 €

(2) : Les dépôts & cautionnements sont essentiellement à + d' 1 an

2. DETAIL DE L'ACTIF COMBINE AU 31.12.2004

2 - STOCKS DE MATIERES & AUTRES APPROVISIONNEMENTS

LIBELLES	Total Brut	Provision	Total Net
Stock Guide-lines	113 641		113 641
Stock logistique	54 534		54 534
Stock Médical et non-médical	50 962		50 962
Stock Laboratoire	4 454		4 454
Stock de cassettes (pour Films EUP)	2 978		2 978
TOTAL	226 569		226 569

3 - STOCKS DE MARCHANDISES

LIBELLES	Total Brut	Provision	Total Net
Stock médical	2 313 905	27 920	2 285 985
Stock logistique	2 038 351	62 274	1 976 077
TOTAL	4 352 256	90 194	4 262 062

4 - FINANCEMENTS A RECEVOIR

Pays	TOTAL	UE ECHO	UE Autres	Gvt Gde Bretagne	Gvt Suède	Divers	Libellé des Divers
AFGHANISTAN	110 000	110 000					
BURUNDI	263 000	263 000					
CONGO BRAZZAVILLE	178 849	150 000	28 849				
CONGO RD KATANGA	683 658	253 144		430 514			
CONGO RD NORD KIVU	458 952	458 952					
COTE D'IVOIRE	909 398	891 186				18 212	Gvt Norvège
ETHIOPIE	85 800	85 800					
GUINEE	12 399	12 399					
HAITI	34 654	34 654					
IRAN	378 863		378 863				
LIBERIA	1 359 300	1 311 914			47 386		
MADAGASCAR	203 904	200 000				3 904	Gvt Madagascar
MYANMAR	164 184	164 184					
NEPAL	156 500	156 500					
NIGER	19 900	19 900					
OUGANDA	420 992	420 992					
PALESTINE	72 226					72 226	Gvt Norvège
SIERRA LEONE	140 406	140 406					
SOUDAN Zone Gouvernementale	124 105			124 105			
SOUDAN Zone d'Opposition	1 865 613	1 000 000		714 034	115 156	36 423	Gvt Norvège
TCHETCHENIE - INGOUCHIE	405 751	387 539				18 212	Gvt Norvège
TCHAD	50 000	50 000					
THAILANDE	551 220	529 106	22 114				
TOTAL MSF	8 649 672	6 639 675	429 826	1 268 653	162 542	148 976	
CAMBODGE (Patients sous ARV)	8 808					8 808	Sidaction
TOTAL EPICENTRE	8 808					8 808	
CAMPAGNE POUR L'ACCES AU MEDICAMENTS ESSENTIELS	2 050					2 050	O.M.S.
D.N.D.I.	82 055		82 055				
TOTAL FONDATION	84 105		82 055			2 050	
TOTAL COMBINE	8 742 585	6 639 675	511 881	1 268 653	162 542	159 834	

2. DETAIL DE L'ACTIF COMBINE AU 31.12.2004

5 - DONNS à recevoir

LIBELLE	Montant Brut	Amort. & Prov.	Montant Net
Dons privés particuliers (Base Edî)	4 370 706		4 370 706
Dons entreprises privées (Base Alizé)	1 568 471		1 568 471
Dons privés Emirats-Arabes-Unis (bureau MSF)	8 844		8 844
Autres dons privés divers	22 000		22 000
TOTAL	5 970 020	5 970 020	5 970 020

6 - CREANCES sur autres Sections MSF

LIBELLES	Financements à recevoir	Autres créances	Total brut	Provision	Total net
MSF Allemagne		1 570	1 570		1 570
MSF Australie		1 063	1 063		1 063
MSF Autriche		840	840		840
MSF Belgique		501 660	501 660		501 660
Bureau international		1 010 273	1 010 273		1 010 273
MSF Canada		1 314	1 314		1 314
MSF Danemark		795	795		795
MSF Espagne		968 229	968 229		968 229
MSF Grèce		138 742	138 742		138 742
MSF Hollande		254 816	254 816		254 816
MSF Hong-Kong		803	803		803
MSF Italie	66 463	1 233	67 696		67 696
MSF Japon	1 066 953	4 017	1 070 970		1 070 970
MSF Luxembourg		6 228	6 228		6 228
MSF Norvège		1 140	1 140		1 140
MSF Suède		1 060	1 060		1 060
MSF Suisse		1 051 397	1 051 397		1 051 397
Transfer		556 667	556 667		556 667
MSF UK - Grande Bretagne		26 819	26 819		26 819
MSF USA		23 342	23 342		23 342
TOTAL	1 133 416	4 552 007	5 685 423		5 685 423

7 - Autres Créances

LIBELLES	Montant brut	Provision	Montant net
Terrain - Avances fournisseurs	106 534		106 534
Terrain - Avances de fonctionnement	33 671		33 671
Terrain - Avances au personnel	66 214	6 659	59 556
Siège - Avances & prêts aux permanents	40 217		40 217
Fournisseurs - Avances & avoirs à recevoir	141 802		141 802
Produits à recevoir	38 156		38 156
Organismes sociaux	54 485		54 485
Etat, Impôts & Taxes Assimilées	22 052		22 052
Compte courant DNDI	381 136		381 136
Partenaires - Avances sur co-financements	2 115		2 115
Débiteurs divers	33 286		33 286
TOTAL	919 668	6 659	913 009

2. DETAIL DE L'ACTIF COMBINE AU 31.12.2004

6 bis - DETAIL PAR PAYS DES FINANCEMENTS A RECEVOIR des Sections MSF

Pays	TOTAL	MSF Japon	MSF Italie
CAMBODGE	214 823	214 823	
CHINE	71 608	71 608	
SOUDAN - DARFOUR	66 463		66 463
ETHIOPIE	143 215	143 215	
GEORGIE	107 411	107 411	
INDONESIE	100 251	100 251	
IRAN	214 823	214 823	
MALAWI	71 608	71 608	
OUGANDA	71 608	71 608	
CAMPAGNE POUR L'ACCES AUX MEDICAMENTS ESSENT	71 608	71 608	
TOTAL MSF	1 133 416	1 066 953	66 463
TOTAL COMBINE	1 133 416	1 066 953	66 463

8 - Titres de placement et Disponibilités

Les titres de placement composés de valeurs SICAV monétaires en euros et en devises sont enregistrés pour leur valeur liquidative au 31 décembre 2004.

Ils représentent un montant de 23 729 806 euros.

Les autres placements de MSF sont des comptes rémunérés en euros et en devises, conservés en monnaie étrangère pour les besoins du terrain.

Ces placements représentent un montant équivalent de 332 698 euros.

Les autres disponibilités s'élèvent à 17 465 392 euros.

9 - Charges constatées d'avance

LIBELLES	Montant Brut
Achats et approvisionnements non stockés terrains (1)	1 245 213
Achats de marchandises, facturées non livrées	350 564
Charges de fonctionnement (location, entretien, maintenance, assurance,...)	167 032
Frais de fabrication marketing sous-traités (information-publication)	182 021
TOTAL	1 944 829

(1) dont Achats constatés d'avance Tsunami : 864 190 €

3. DETAIL DU PASSIF AU 31.12.2004

1 - Mouvement des fonds combinés

FONDS PROPRES	2003 après affectation du résultat 2003	Mouvements 2004 sur réserves et subventions	2004 avant affectation du résultat 2004	Affectation du résultat 2004	2004 après affectation du résultat 2004
MSF					
• Fonds de réserve	20 893 069		20 893 069	2 109 121	23 002 190
• Fonds de trésorerie	12 560 653		12 560 653	708 532	13 269 185
• Fonds d'urgence	12 511 647		12 511 647	4 657 925	17 169 572
Total MSF (A)	45 965 369		45 965 369	7 475 578	53 440 947
Autres Réserves (Satellites & retraitements)					
• Réserves satellites	4 002 436		4 002 436	-747 639	3 254 797
• Retraitements combinaison	2 348 302	155 573	2 503 875	-290 099	2 213 776
Total Autres réserves (B)	6 350 738	155 573	6 506 311	-1 037 738	5 468 573
Total Fonds disponibles (A) + (B)	52 316 107	155 573	52 471 680	6 437 840	58 909 520
Réserves d'investissements	951 167		951 167	-66 525	884 642
Subventions d'investissements	849 597	-33 509	816 088		816 088
Subventions et réserves d'investisse	1 800 764	-33 509	1 767 255	-66 525	1 700 730
TOTAL FONDS PROPRES	54 116 871	122 064	54 238 935	6 371 315	60 610 250

FONDS DEDIES	Début 2004	R.A.N.U. de l'exercice (1)	Consommation des R.A.N.U des exercices antérieurs (2)	Fin 2004
• Fonds dédiés Tsunami		5 795 279		5 795 279
• Fonds dédiés Vaccins Méningite		212 187		212 187
• Fonds dédiés BAM / IRAN		97 036		97 036
• Fonds dédiés Algérie	19 202		652	18 550
• Fonds dédiés Autres	15 603	5 171	14 196	6 578
TOTAL	34 805	6 109 673	14 848	6 129 630

(1) R.A.N.U. : Ressources Affectées Non Utilisées

(1) En emplois dans le Compte d'Emploi des Ressources

(2) En ressources dans le Compte d'Emploi des Ressources

3. DETAIL DU PASSIF AU 31.12.2004

2 - Provisions pour Risques & Charges

Nature	Début 2004	Dotations de l'exercice	Reprises de l'exercice	Fin 2004
Litige ECHO		109 600		109 600
Provision pour Litige	39 800		9 710	30 090
Pertes de réévaluation	68 879	1 218	68 879	1 218
TOTAL	108 679	110 818	78 589	140 908

3 - Dettes autres sections MSF

Libellés	Montant
* MSF Allemagne	1 743
* MSF Australie	21 295
* MSF Autriche	3 948
* MSF Belgique	228 874
* Bureau International	838 278
* MSF Canada	24 084
* MSF Danemark	31
* MSF Espagne	178 706
* MSF Hollande	109 516
* MSF Italie	2 551
* MSF Japon	16 533
* MSF Luxembourg	9 882
* MSF Norvège	2 945
* MSF Suède	5 450
* MSF Suisse	842 156
* Transfer	24 862
* MSF UK - Grande Bretagne	15 239
* MSF USA	219 076
TOTAL	2 545 168

4 - Dettes Fiscales et Sociales

Libellés	Montant
Dettes auprès du personnel permanent	28 495
Provision pour congés payés	929 775
Charges sociales sur provision pour congés payés	489 967
Provision pour Compte Epargne Temps (CET)	431 632
Charges sociales sur Provision pour C.E.T.	224 959
Organismes sociaux	993 909
Impôts & Taxes & Versements Assimilés	451 224
TOTAL	3 549 961

3. DETAIL DU PASSIF AU 31.12.2004

5 - Autres dettes

Libellés	Montant
* Avances et acomptes reçus sur commandes	158
* Partenaires, co-financements à reverser	66 085
* Charges à Payer et Crédeurs divers	79 717
* Dons à rembourser	5 859
* Clients, Remises et Avoirs à établir	19 600
TOTAL	171 420

6 - Financements constatés d'avance

Pays ou Projet	Total	UE	Gvt Suède	Gvt Gde Bretagne	Divers	Libellé
CONGO BRAZZAVILLE	136 205	17 964	118 241			
HAITI	248 640		242 425		6 214	Gvt Norvège
IRAN	127 593	127 593				
KENYA	181 881			181 881		
SRI LANKA	10 706		10 706			
TCHAD	22 174				22 174	Gvt Canada
TOTAL MSF	727 199	145 557	371 372	181 881	28 388	
RECHERCHE TUBERCULO	4 931	4 931				
TOTAL EPICENTRE	4 931	4 931	-	-	-	
TOTAL COMBINE	732 130	150 488	371 372	181 881	28 388	

4. DETAIL DU COMPTE DE RESULTAT MSF 2004
4.1. LES CHARGES COMBINEES

Compte de résultat CHARGES	MSF	MSF Logistique	Epicentre	Fondation	EUP	MSF Assistance	SCI MSF	SCI SABIN	TOTAL	Elimin.	Retrait.	TOTAL NET
Médicaments et matériel médical	15 311 036	10 953 455	59 253	69 066	389	-	-	-	10 953 455	-	-	10 953 297
Nourriture	4 269 213	3 661 035	280	-	-	-	-	-	3 661 035	158	-	3 661 035
Matériel logistique et sanitation	4 503 807	2 188 797	10 859	-	-	-	-	-	2 188 797	1 908	-	2 186 889
Equipement et matériel	1 788 755	2 968 944	23 667	17 951	1 202	-	-	-	2 968 944	4 621	-	2 964 323
Matières, fournitures et petit matériel	1 896 108	580 948	49 567	65 689	11 559	-	47 769	7 049	580 948	350	-	580 598
Etudes et prestations incorporées	2 178 876	13 194	111 374	27 837	390	-	-	-	13 194	9 151	-	4 043
Achats pour revente	115 091	571 129	4 134	795	-	-	-	-	571 129	332	-	570 796
Transport et frais sur achats	34 643	20 937 501	-	-	-	-	-	-	20 937 501	16 521	-	20 920 980
Achats de marchandises	-	143 313	-	-	-	-	-	-	143 313	-	-	143 313
Variation de stock de marchandises	-	5 452 463	-	-	-	-	-	-	5 452 463	-	-	5 452 463
Achats de fret	-	26 246 651	-	-	-	-	-	-	26 246 651	16 521	-	26 230 130
Achats stockés de marchandises	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Médicaments et matériel médical	15 311 036	-	59 253	69 066	389	-	-	-	15 439 744	8 415 054	73 213	7 097 903
Nourriture	4 269 213	-	280	-	-	-	-	-	4 269 492	3 568 786	7 390	708 096
Matériel logistique et sanitation	4 503 807	-	10 859	-	-	-	-	-	4 514 666	1 402 141	35 333	3 147 859
Equipement et matériel	1 788 755	24 365	23 667	17 951	1 202	-	-	-	1 855 940	818 013	733	1 038 660
Matières, fournitures et petit matériel	1 896 108	103 908	49 567	65 689	11 559	-	47 769	7 049	2 181 648	111 395	1 008	2 071 262
Etudes et prestations incorporées	2 178 876	-	111 374	27 837	390	-	-	-	2 318 477	1 660 637	137	657 977
Achats pour revente	115 091	-	4 134	795	-	1 294	-	-	121 314	5 269	-	116 045
Transport et frais sur achats	34 643	-	-	-	-	-	-	-	34 197	34 197	-	34 197
Achats de matières & autres approv.	30 097 528	128 273	259 133	181 338	13 095	1 294	47 769	7 049	30 735 478	15 981 295	117 815	14 871 998
Prestations de services diverses	2 682 975	90 580	14 754	25 124	37 453	59 982	-	-	2 910 868	515 951	-	2 394 917
Loyers et charges locatives	2 429 703	111 288	130 778	82 343	18 025	2 430	-	-	2 774 567	888 412	16	1 886 171
Location de matériel	60	28 909	-	-	1 402	-	-	-	30 371	-	-	30 371
Entretien, maintenance et réparations	752 204	165 757	18 812	3 822	4 219	-	167 391	44 604	1 156 809	437 902	1 701	720 608
Assurances	290 508	45 559	13 632	31 841	466	-	-	-	381 540	-	-	381 540
Documentation	187 890	3 863	5 674	8 703	6 315	4 230	8 154	3 244	206 598	5 279	23	201 341
Honoraires	442 065	15 438	43 707	251 425	3 055	19 603	-	-	774 577	1 023	-	773 555
Information/publications	2 396 205	7 855	16 840	89 033	305	225	-	-	2 529 841	45 547	266	2 484 560
Transports	6 585 412	-	21 105	3 252	154	-	-	-	6 610 148	3 159 326	8 571	3 459 393
Déplacements et frais de mission	5 837 298	88 770	231 991	299 680	16 541	716	-	-	6 474 996	168 781	518	6 306 733
Frais de représentation	198 237	19 190	17 027	30 372	4 851	3 000	-	-	264 826	356	-	264 470
Frais postaux et de télécommunication	3 421 880	40 993	39 240	55 105	680	54	73	6	3 565 069	32 137	-	3 532 932
Frais bancaires et assimilés	494 482	17 525	2 594	3 420	-	-	-	-	518 833	0	-	518 832
Dons et Subventions d'exploitation	1 455 363	-	6 782	19 286	-	362 295	-	-	1 843 725	942 065	-	901 660
Services extérieurs	27 174 281	635 727	562 936	903 407	90 411	452 536	175 618	47 853	30 042 768	6 196 778	11 095	23 857 086
Achats non stockés et services extérieurs	57 271 809	764 000	822 069	1 084 745	103 506	453 829	223 387	54 902	60 778 246	22 178 073	128 911	38 729 084
Impôts, taxes et versements assimilés	1 108 148	233 020	108 247	88 016	9 663	-	29 498	5 702	1 582 294	-	25 817	1 556 477
Salaires	10 935 564	1 640 016	1 206 172	1 236 643	146 854	37 405	24 354	1 257	15 228 265	215 182	-	15 013 083
Charges sociales	4 718 193	755 185	495 874	415 722	70 748	22 416	11 114	762	6 490 015	121 515	-	6 368 500
Charges de personnel France	15 653 757	2 395 201	1 702 046	1 652 365	217 602	59 821	35 468	2 019	21 718 280	336 698	-	21 381 582
Charges personnel national	14 576 205	-	144 425	12 249	-	-	-	-	14 732 878	27 767	-	14 705 111
Charges de personnel national	14 576 205	-	144 425	12 249	-	-	-	-	14 732 878	27 767	-	14 705 111
Indemnités	3 124 429	-	17 782	3 753	-	-	-	-	3 142 211	17 782	-	3 124 429
Assurances	751 804	-	1 669	3 753	-	-	-	-	757 226	1 444	-	755 782
Autres charges de personnel	3 876 233	-	19 451	3 753	-	-	-	-	3 899 437	19 226	-	3 880 211
Charges de personnel	34 106 195	2 395 201	1 865 922	1 668 367	217 602	59 821	35 468	2 019	40 350 596	383 691	-	39 966 905
Dotations amorts/prov. - exploitation	333 427	206 732	23 321	242 027	154 159	5 108	131 081	11 305	1 107 161	-	53 103	1 160 264
CHARGES EXPLOITATION	92 819 578	29 845 604	2 819 560	3 083 155	484 931	518 758	419 434	73 929	130 064 948	22 604 102	182 014	107 642 860

4. DETAIL DU COMPTE DE RESULTAT MSF 2004
4.1. LES CHARGES COMBINEES

Compte de résultat CHARGES	MSF	MSF Logistique	Epicentre	Fondation	EUP	MSF Assistance	SCI MSF	SCI SABIN	TOTAL	Elimin.	Retrait.	TOTAL NET
Agios	1 599	24 307	127	588	137	55	304	72	27 189	-	24 292	2 897
Pertes de change	1 521 827	133 591	5 102	12 394	46	10	2	0	1 672 971	-	-	1 672 971
Dotations amortis/prov. - financier	13 021	45	-	-	-	-	-	-	13 067	-	-	13 067
CHARGES FINANCIERES	1 536 447	157 944	5 229	12 981	183	65	306	72	1 713 227	-	-	1 688 935
Charges exceptionnelles	76 588	100 383	16 145	22 486	3 510	1 446	47	-	220 606	-	59 070	161 536
Subventions exceptionnelles	-	-	-	-	-	914 375	-	-	914 375	-	914 375	-
Dotations amortis/prov. - except.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CHARGES EXCEPTIONNELLES	76 588	100 383	16 145	22 486	3 510	915 821	47	-	1 134 981	-	-	161 536
Ressources Affectées Non Utilisées de l'exercice	6 109 673								6 109 673			6 109 673
TOTAL CHARGES	100 542 286	30 103 931	2 840 933	3 118 623	488 623	1 434 645	419 787	74 001	139 022 830	-	182 014	115 603 004
RESULTAT	7 475 578	-	119 756	-	-	-	21 624	14 200	6 560 942	-	-	6 371 315
TOTAL GENERAL	108 017 864	30 095 891	2 960 690	2 970 821	488 623	520 270	441 411	88 201	145 583 771	-	7 613	121 974 320

4. DETAIL DU COMPTE DE RESULTAT MSF 2004
4.1. LES CHARGES COMBINEES

Compte de résultat CHARGES	MSF	MSF Logistique	Epicentre	Fondation	EUP	MSF Assistance	SCI MSF	SCI SABIN	TOTAL	Elimin.	Retrait.	TOTAL NET
4. DETAIL DU COMPTE DE RESULTAT MSF 2004												
4.2. LES PRODUITS COMBINES												
Compte de résultat PRODUITS	MSF	MSF Logistique	Epicentre	Fondation	EUP	MSF Assistance	SCI MSF	SCI SABIN	TOTAL	Elimin.	Retrait.	TOTAL NET
Dons privés	40 854 170		128 100	39 685		50 000			40 854 170	-	8 848	40 854 170
Dons organismes privés	38 249 129		30						38 466 914	54 181		38 421 581
Cotisations	27 654								27 684			27 684
Legs	4 657 925		128 130	39 685		50 000			4 657 925			4 657 925
Dons privés	83 788 879	-	128 130	39 685	-	50 000	-	-	84 006 694	54 181	8 848	83 961 361
Groupe MSF France		14 877 906							14 877 906	14 877 906		8 327 496
Autres MSF		8 327 496							8 327 496			7 16 377
Exérieur		716 377							716 377			716 377
Ventes de marchandises	-	23 921 779	-	-	-	-	-	-	23 921 779	14 877 906	-	9 043 873
Groupe MSF France		3 155 145							3 155 145	3 155 145		-
Autres MSF		2 435 256							2 435 256			2 435 256
Exérieur		67 560							67 560			67 560
Ventes de FRET	-	5 657 961	-	-	-	-	-	-	5 657 961	3 155 145	-	2 502 816
Agendas	360								360			360
Cartes de vœux	551 522					112 544			664 066			664 066
Livres	10 216								10 216			10 216
Guide-lignes	221 319								221 319	16 194		205 125
Autres	2 468			26		852			3 346	462		2 884
Partenariats						253 379			253 379			253 379
Ventes de produits	785 885	-	-	26	-	366 775	-	-	1 152 686	16 655	-	1 136 031
Groupe MSF France		56 713	1 180 389	492 043	161 874		439 252	88 201	2 418 472	2 418 472		977 784
Autres MSF		15 468	952 635		9 681				977 784			166 629
Exérieur		16 200	94 003		56 427				166 629			166 629
Prestations de services	-	88 381	2 227 027	492 043	227 982	-	439 252	88 201	3 562 986	2 418 472	-	1 144 414
Financements UE	9 670 235		24 303	68 730					9 763 268			9 763 268
Financements HCR	8 079 755		24 303	9 742					8 089 498		74 371	8 163 868
Autres financements	17 749 990			78 473					17 852 766		74 371	17 927 137
Subventions institutionnelles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Financements et subventions d'exploitation	308 115			1 976 464	115 654				2 400 232,05	887 884		1 512 348
Production immobilisée					119 009				119 009			119 009
Production en cours					4 177				4 177			4 177
Produits des activités annexes	13 688		208	9 730	28 675	95 379	2 159		134 561	263		134 298
Autres produits de gestion courante	3 391 799	15 556	572 777	262 308	827	13			4 257 730	1 187 495		3 070 235
Reprise sur amorts/prov. et transfert charges exploit.	4 305	82 629			827				87 760			87 760
Autres produits exploitation	3 717 906	98 184	572 985	2 248 502	259 988	95 392	2 159	-	6 995 116	2 075 642	-	4 919 474
PRODUITS D'EXPLOITATION	106 042 661	29 766 305	2 952 445	2 858 729	487 970	512 167	441 411	88 201	143 149 888	22 598 002	83 218	120 635 104
Produits des créances	24 292								24 292	24 292		-
Produits des placements	138 532			10 522					149 055			149 055
Intérêts des comptes rémunérés	13 859		0						13 860			13 860
Produits de change	531 239	133 095	3 284	2 297	4				669 919			669 919
Escomptes obtenus		1 004		306					1 004			1 004
Reprise s/amorts et prov. et transfert charges fin.	609	67 964							68 879			68 879
PRODUITS FINANCIERS	708 532	202 063	3 284	13 125	4	-	-	-	927 009	24 292	-	902 717
Produits exceptionnels	327 739	127 523	4 960	8 136	649	1 000			470 007	65 170		404 837
Subventions exceptionnelles	914 375					7 103			914 375	914 375		-
Reprise sur amorts/prov. et transfert charges except.	9 710			90 831					16 813			16 813
Reprise sur subventions investissement									90 831		90 831	-
PRODUITS EXCEPTIONNELS	1 251 824	127 523	4 960	98 967	649	8 103	-	-	1 492 027	979 545	90 831	421 650
Consommation des ressources affectées non utilisées des exercices antérieurs	14 848								14 848			14 848
TOTAL PRODUITS	108 017 864	30 095 891	2 960 690	2 970 821	488 623	520 270	441 411	88 201	145 583 771	23 601 839	7 613	121 974 320

4. DETAIL DU COMPTE DE RESULTAT AU 31.12.2004

4.3 - Charges Exceptionnelles

Libellé	Montant
Charges exceptionnelles réalisées sur les missions terrains	46 475
Stocks périmés	4 610
Divers charges exceptionnelles	9 129
Pertes sur créances antérieures	11 004
Charges sociales et fiscales exceptionnelles	29 918
Charges exceptionnelles sur exercices antérieurs	60 401
TOTAL	161 536

4.4 - Produits Exceptionnels

Libellé	Montant
Produits exceptionnels réalisés sur les missions terrains	254 711
Produits sociaux et fiscaux exceptionnels	7 161
Divers produits exceptionnels	15 005
Reprises sur provisions exceptionnelles	16 813
Produits exceptionnels sur exercices antérieurs	62 960
Remboursements divers et ristournes	65 000
TOTAL	421 650

PARTIE 5

LES CHIFFRES 2004 PAR ENTITE

A. Comptes de MSF Association

Médecins Sans Frontières

Exercice clos le 31 décembre 2004

Rapport du commissaire aux comptes sur le compte d'emploi des ressources

Mesdames, Messieurs les Membres de l'Association,

En notre qualité de commissaire aux comptes de l'association Médecins Sans Frontières, et en application des dispositions de l'article 1 de l'arrêté du 30 juillet 1993, nous avons procédé, conformément aux normes professionnelles applicables en France, à la vérification des informations données dans le compte d'emploi annuel des ressources collectées auprès du public établi par Médecins Sans Frontières relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2004, tel qu'il est annexé au présent rapport.

Ce compte d'emploi annuel des ressources a été établi sous la responsabilité du président et du trésorier de Médecins Sans Frontières. Il nous appartient de donner notre avis sur la sincérité et la concordance avec les documents comptables des informations données dans ce compte d'emploi annuel des ressources.

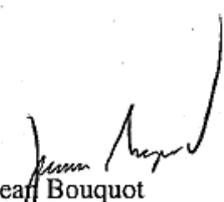
Nos diligences ont consisté à vérifier que les informations chiffrées données dans le compte d'emploi annuel des ressources concordent avec les documents comptables de l'organisme et à en apprécier la présentation sincère. Ces vérifications ne constituent pas un audit de ce compte d'emploi et n'avaient pas pour objet de porter un jugement sur l'opportunité des dépenses engagées.

Au préalable, nous avons procédé au contrôle des comptes annuels relatifs à l'exercice clos le 31 décembre 2004 et nous avons formulé notre opinion sans réserve dans le rapport général que nous avons émis le 11 mai 2005.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les documents comptables des informations données dans le compte d'emploi annuel des ressources collectées auprès du public par Médecins Sans Frontières.

Paris-La Défense, le 11 mai 2005

Le Commissaire aux Comptes
BARBIER FRINAULT & CIE


Jean Bouquot

COMPTE D'EMPLOI DES RESSOURCES MSF ASSOCIATION

EMPLOIS	2004	2003	RESSOURCES	2004	2003
Dépenses médicales et logistiques Equipes nationales et internationales Frais administratifs Opérations conduites par MSF France ou avec les autres sections MSF	35 445 231 30 291 762 3 255 761 68 992 753	28 838 069 25 953 180 3 203 776 57 995 025	Ressources issues de la générosité publique (dons privés en France) Cotisations adhérents Legs Financements MSF USA/MSF Japon/MSF Australie/MSF Emirats-Arabs-Unis Financements d'entreprises et autres organismes privés Financements des autres sections MSF Dons privés étrangers Activités annexes (cartes de vœux, etc.) Autres ressources privées	40 152 037 27 654 4 657 925 34 937 480 2 834 294 702 133 554 351 44 191 193	30 819 814 23 979 3 216 424 28 866 416 748 356 103 257 599 524 487 446 34 045 403
Dépenses d'opérations pour le compte d'autres sections MSF Dépenses des opérations en France et à l'étranger	1 581 780 70 574 534	1 569 158 59 564 183	Ressources privées issues de la recherche de fonds	84 343 230	64 865 217
Support des opérations Information des donateurs, expositions, opérations de presse, films, livres, etc. Information et sensibilisation du public	7 789 753 1 097 133	7 671 152 1 114 799	Financements Union Européenne (ECHO et autres) Financements Norvège Financements Grande Bretagne Financements Suède Financements Canada Autres financements Ressources institutionnelles	9 670 235 1 878 372 3 584 584 1 860 488 448 897 307 414 17 749 990	8 528 905 901 376 687 149 746 426 498 472 190 677 11 553 005
Dépenses liées aux activités de vente des satellites aux autres sections MSF et ONG Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels Activités diverses Autres activités liées aux missions sociales	960 126 106 986 1 067 112	682 520 51 158 733 678	Ressources issues de la recherche de fonds	102 093 220	76 418 221
Missions sociales de MSF et de ses satellites	80 528 531	69 083 812	Remboursement des dépenses engagées pour le compte d'autres sections MSF Ventes des satellites aux autres sections et ONG Remboursement des autres sections pour la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels Autres ressources liées aux activités des missions sociales	2 301 462 - - 231 535	2 550 582 - - 212 880
Frais de collecte France Frais de traitement des dons Coûts directs d'appel à la générosité publique en France	5 937 209 1 435 285 7 372 494	4 801 581 1 285 234 6 086 815	Ressources issues des activités liées aux missions sociales	2 532 996	2 763 461
Gestion des legs Frais de collecte MSF USA/MSF Japon/MSF Australie/MSF Emirats-Arabs-Unis Recherche de fonds entreprises Dépenses liées aux activités annexes (cartes de vœux, etc.) Coûts de recherche des autres ressources privées	73 018 606 609 86 246 208 516 974 389	92 594 652 990 116 595 211 363 1 073 541	Activités marchandes diverses et produits annexes Autres produits d'exploitation Produits financiers Produits exceptionnels Autres ressources	13 688 1 402 756 177 293 1 251 824 2 845 561	17 825 814 319 216 093 401 907 1 450 144
Coûts de recherche des fonds publics institutionnels	105 577	124 528	TOTAL RESSOURCES RECUES DANS L'ANNEE (4)	107 471 777	80 631 827
Recherche de fonds	8 452 460	7 284 884	Consommation des ressources affectées non utilisées des exercices antérieurs (5)	14 848	140 061
Coût des services de fonctionnement Dépenses liées aux activités marchandes diverses (EUP...) Charges de fonctionnement refacturées	3 535 166 - 394 630	4 542 705 - 309 696	Produits de change (6)	531 239	534 721
Frais du fonctionnement administratif	3 929 796	4 852 402	TOTAL RESSOURCES	108 017 864	81 306 609
TOTAL EMPLOIS UTILISES	92 910 787	81 221 098	Déficit de l'exercice	108 017 864	4 696 886
Ressources affectées non utilisées de l'exercice (1) Pertes de change (2)	6 109 673 1 521 827	26 807 4 755 590	TOTAL GENERAL	108 017 864	86 003 496
TOTAL EMPLOIS (3)	100 542 286	86 003 496	TOTAL RESSOURCES UTILISEES (4) + (5) - (1)	101 376 953	80 745 081
Excédent de l'exercice	7 475 578	86 003 496	PART DES RESSOURCES PRIVEES	82,5%	85,7%
TOTAL GENERAL	108 017 864	86 003 496	La Part des Ressources Privées est calculé sur le total des Ressources Utilisées.		
TOTAL EMPLOIS UTILISES (3) - (2) - (1)	92 910 787	81 221 098			
RATIO MISSION SOCIALE	86,7%	85,1%			

COMPTE D'EMPLOI DES RESSOURCES MSF ASSOCIATION - TSUNAMI

EMPLOIS	2004	2003	RESSOURCES	2004	2003
Dépenses médicales et logistiques Equipes nationales et internationales Frais administratifs Opérations conduites par MSF France ou avec les autres sections MSF Dépenses d'opérations pour le compte d'autres sections MSF Dépenses des opérations en France et à l'étranger Support des opérations Information des donateurs, expositions, opérations de presse, films, livres, etc. Information et sensibilisation du public Dépenses liées aux activités de vente des satellites aux autres sections MSF et ONG Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels Activités diverses Autres activités liées aux missions sociales Missions sociales de MSF et de ses satellites	1 217 28 477 13 209 42 903 - 42 903 - - - - - 42 903	- - - - - - - - - - - -	Ressources issues de la générosité publique (dons privés en France) Cotisations adhérents Legs Financements MSF USA/MSF Japon/MSF Australie/MSF Emirats-Arabs-Unis Financements d'entreprises et autres organismes privés Financements des autres sections MSF Dons privés étrangers Activités annexes (cartes de vœux, etc.) Autres ressources privées Ressources privées issues de la recherche de fonds	4 320 400 - - 52 940 1 464 642 - - 1 517 582 5 837 982	- - - - - - - - - - - -
Frais de collecte France Frais de traitement des dons Coûts directs d'appel à la générosité publique en France Gestion des legs Frais de collecte MSF USA/MSF Japon/MSF Australie/MSF Emirats-Arabs-Unis Recherche de fonds entreprises Dépenses liées aux activités annexes (cartes de vœux, etc.) Coûts de recherche des autres ressources privées Coûts de recherche des fonds publics institutionnels	- - - - - - - - -	- - - - - - - - -	Ressources issues de la recherche de fonds	5 838 182	-
Recherche de fonds Coût des services de fonctionnement Dépenses liées aux activités marchandes diverses (EUP ...) Frais du fonctionnement administratif	- - - -	- - - -	Remboursement des dépenses engagées pour le compte d'autres sections MSF Ventes des satellites aux autres sections et ONG Remboursement des autres sections pour la Campagne pour l'Accès aux Médicaments Essentiels Autres ressources liées aux activités des missions sociales Ressources issues des activités liées aux missions sociales	- - - -	- - - -
TOTAL EMPLOIS UTILISES	42 903	-	Autres ressources	-	-
Ressources affectées non utilisées de l'exercice (1)	5 795 279	-	Activités marchandes diverses et produits annexes Autres produits d'exploitation Produits financiers Produits exceptionnels	5 838 182	-
Pertes de change (2)	-	-	TOTAL RESSOURCES RECUES DANS L'ANNEE (4)	5 838 182	-
TOTAL EMPLOIS (3)	5 838 182	-	Consommation des ressources affectées non utilisées des exercices antérieurs (5)	-	-
Excédent de l'exercice	-	-	Produits de change (6)	-	-
TOTAL GENERAL	5 838 182	-	TOTAL RESSOURCES	5 838 182	-
TOTAL EMPLOIS UTILISES (3) - (2) - (1)	42 903	-	Déficit de l'exercice	-	-
RATIO MISSION SOCIALE	100,0%	-	TOTAL GENERAL	5 838 182	-
			TOTAL RESSOURCES UTILISEES (4) + (5) - (1)	42 903	-
			PART DES RESSOURCES PRIVEES	99,5%	-

Le Ratio de Mission Sociale est calculé sur le total des Emplois Utilisés.

La Part des Ressources Privées est calculé sur le total des Ressources Utilisées.

Médecins Sans Frontières

Exercice clos le 31 décembre 2004

Rapport général du commissaire aux comptes sur les comptes annuels

Mesdames, Messieurs les Membres de l'Association,

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre assemblée générale, nous vous présentons notre rapport relatif à l'exercice clos le 31 décembre 2004, sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'association Médecins Sans Frontières, tels qu'ils sont joints au présent rapport,
- la justification de nos appréciations,
- les vérifications spécifiques et les informations prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par le trésorier. Il nous appartient, sur la base de notre audit, d'exprimer une opinion sur ces comptes.

I. Opinion sur les comptes annuels

Nous avons effectué notre audit selon les normes professionnelles applicables en France ; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à examiner, par sondages, les éléments probants justifiant les données contenues dans ces comptes. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis et les estimations significatives retenues pour l'arrêté des comptes et à apprécier leur présentation d'ensemble. Nous estimons que nos contrôles fournissent une base raisonnable à l'opinion exprimée ci-après.

Nous certifions que les comptes annuels sont, au regard des règles et principes comptables français, réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice.

II. Justification des appréciations

En application des dispositions de l'article L. 225-235 du Code de commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous portons à votre connaissance les éléments suivants :

- La méthode appliquée pour la valorisation des fonds dédiés est décrite dans le paragraphe "Principes, règles et méthodes comptables" de l'annexe aux comptes annuels. Nous avons vérifié le bien-fondé de cette méthode et nous nous sommes assurés de sa correcte application.

Les appréciations ainsi portées s'inscrivent dans le cadre de notre démarche d'audit des comptes annuels, pris dans leur ensemble, et ont donc contribué à la formation de notre opinion sans réserve, exprimée dans la première partie de ce rapport.

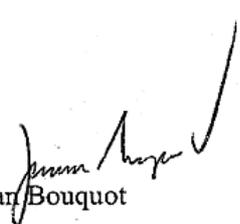
III. Vérifications et informations spécifiques

Nous avons également procédé, conformément aux normes professionnelles applicables en France, aux vérifications spécifiques prévues par la loi.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport de gestion du trésorier et dans les documents adressés aux membres de l'association sur la situation financière et les comptes annuels.

Paris-La Défense, le 11 mai 2005

Le Commissaire aux Comptes
BARBIER FRINAULT & CIE


Jean Bouquot

BILAN MSF ASSOCIATION AU 31.12.2004

ACTIF	Brut	Amort.	Net 2004	Net 2003	PASSIF	2004	2003
Frais de constitution					Fonds associatif		
Films produits	188 182	162 851	25 331	19 528			
Concessions / Licences					Fonds de réserve	20 893 069	20 893 069
Immobilisations en cours	188 182	162 851	25 331	19 528	Fonds de trésorerie	12 560 653	12 560 653
					Fonds d'urgence	12 511 647	17 208 533
Terrains					Autres réserves (satellites et retraitements)		
Constructions	464 287	381 885	82 402	61 987	Fonds disponibles	45 965 369	50 662 255
Installations et divers Aménagements	1 191 030	957 664	233 366	192 298	Subventions et réserves d'investissement		
Matériels, mobilier, informatique	450 263	374 060	76 204	81 426	Résultat	7 475 578	-4 696 886
Autres immobilisations	15 748		15 748	335 711	TOTAL FONDS PROPRES	53 440 947	45 965 369
Immobilisations en cours	2 121 328	1 713 608	407 720	1 003 758	Fonds dédiés TSUNAMI	5 795 279	
					Fonds dédiés VACCINS MENINGITE	212 187	
Titres de participation	1 003 758		1 003 758	1 260 753	Fonds dédiés BAM / IRAN	97 036	19 202
Créances sur participations et associations rattachées Groupe MSF France	7 099 635		7 099 635	227 206	Fonds dédiés ALGERIE	18 550	15 603
Prêts	1 018 013	11 849	1 006 164	9 688 888	Autres fonds dédiés	6 578	
Dépôts et cautionnements	183 235		183 235		TOTAL FONDS DEDIES	6 129 630	34 805
Immobilisations Financières	9 304 641	11 849	9 292 792	10 044 127			
					TOTAL PROVISION POUR RISQUES	140 862	40 409
TOTAL ACTIF IMMOBILISE	11 614 151	1 888 308	9 725 843	10 044 127	Emprunts et dettes assimilés	52 297	16 131
Stock de matières et autres approv.				258 234	Soldes créditeurs de banque	1 842 931	2 461 024
Stock de marchandises	223 591		223 591		Dettes Groupe MSF	1 286 937	1 175 574
					Dettes autres sections MSF	1 625 741	1 457 825
Financements à recevoir	8 649 671		8 649 671	5 471 650	Dettes fournisseurs	2 727 794	2 414 513
Dons à recevoir	5 970 020		5 970 020	1 766 855	Dettes fiscales et sociales	288 075	287 293
Créances Clients Groupe MSF	11 414		11 414	3 126	Autres dettes	60 147	35 999
Créances sur autres sections MSF	3 385 829		3 385 829	3 384 855	Dettes	7 878 922	7 848 360
Clients et comptes rattachés	12 945		12 945	4 528	Financements perçus d'avance	727 199	142 975
Autres créances	497 179	6 659	490 520	15 125 492	Dons perçus d'avance	22 405	21 722
Créances brutes	18 527 058	6 659	18 520 399	11 202 370	Ecart de conversion passif		8 162
					Produits constatés d'avance		
Valeurs mobilières de placement	22 681 142		22 681 142	12 700 808	Comptes de régularisation	749 603	172 860
Banques et CCP	11 318 638		11 318 638	15 125 492			
Soldes trésorerie missions	4 007 156		4 007 156	3 895 547			
Caisse	243 961		243 961	188 660			
Disponibilités	15 569 755		15 569 755	19 209 699			
Ecart de conversion actif	1 172		1 172	609			
Charges constatées d'avance	1 618 061		1 618 061	645 956			
Comptes de régularisation	1 619 234		1 619 234	646 565			
					TOTAL PASSIF EXIGIBLE	8 628 525	8 021 220
TOTAL ACTIF CIRCULANT	58 620 780	6 659	58 614 121	44 017 676	TOTAL PASSIF	68 339 964	54 061 803
TOTAL ACTIF	70 234 931	1 894 966	68 339 964	54 061 803			

COMPTE DE RESULTAT MSF ASSOCIATION AU 31.12.2004

CHARGES	2004	2003	PRODUITS	2004	2003
Médicaments et matériel médical			Dons privés	40 854 170	31 419 338
Nourriture			Dons organismes privés	38 249 129	29 718 029
Matériel logistique et sanitation			Cotisations	27 654	23 979
Equipement et matériel			Legs	4 657 925	3 216 424
Matières, fournitures et petit matériel			Dons privés	83 788 879	64 377 771
Documentation			Groupe MSF		
Transport sur achats			Autres MSF		
Achats de marchandises			Extérieur		
Variation de stocks de marchandises			Ventes de marchandises		
Achats de fret			Groupe MSF		
Achats stockés de marchandises			Autres MSF		
			Extérieur		
			Ventes de FRET		
Médicaments et matériel médical	15 311 036	12 979 100	Agendas	360	424
Nourriture	4 269 213	2 127 237	Cartes de voeux	551 522	483 952
Matériel logistique et sanitation	4 503 807	4 538 460	Livres	10 216	3 244
Equipement et matériel	1 788 755	2 037 342	Guide-lines	221 319	209 635
Matières, fournitures et petit matériel	1 896 108	1 722 723	Autres	2 468	3 070
Etudes et prestations incorporées	2 178 876	1 561 370	Partenariats		
Achats pour revente	115 091	180 954	Ventes de produits	785 885	700 326
Variation de stocks de matières & autres appros	34 643	-258 234	Groupe MSF		
Achats de matières & autres appros	30 097 528	24 888 954	Autres MSF		
Prestations de services diverses	2 682 975	3 726 410	Extérieur		
Loyers et charges locatives	2 429 703	2 202 973	Prestations de services		
Location de matériel	60		Financements UE	9 670 235	8 528 905
Entretien, maintenance et réparations	752 204	780 229	Financements HCR		62 806
Assurances	290 508	145 246	Autres financements	8 079 755	2 961 293
Documentation	187 890	220 589	Subventions institutionnelles	17 749 990	11 553 005
Honoraires	442 065	449 946	Financements et Subventions d'exploitation	308 115	
Information/ publications	2 396 205	1 997 145	Production immobilisée		
Transports	6 585 412	5 243 860	Production en cours		
Déplacements et frais de mission	5 837 298	5 404 486	Produits des activités annexes	13 688	17 825
Frais de représentation	198 237	221 343	Autres produits de gestion courante	3 391 799	3 342 520
Frais postaux et de télécommunication	3 421 880	3 155 718	Reprise sur amorts/ prov. et transfert de charges d'exploitation	4 305	22 381
Frais bancaires et assimilés	494 482	455 976	Autres produits exploitation	3 717 906	3 382 726
Subventions exploitation	1 455 363	1 745 620			
Services extérieurs	27 174 281	25 749 541			
Achats et services extérieurs	57 271 809	50 638 495			
Impôts, taxes et versements assimilés	1 108 148	988 659			
Salaires	10 935 564	9 898 561			
Charges sociales	4 718 193	4 270 251			
Charges de personnel France	15 653 757	14 168 812			
Charges de personnel national	14 576 205	11 155 119			
Indemnités	3 124 429	2 992 111			
Assurances	751 804	842 610			
Autres charges de personnel	3 876 233	3 834 721			
Charges de personnel	34 106 195	29 158 652			
Dotations amorts/prov. - exploitation	333 427	222 768	PRODUITS D'EXPLOITATION	106 042 661	80 013 827
CHARGES D'EXPLOITATION	92 819 578	81 008 575	Produits des créances	24 292	
Agios	1 599	4 440	Produits des placements	138 532	191 430
Pertes de change	1 521 827	4 755 590	Intérêts des comptes rémunérés	13 859	24 554
Dotations amorts/prov. - financier	13 021	609	Produits de change	531 239	534 721
			Escomptes obtenus		
			Reprise s/amorts et prov. Financières	609	108
CHARGES FINANCIERES	1 536 447	4 760 640	PRODUITS FINANCIERS	708 532	750 814
Charges exceptionnelles	76 588	207 474	Produits exceptionnels	327 739	386 257
Subventions exceptionnelles			Subventions exceptionnelles	914 375	
Dotations amorts/prov. - except.			Reprise/amorts/ prov. et transf. chges except.	9 710	15 650
			Reprise sur subv / investissements		
CHARGES EXCEPTIONNELLES	76 588	207 474	PRODUITS EXCEPTIONNELS	1 251 824	401 907
TOTAL CHARGES	94 432 614	85 976 688	TOTAL PRODUITS	108 003 016	81 166 548
Ressources Affectées Non Utilisées de l'exercice	6 109 673	26 807	Consommation des Ressources Affectées non Utilisées des exercices antérieurs	14 848	140 061
RESULTAT POSITIF	7 475 578		RESULTAT NEGATIF		4 696 886
TOTAL GENERAL	108 017 864	86 003 496	TOTAL GENERAL	108 017 864	86 003 496

B. Bilan et Compte de résultat des satellites

BILAN MSF LOGISTIQUE AU 31.12.2004

ACTIF	Brut	Amort.	Net 2004	Net 2003	PASSIF	2004	2003
Frais de constitution				12 106	Fonds associatif	630 195	630 195
Films produits	371 493	344 536	26 957				
Concessions / Licences							
Immobilisations en cours							
Immobilisations incorporelles	371 493	344 536	26 957	12 106			
Terrains							
Constructions	588 269	407 637	180 631	194 963			
Installations et divers Aménagements	327 333	252 859	74 474	80 079	Autres réserves (satellites et retraitements)	2 494 574	1 633 762
Matériels, mobilier, informatique	43 103	40 880	2 223	4 880	Fonds disponibles	2 494 574	1 633 762
Autres immobilisations							
Immobilisations en cours							
Immobilisations corporelles	958 705	701 377	257 328	279 922	Subventions et réserves d'investissement		
Titres de participation					Résultat	-8 040	860 812
Créances sur participations et associations rattachées					TOTAL FONDS PROPRES	3 116 729	3 124 769
Prêts							
Dépôts et cautionnements	370		370	370	Fonds dédiés TSUNAMI		
Immobilisations Financières	370		370	370	Fonds dédiés VACCINS MENINGITE		
					Fonds dédiés BAM / IRAN		
					Fonds dédiés ALGERIE		
					Autres fonds dédiés		
TOTAL ACTIF IMMOBILISE	1 330 568	1 045 913	284 655	292 398	TOTAL FONDS DEDIES		
Stock de matières et autres approv.							
Stock de marchandises	4 352 256	90 194	4 262 061	4 126 314	TOTAL PROVISION POUR RISQUES	45	67 964
Financements à recevoir					Emprunts et dettes assimilés		
Dons à recevoir					Soldes créditeurs de banque		14 943
Créances Clients Groupe MSF	1 359 035		1 359 035	1 111 254	Dettes Groupe MSF	3 100 799	2 507 754
Créances sur autres sections MSF	1 545 641		1 545 641	2 884 719	Dettes autres sections MSF	224 562	236 721
Clients et comptes rattachés	270 963		259 281	117 461	Dettes fournisseurs	3 347 530	2 841 491
Autres créances	11 847		11 847	129 534	Dettes fiscales et sociales	246 139	426 125
Créances brutes	3 187 485	11 683	3 175 803	4 242 968	Indemnités à payer		
					Autres dettes	1 776	77 701
Valeurs mobilières de placement					Dettes	6 920 806	6 104 735
Banques et CCP	1 935 083		1 935 083	397 508	Financements perçus d'avance		
Soldes trésorerie missions					Dons perçus d'avance		
Caisses	1 057		1 057	973	Ecart de conversion passif	27 740	29 309
Disponibilités	1 936 141		1 936 141	398 481	Produits constatés d'avance		7 528
Ecart de conversion actif	45		45	67 964	Comptes de régularisation	27 740	36 837
Charges constatées d'avance	406 616		406 616	206 180			
Comptes de régularisation	406 661		406 661	274 144			
TOTAL ACTIF CIRCULANT	9 882 543	101 877	9 780 666	9 041 907	TOTAL PASSIF EXIGIBLE	6 948 547	6 141 572
TOTAL ACTIF	11 213 111	1 147 790	10 065 321	9 334 305	TOTAL PASSIF	10 065 321	9 334 305

COMPTE DE RESULTAT MSF LOGISTIQUE AU 31.12.2004

CHARGES	2004	2003	PRODUITS	2004	2003
Médicaments et matériel médical	10 953 455	11 269 830	Dons privés		
Nourriture	3 661 035	1 349 096	Dons organismes privés		
Matériel logistique et sanitation	2 188 797	1 988 948	Cotisations		
Équipement et matériel	2 968 944	2 233 744	Legs		
Matières, fournitures et petit matériel	580 948	604 293	Dons privés		
Documentation	13 194	15 620	Groupe MSF	14 877 906	11 663 209
Transport sur achats	571 129	359 271	Autres MSF	8 327 496	7 813 339
Achats de marchandises	20 937 501	17 820 802	Extérieur	716 377	800 598
Variation de stocks de marchandises	-143 313	-688 493	Ventes de marchandises	23 921 779	20 277 146
Achats de fret	5 452 463	4 570 323	Groupe MSF	3 155 145	2 454 627
Achats stockés de marchandises	26 246 651	21 702 632	Autres MSF	2 435 256	2 259 953
			Extérieur	67 560	78 690
			Ventes de FRET	5 657 961	4 793 270
Médicaments et matériel médical			Agendas		
Nourriture			Cartes de voeux		
Matériel logistique et sanitation	24 365	13 095	Livres		
Équipement et matériel	103 908	103 136	Guide-lines		
Matières, fournitures et petit matériel			Autres		
Études et prestations incorporées			Partenariats		
Achats pour revente			Ventes de produits		
Variation de stocks de matières & autres appros			Groupe MSF	56 713	225 472
Achats de matières & autres appros	128 273	116 231	Autres MSF	15 468	
Prestations de services diverses	90 580	78 961	Extérieur	16 200	8 100
Loyers et charges locatives	111 288	111 288	Prestations de services	88 381	233 572
Location de matériel	28 909	23 711	Financements UE		
Entretien, maintenance et réparations	165 757	108 783	Financements HCR		
Assurances	45 559	40 463	Autres financements		
Documentation	3 863	4 422	Subventions institutionnelles		
Honoraires	15 438	10 948	Financements et Subventions d'exploitation		
Information/publications	7 855	7 593	Production immobilisée		
Transports			Production en cours		
Déplacements et frais de mission	88 770	34 786	Produits des activités annexes	15 556	460
Frais de représentation	19 190	24 738	Autres produits de gestion courante		35 180
Frais postaux et de télécommunication	40 993	52 158	Reprise sur amorts/prov. et transfert de charges d'exploitation	82 629	179 964
Frais bancaires et assimilés	17 525	12 527	Autres produits exploitation	98 184	215 604
Subventions exploitation					
Services extérieurs	635 727	510 378			
Achats et services extérieurs	764 000	626 609			
Impôts, taxes et versements assimilés	233 020	181 406			
Salaires	1 640 016	1 506 059			
Charges sociales	755 185	656 249			
Charges de personnel France	2 395 201	2 162 308			
Charges de personnel national					
Indemnités					
Assurances					
Autres charges de personnel					
Charges de personnel	2 395 201	2 162 308			
Dotations amorts/prov. - exploitation	206 732	203 772	PRODUITS D'EXPLOITATION	29 766 305	25 519 593
CHARGES D'EXPLOITATION	29 845 604	24 876 727	Produits des créances		2 090
Agios	24 307	5 275	Produits des placements		
Pertes de change	133 591	43 445	Intérêts des comptes rémunérés	133 095	369 403
Dotations amorts/prov. - financier	45	67 964	Produits de change	1 004	1 194
			Escomptes obtenus	67 964	
			Reprise s/amorts et prov. Financières		
CHARGES FINANCIERES	157 944	116 683	PRODUITS FINANCIERS	202 063	372 688
Charges exceptionnelles	100 383	50 936	Produits exceptionnels	127 523	12 878
Subventions exceptionnelles			Subventions exceptionnelles		
Dotations amorts/prov. - except.			Reprise/amorts/prov. et transf. chges except.		
			Reprise sur subv / investissements		
CHARGES EXCEPTIONNELLES	100 383	50 936	PRODUITS EXCEPTIONNELS	127 523	12 878
TOTAL CHARGES	30 103 931	25 044 347	TOTAL PRODUITS	30 095 891	25 905 159
Ressources Affectées Non Utilisées de l'exercice			Consommation des Ressources Affectées Non Utilisées des exercices antérieurs		
RESULTAT POSITIF		860 812	RESULTAT NEGATIF	8 039	
TOTAL GENERAL	30 103 931	25 905 159	TOTAL GENERAL	30 103 931	25 905 159

BILAN EPICENTRE AU 31.12.2004

ACTIF	Brut	Amort.	Net 2004	Net 2003	PASSIF	2004	2003
Frais de constitution					Fonds associatif		
Films produits	11 418	5 457	5 961	4 587			
Concessions / Licences					Fonds de réserve		80 047
Immobilisations en cours	11 418	5 457	5 961	4 587	Fonds de trésorerie	28 806	80 047
Immobilisations incorporelles					Fonds d'urgence		
Terrains					Autres réserves (satellites et retraitements)		
Constructions	13 163	12 373	790	1 321	Fonds disponibles		
Installations et divers Aménagements	139 038	103 968	35 070	25 238	Subventions et réserves d'investissement		
Matériels, mobilier, informatique	6 660	6 660	0	208	Résultat	119 756	-51 241
Autres immobilisations					TOTAL FONDS PROPRES	148 562	28 806
Immobilisations en cours	158 861	123 001	35 860	26 767	Fonds dédiés TSUNAMI		
Immobilisations corporelles					Fonds dédiés VACCINS MENINGITE		
Titres de participation	496		496	496	Fonds dédiés BAM / IRAN		
Créances sur participations et associations rattachées sur groupe MSF	33 781		33 781	30 354	Fonds dédiés ALGERIE		
Prêts					Autres fonds dédiés		
Dépôts et cautionnements	331		331	331	TOTAL FONDS DEDIES		
Immobilisations Financières	34 608		34 608	31 181			
TOTAL ACTIF IMMOBILISE	204 887	128 458	76 429	62 536			
Stock de matières et autres approv.					TOTAL PROVISION POUR RISQUES		
Stock de marchandises					Emprunts et dettes assimilés		615 338
Financements à recevoir	8 808		8 808	66 302	Soldes créditeurs de banque	615 656	105 890
Dons à recevoir					Dettes Groupe MSF	179 871	50 016
Créances Clients Groupe MSF	395 709		395 709	374 426	Dettes autres sections MSF	24 380	155 690
Créances sur autres sections MSF	510 559		510 559	200 450	Dettes fournisseurs	210 670	
Clients et comptes rattachés	47 767		47 767	19 899	Dettes fiscales et sociales		
Autres créances	31 746		31 746	69 558	Indemnités à payer	36 977	202
Créances brutes	994 590		994 590	730 635	Autres dettes	1 067 554	927 135
Valeurs mobilières de placement	15		15	15	Dettes		
Banques et CCP	104 846		104 846	192 630	Financements perçus d'avance	4 931	57 270
Soldes trésorerie missions	34 771		34 771	24 224	Dons perçus d'avance		
Caisse	931		931	1 131	Ecart de conversion passif	39	237
Disponibilités	140 548		140 548	217 985	Produits constatés d'avance		
Ecart de conversion actif					Comptes de régularisation	4 971	57 507
Charges constatées d'avance	9 505		9 505	2 278			
Comptes de régularisation	9 505		9 505	2 278			
TOTAL ACTIF CIRCULANT	1 144 658		1 144 658	950 913	TOTAL PASSIF EXIGIBLE	1 072 524	984 643
TOTAL ACTIF	1 349 545	128 458	1 221 087	1 013 449	TOTAL PASSIF	1 221 087	1 013 449

COMPTE DE RESULTAT EPICENTRE AU 31.12.2004

CHARGES	2004	2003	PRODUITS	2004	2003
Médicaments et matériel médical			Dons privés		
Nourriture			Dons organismes privés	128 100	336 466
Matériel logistique et sanitation			Cotisations	30	150
Equipement et matériel			Legs		
Matières, fournitures et petit matériel			Dons privés	128 130	336 616
Documentation			Groupe MSF		
Transport sur achats			Autres MSF		
Achats de marchandises			Extérieur		
Variation de stocks de marchandises			Ventes de marchandises		
Achats de fret			Groupe MSF		
Achats stockés de marchandises			Autres MSF		
			Extérieur		
			Ventes de FRET		
Médicaments et matériel médical	59 253	111 422	Agendas		
Nourriture	280	3 602	Cartes de voeux		
Matériel logistique et sanitation	10 859	3 381	Livres		
Equipement et matériel	23 667	25 796	Guide-lines		
Matières, fournitures et petit matériel	49 567	46 025	Autres		
Etudes et prestations incorporées	111 374	83 924	Partenariats		
Achats pour revente	4 134	7 276	Ventes de produits		
Variation de stocks de matières & autres appros			Groupe MSF	1 180 389	784 276
Achats de matières & autres appros	259 133	281 426	Autres MSF	952 635	736 708
Prestations de services diverses	14 754	9 699	Extérieur	94 003	125 906
Loyers et charges locatives	130 778	119 530	Prestations de services	2 227 027	1 646 890
Location de matériel			Financements UE	24 303	50 309
Entretien, maintenance et réparations	18 812	19 225	Financements HCR		
Assurances	13 632	845	Autres financements		21 221
Documentation	5 674	2 537	Subventions institutionnelles	24 303	71 530
Honoraires	43 707	9 055	Financements et Subventions d'exploitation		
Information/publications	16 840	16 572	Production immobilisée		
Transports	21 105	29 706	Production en cours		
Déplacements et frais de mission	231 991	179 925	Produits des activités annexes	208	6 464
Frais de représentation	17 027	8 836	Autres produits de gestion courante	572 777	422 842
Frais postaux et de télécommunication	39 240	34 128	Reprise sur amorts/prov. et transfert de charges d'exploitation		
Frais bancaires et assimilés	2 594	4 476	Autres produits exploitation	572 985	429 306
Subventions exploitation	6 782				
Services extérieurs	562 936	434 534			
Achats et services extérieurs	822 069	715 960			
Impôts, taxes et versements assimilés	108 247	113 424			
Salaires	1 206 172	1 083 211			
Charges sociales	495 874	442 928			
Charges de personnel France	1 702 046	1 526 139			
Charges de personnel national	144 425	119 297			
Indemnités	17 782	19 301			
Assurances	1 669	8 556			
Autres charges de personnel	19 451	27 857			
Charges de personnel	1 865 922	1 673 293			
Dotations amorts/prov. - exploitation	23 321	16 683	PRODUITS D'EXPLOITATION	2 952 445	2 484 341
CHARGES D'EXPLOITATION	2 819 560	2 519 359	Produits des créances		
Agios	127	169	Produits des placements	0	5
Pertes de change	5 102	11 753	Intérêts des comptes rémunérés	3 284	8 276
Dotations amorts/prov. - financier			Produits de change		
			Escomptes obtenus		
CHARGES FINANCIERES	5 229	11 922	PRODUITS FINANCIERS	3 284	8 281
Charges exceptionnelles	16 145	24 348	Produits exceptionnels	4 960	3 607
Subventions exceptionnelles			Subventions exceptionnelles		
Dotations amorts/prov. - except.			Reprise/amorts/prov. et transf. chges except.		8 159
			Reprise sur subv / investissements		
CHARGES EXCEPTIONNELLES	16 145	24 348	PRODUITS EXCEPTIONNELS	4 960	11 765
TOTAL CHARGES	2 840 933	2 555 628	TOTAL PRODUITS	2 960 690	2 504 388
Ressources Affectées Non Utilisées de l'exercice			Consommation des Ressources Affectées Non Utilisées des exercices antérieurs		
RESULTAT POSITIF	119 756		RESULTAT NEGATIF		51 241
TOTAL GENERAL	2 960 690	2 555 628	TOTAL GENERAL	2 960 690	2 555 628

BILAN FONDATION AU 31.12.2004

ACTIF	Brut	Amort.	Net 2004	Net 2003	PASSIF	2004	2003
Frais de constitution					Fonds associatif	806 584	806 584
Films produits					Fonds de réserve		
Concessions / Licences					Fonds de trésorerie		
Immobilisations en cours					Fonds d'urgence	229 721	316 747
Immobilisations incorporelles					Autres réserves (satellites et retraitements)	229 721	316 747
Terrains	890 327		890 327	895 028	Fonds disponibles	3 223 082	1 675 199
Constructions	3 731 192	840 179	2 891 013	3 098 898	Subventions et réserves d'investissement		
Installations et divers Aménagements	434 180	358 120	76 061	84 790	Résultat	-	1 501 978
Matériels, mobilier, informatique	41 899	33 710	8 189	6 734	TOTAL FONDS PROPRES	4 111 585	4 300 508
Autres immobilisations					Fonds dédiés TSUNAMI		
Immobilisations en cours	5 097 598	1 232 008	3 865 590	4 085 451	Fonds dédiés VACCINS MENINGITE		
Immobilisations corporelles					Fonds dédiés BAM / IRAN		
Titres de participation					Fonds dédiés ALGERIE		
Créances sur participations et associations rattachées sur groupe MSF France	111 288		111 288	216 613	Autres fonds dédiés		
Prêts					TOTAL FONDS DEDIES		
Dépôts et cautionnements							
Immobilisations Financières	111 288		111 288	216 613			
TOTAL ACTIF IMMOBILISE	5 208 886	1 232 008	3 976 878	4 302 063			
Stock de matières et autres approv.					TOTAL PROVISION POUR RISQUES		306
Stock de marchandises					Emprunts et dettes assimilés	10 036	
Financements à recevoir	84 105		84 105	212 482	Soldes créditeurs de banque	414 975	1 359 396
Dons à recevoir	528		528		Dettes Groupe MSF	853 365	676 608
Créances Clients Groupe MSF	240 403		240 403	795 649	Dettes autres sections MSF	33 435	120 906
Créances sur autres sections MSF					Dettes fournisseurs	260 515	196 167
Clients et comptes rattachés	345 895		345 895	315 610	Dettes fiscales et sociales		
Autres créances	670 931		670 931	1 323 741	Indemnités à payer		
Créances brutes					Autres dettes	52 728	66 491
Valeurs mobilières de placement	1 048 649		1 048 649	1 041 101	Dettes	1 625 053	2 419 567
Banques et CCP	9 202		9 202	19 269	Financements perçus d'avance		
Soldes trésorerie missions					Dons perçus d'avance		
Caisse	9 202		9 202	19 269	Ecart de conversion passif	178	438
Disponibilités					Produits constatés d'avance	1 270	
Ecart de conversion actif				306	Comptes de régularisation	1 449	438
Charges constatées d'avance	32 428		32 428	34 339			
Comptes de régularisation	32 428		32 428	34 646			
TOTAL ACTIF CIRCULANT	1 761 209		1 761 209	2 418 756	TOTAL PASSIF EXIGIBLE	1 626 502	2 420 006
TOTAL ACTIF	6 970 095	1 232 008	5 738 087	6 720 820	TOTAL PASSIF	5 738 087	6 720 820

COMPTE DE RESULTAT FONDATION AU 31.12.2004

CHARGES	2004	2003	PRODUITS	2004	2003
Médicaments et matériel médical			Dons privés		321
Nourriture			Dons organismes privés	39 685	228 356
Matériel logistique et sanitation			Cotisations		
Equipement et matériel			Legs		
Matières, fournitures et petit matériel			Dons privés	39 685	228 677
Documentation			Groupe MSF		
Transport sur achats			Autres MSF		
Achats de marchandises			Extérieur		
Variation de stocks de marchandises			Ventes de marchandises		
Achats de fret			Groupe MSF		
Achats stockés de marchandises			Autres MSF		
			Extérieur		
			Ventes de FRET		
Médicaments et matériel médical	69 066	14 512	Agendas		
Nourriture			Cartes de voeux		
Matériel logistique et sanitation		2 474	Livres		
Equipement et matériel	17 951	2 086	Guide-lines		
Matières, fournitures et petit matériel	65 689	50 052	Autres	26	254
Etudes et prestations incorporées	27 837	23 478	Partenariats		
Achats pour revente	795	648	Ventes de produits	26	254
Variation de stocks de matières & autres appros			Groupe MSF	492 043	515 288
Achats de matières & autres appros	181 338	93 249	Autres MSF		
Prestations de services diverses	25 124	15 231	Extérieur		
Loyers et charges locatives	82 343	94 492	Prestations de services	492 043	515 288
Location de matériel			Financements UE	68 730	45 141
Entretien, maintenance et réparations	3 822	4 768	Financements HCR	9 742	20 280
Assurances	31 841	5 076	Autres financements	78 473	65 421
Documentation	8 703	6 021	Subventions institutionnelles		
Honoraires	251 425	420 924	Financements et Subventions d'exploitation	1 976 464	1 436 555
Information/publications	89 033	121 567	Production immobilisée		
Transports	3 252	116	Production en cours		
Déplacements et frais de mission	299 680	286 344	Produits des activités annexes	9 730	7 622
Frais de représentation	30 372	33 818	Autres produits de gestion courante	262 308	2 334 340
Frais postaux et de télécommunication	55 105	73 122	Reprise sur amorts/prov. et transfert de charges d'exploitation		
Frais bancaires et assimilés	3 420	5 350	Autres produits exploitation	2 248 502	3 778 518
Subventions exploitation	19 286	42 004			
Services extérieurs	903 407	1 108 833			
Achats et services extérieurs	1 084 745	1 202 082			
Impôts, taxes et versements assimilés	88 016	84 199			
Salaires	1 236 643	1 276 522			
Charges sociales	415 722	399 501			
Charges de personnel France	1 652 365	1 676 023			
Charges de personnel national	12 249	8 501			
Indemnités					
Assurances	3 753	2 574			
Autres charges de personnel	3 753	2 574			
Charges de personnel	1 668 367	1 687 098			
Dotations amorts/prov. - exploitation	242 027	157 287	PRODUITS D'EXPLOITATION	2 858 729	4 588 158
CHARGES D'EXPLOITATION	3 083 155	3 130 667	Produits des créances		
Agios	588	1 774	Produits des placements	10 522	11 937
Pertes de change	12 394	30 534	Intérêts des comptes rémunérés		
Dotations amorts/prov. - financier		306	Produits de change	2 297	7 182
			Escomptes obtenus		
			Reprise sur subv / investissements	306	
CHARGES FINANCIERES	12 981	32 615	PRODUITS FINANCIERS	13 125	19 119
Charges exceptionnelles	22 486	10 222	Produits exceptionnels	8 136	3 518
Subventions exceptionnelles			Subventions exceptionnelles		
Dotations amorts/prov. - except.			Reprise/amorts/prov. et transf. chges except.	90 831	64 687
			Reprise sur subv / investissements		
CHARGES EXCEPTIONNELLES	22 486	10 222	PRODUITS EXCEPTIONNELS	98 967	68 205
TOTAL CHARGES	3 118 623	3 173 503	TOTAL PRODUITS	2 970 821	4 675 481
Ressources Affectées Non Utilisées de l'exercice			Consommation des Ressources Affectées Non Utilisées des exercices antérieurs		
RESULTAT POSITIF		1 501 978	RESULTAT NEGATIF	147 802	
TOTAL GENERAL	3 118 623	4 675 481	TOTAL GENERAL	3 118 623	4 675 481

BILAN EUP AU 31.12.2004

ACTIF	Brut	Amort.	Net 2004	Net 2003	PASSIF	2004	2003
Frais de constitution	2 290 306	2 290 306		14 952	Capital	8 000	8 000
Films produits	26 581	19 039	7 542	15 081			
Concessions / Licences	10 904		10 904	30 033	* Réserve légale	762	762
Immobilisations en cours	2 327 791	2 309 344	18 446		* Report à nouveau	291	291
Immobilisations incorporelles					Réserves disponibles	1 053	1 053
Terrains					Subventions et réserves d'investissement		
Constructions	610	610		31 791	Résultat		
Installations et divers Aménagements	58 263	39 376	18 887	25 873			
Matériels, mobilier, informatique	119 749	104 059	15 690				
Autres immobilisations				57 664			
Immobilisations en cours	178 622	144 044	34 577				
Immobilisations corporelles					TOTAL FONDS PROPRES	9 053	9 053
Titres de participation					Fonds dédiés TSUNAMI		
Créances sur participations et associations rattachées sur groupe MSF					Fonds dédiés VACCINS MENINGITE		
Prêts					Fonds dédiés BAM / IRAN		
Dépôts et cautionnements					Fonds dédiés ALGERIE		
Immobilisations Financières					Autres fonds dédiés		
TOTAL ACTIF IMMOBILISE	2 506 412	2 453 389	53 024	87 697	TOTAL FONDS DEDIES		
Stock de matières et autres approv.	2 978		2 978	2 533			
Stock de marchandises					TOTAL PROVISION POUR RISQUES		
Financements à recevoir					Emprunts et dettes assimilés		13 127
Dons à recevoir	94 076		94 076	361 534	Soldes créditeurs de banque	150 912	349 026
Créances Clients Groupe MSF	2 992		2 992	3 175	Dettes Groupe MSF	434	1 808
Créances sur autres sections MSF	35 371	1 856	33 515	22 031	Dettes autres sections MSF	18 274	8 930
Clients et comptes rattachés	16 284		16 284	52 792	Dettes fournisseurs	56 167	148 901
Autres créances	148 723	1 856	146 867	439 531	Dettes fiscales et sociales		
Créances brutes					Indemnités à payer	31	1 069
Valeurs mobilières de placement					Autres dettes	225 818	522 861
Banques et CCP	29 059		29 059		Financements perçus d'avance		
Soldes trésorerie missions					Dons perçus d'avance		
Caisse	29 059		29 059	2 153	Ecart de conversion passif		
Disponibilités				2 153	Produits constatés d'avance		
Ecart de conversion actif	2 944		2 944		Comptes de régularisation		
Charges constatées d'avance	2 944		2 944				
Comptes de régularisation							
TOTAL ACTIF CIRCULANT	183 704	1 856	181 848	444 217	TOTAL PASSIF EXIGIBLE	225 818	522 861
TOTAL ACTIF	2 690 116	2 455 245	234 871	531 914	TOTAL PASSIF	234 871	531 914

BILAN MSF ASSISTANCE AU 31.12.2004

ACTIF	Brut	Amort.	Net 2004	Net 2003	PASSIF	2004	2003
Frais de constitution					Fonds associatif		
Films produits	12 196	12 196			Fonds de réserve	964 375	706 882
Concessions / Licences					Fonds de trésorerie	964 375	706 882
Immobilisations en cours	12 196	12 196			Fonds d'urgence		
Immobilisations incorporelles					Autres réserves (satellites et retraitements)		
Terrains					Fonds disponibles		
Constructions				4 335	Subventions et réserves d'investissement		
Installations et divers Aménagements			414	4 335	Résultat	-914 375	257 492
Matériels, mobilier, informatique	23 712	23 712			TOTAL FONDS PROPRES	50 000	964 375
Autres immobilisations	20 577	20 164		630 915	Fonds dédiés TSUNAMI		
Immobilisations en cours	44 290	43 876		630 915	Fonds dédiés VACCINS MENINGITE		
Immobilisations corporelles					Fonds dédiés BAM / IRAN		
Titres de participation					Fonds dédiés ALGERIE		
Créances sur participations et associations rattachées sur Groupe MSF France					Autres fonds dédiés		
Prêts					TOTAL FONDS DEDIES		
Dépôts et cautionnements			414	635 249	TOTAL PROVISION POUR RISQUES		
Immobilisations Financières					Emprunts et dettes assimilés		
TOTAL ACTIF IMMOBILISE	56 486	56 072	414	635 249	Soldes créditeurs de banque	209 858	3 047
Stock de matières et autres approv.					Dettes Groupe MSF		
Stock de marchandises					Dettes autres sections MSF	26 683	9 350
Financements à recevoir					Dettes fournisseurs	42 773	44 058
Dons à recevoir	435		435		Dettes fiscales et sociales		
Créances Clients Groupe MSF				337 884	Indemnités à payer	19 608	18
Créances sur autres sections MSF		7 898	253 325	337 884	Dettes	298 923	56 473
Autres créances	261 223		14 832		Financements perçus d'avance		
Créances brutes	276 490	7 898	268 592		Dons perçus d'avance		
Valeurs mobilières de placement				47 714	Ecart de conversion passif		
Banques et CCP	79 916		79 916		Produits constatés d'avance		
Soldes trésorerie missions					Comptes de régularisation		
Caisse							
Disponibilités	79 916		79 916	47 714	TOTAL PASSIF EXIGIBLE	298 923	56 473
Ecart de conversion actif					TOTAL PASSIF	348 922	1 020 848
Charges constatées d'avance							
Comptes de régularisation							
TOTAL ACTIF CIRCULANT	356 406	7 898	348 508	385 598			
TOTAL ACTIF	412 892	63 970	348 922	1 020 848			

BILAN SCIMSF AU 31.12.2004

ACTIF	Brut	Amort.	Net 2004	Net 2003	PASSIF	2004	2003
Frais de constitution	11 155	11 155			Capital	8 000	8 000
Films produits	2 056	1 656	400	811			
Concessions / Licences			400				
Immobilisations en cours	13 211	12 811	400	811	Fonds de réserve		
Immobilisations incorporelles					Fonds de trésorerie		
Terrains	2 080 993	1 276 367	2 080 993	2 080 993	Fonds d'urgence	389 064	1 468 593
Constructions	2 985 515	760 007	1 709 148	2 985 515	Autres réserves (satellites et retraitements)	389 064	1 468 593
Installations et divers Aménagements	1 027 023	12 994	267 016	304 049	Fonds disponibles		
Matériels, mobilier, informatique	12 994				Subventions et réserves d'investissement		
Autres immobilisations					Résultat	21 624	121 144
Immobilisations en cours	6 106 525	2 049 368	4 057 157	5 370 557	TOTAL FONDS PROPRES	418 688	1 597 737
Immobilisations corporelles					Fonds dédiés TSUNAMI		
Titres de participation	9 982	9 982	9 982	9 982	Fonds dédiés VACCINS MENINGITE		
Créances sur participations et associations rattachées sur groupe MSF	4 679	4 679	4 679	2 931	Fonds dédiés BAM / IRAN		
Prêts					Fonds dédiés ALGERIE		
Dépôts et cautionnements					Autres fonds dédiés		
Immobilisations Financières	14 662		14 662	12 914	TOTAL FONDS DEDIES		
TOTAL ACTIF IMMOBILISE	6 134 397	2 062 179	4 072 219	5 384 282			
Stock de matières et autres approv.					TOTAL PROVISION POUR RISQUES		
Stock de marchandises					Emprunts et dettes assimilés	1 006 164	1 257 704
Financements à recevoir					Soldes créditeurs de banque	2 675 558	2 492 407
Dons à recevoir					Dettes Groupe MSF		
Créances Clients Groupe MSF	38 613		38 613	37 064	Dettes autres sections MSF		
Créances sur autres sections MSF					Dettes fournisseurs	34 790	76 377
Clients et comptes rattachés					Dettes fiscales et sociales	4 950	5 798
Autres créances	931		931	574	Indemnités à payer	134	99
Créances brutes	39 544		39 544	37 638	Dettes	3 721 595	3 832 385
Valeurs mobilières de placement					Financements perçus d'avance		
Banques et CCP	24 334		24 334	4 537	Dons perçus d'avance		
Soldes trésorerie missions					Ecart de conversion passif		
Caisse					Produits constatés d'avance		
Disponibilités	24 334		24 334	4 537	Comptes de régularisation		
Ecart de conversion actif							
Charges constatées d'avance	4 186		4 186	3 665			
Comptes de régularisation	4 186		4 186	3 665	TOTAL PASSIF EXIGIBLE	3 721 595	3 832 385
TOTAL ACTIF CIRCULANT	68 065	2 062 179	68 065	45 841	TOTAL PASSIF	4 140 283	5 430 122
TOTAL ACTIF	6 202 462	4 124 358	4 140 283	5 430 122			

COMPTE DE RESULTAT SCI MSF AU 31.12.2004

CHARGES	2004	2003	PRODUITS	2004	2003
Médicaments et matériel médical Nourriture Matériel logistique et sanitation Équipement et matériel Matières, fournitures et petit matériel Documentation Transport sur achats Achats de marchandises Variation de stocks de marchandises Achats de fret Achats stockés de marchandises			Dons privés Dons organismes privés Cotisations Legs Dons privés Groupe MSF Autres MSF Extérieur Ventes de marchandises Groupe MSF Autres MSF Extérieur Ventes de FRET		
Médicaments et matériel médical Nourriture Matériel logistique et sanitation Équipement et matériel Matières, fournitures et petit matériel Etudes et prestations incorporées Achats pour revente Variation de stocks de matières & autres appros Achats de matières & autres appros	47 769	45 545	Agendas Cartes de voeux Livres Guide-lines Autres Partenariats Ventes de produits Groupe MSF Autres MSF Extérieur Prestations de services	439 252	434 254
Prestations de services diverses Loyers et charges locatives Location de matériel Entretien, maintenance et réparations Assurances Documentation Honoraires Information/publications Transports Déplacements et frais de mission Frais de représentation Frais postaux et de télécommunication Frais bancaires et assimilés Subventions exploitation Services extérieurs	167 391	154 074	Financements UE Financements HCR Autres financements Subventions institutionnelles Financements et Subventions d'exploitation Production immobilisée Production en cours Produits des activités annexes Autres produits de gestion courante Reprise sur amorts/prov. et transfert de charges d'exploitation Autres produits exploitation	439 252	434 254
Achats et services extérieurs	223 387	200 443		2 159	7 730
Impôts, taxes et versements assimilés	29 498	28 591		2 159	7 730
Salaires Charges sociales Charges de personnel France Charges de personnel national Indemnités Assurances Autres charges de personnel Charges de personnel	24 354 11 114 35 468 35 468	24 771 11 317 36 088 36 088			
Dotations amortis/prov. - exploitation	131 081	55 022	PRODUITS D'EXPLOITATION	441 411	441 984
CHARGES D'EXPLOITATION	419 434	320 145	Produits des créances Produits des placements Intérêts des comptes rémunérés Produits de change Escomptes obtenus		
Agios Pertes de change Dotations amortis/prov. - financier	304 2	288 1			
CHARGES FINANCIERES	306	289	PRODUITS FINANCIERS		
Charges exceptionnelles Subventions exceptionnelles Dotations amortis/prov. - except.	47	406	Produits exceptionnels Subventions exceptionnelles Reprise/amorts/prov. et transf. chges except. Reprise sur subv / investissements		
CHARGES EXCEPTIONNELLES	47	406	PRODUITS EXCEPTIONNELS		
TOTAL CHARGES	419 787	320 840	TOTAL PRODUITS	441 411	441 984
Ressources Affectées Non Utilisées de l'exercice			Consommation des Ressources Affectées Non Utilisées des exercices antérieurs		
RESULTAT POSITIF	21 624	121 144	RESULTAT NEGATIF		
TOTAL GENERAL	441 411	441 984	TOTAL GENERAL	441 411	441 984

BILAN SCI SABIN AU 31.12.2004

ACTIF	Brut	Amort.	Net 2004	Net 2003	PASSIF	2004	2003
Frais de constitution					Capital	152	152
Films produits					Fonds de réserve		
Concessions / Licences					Fonds de trésorerie		
Immobilisations en cours					Fonds d'urgence		
Immobilisations incorporelles					Autres réserves (satellites et retraitements)	-105 158	-117 536
Terrains	83 847	78 868	4 979	7 520	Fonds disponibles	-105 158	-117 536
Constructions	182 474	146 515	35 959	37 151	Subventions et réserves d'investissement	14 200	12 379
Installations et divers Aménagements					Résultat	-90 805	-105 005
Matériels, mobilier, informatique					TOTAL FONDS PROPRES		
Autres immobilisations					Fonds dédiés TSUNAMI		
Immobilisations en cours					Fonds dédiés VACCINS MENINGITE		
Immobilisations corporelles	266 321	225 383	40 938	44 671	Fonds dédiés BAM / IRAN		
Titres de participation					Fonds dédiés ALGERIE		
Créances sur participations et associations rattachées sur groupe MSF					Autres fonds dédiés		
Prêts					TOTAL FONDS DEDIES		
Dépôts et cautionnements							
Immobilisations Financières							
TOTAL ACTIF IMMOBILISE	266 321	225 383	40 938	44 671			
Stock de matières et autres approv.					TOTAL PROVISION POUR RISQUES		
Stock de marchandises					Emprunts et dettes assimilés		
Financements à recevoir					Soldes créditeurs de banque		
Dons à recevoir	25 081		25 081	45 505	Dettes Groupe MSF	164 117	222 900
Créances Clients Groupe MSF					Dettes autres sections MSF	1 824	12 088
Créances sur autres sections MSF					Dettes fournisseurs	953	
Clients et comptes rattachés	953		953		Dettes fiscales et sociales	18	18
Autres créances					Indemnités à payer	166 912	235 007
Créances brutes	26 034		26 034	45 505	Dettes		
Valeurs mobilières de placement					Financements perçus d'avance		
Banques et CCP	9 135		9 135	39 454	Dons perçus d'avance		
Soldes trésorerie missions					Ecart de conversion passif		
Caisse					Produits constatés d'avance		
Disponibilités	9 135		9 135	39 454	Comptes de régularisation		
Ecart de conversion actif				372			
Charges constatées d'avance				372			
Comptes de régularisation							
TOTAL ACTIF CIRCULANT	35 169		35 169	85 331	TOTAL PASSIF EXIGIBLE	166 912	235 007
TOTAL ACTIF	301 489	225 383	76 107	130 002	TOTAL PASSIF	76 107	130 002

PARTIE 6

LES MISSIONS DE L'ASSOCIATION MSF FRANCE

1. DETAIL DES DEPENSES DES MISSIONS PAR PAYS EN 2004 (en milliers d'euros) sur MSF

PAYS	Médical	Nourriture	Logistique Sanitation	Expertise médicale	Formation & Dons	Véhicules	Fret Stockage	Cumul médical et logistique	Salaires & Charges	Indemnités	Assurances	Déplacements	Frais Séjour	Personnel National	Cumul Equipes	Frais administratifs	Divers Fonctionnement	Ressources affectées non utilisées	Cumul Dépenses
AFGHANISTAN	100	15	16		1	14	36	182	50	19	7	49	51	371	548	47	1		778
ANGOLA	223	1	46		4	48	60	382	64	69	17	110	77	476	813	92	2		1 289
ARMENIE	9	3	37		19	7	0	75	45	48	12	20	32	231	387	36	4		502
BURUNDI	983	8	35		6	164	134	1 330	88	134	34	108	88	212	663	84	2		2 079
CAMBODGE	1 047	9	20	1	17	8	20	1 120	129	27	13	31	63	140	403	27	2		1 553
CHINE	477	11	22		16	9	1	536	50	113	21	84	63	125	457	45	8		1 046
COLOMBIE	49	0	1	2	2	15	0	69	135	13	12	30	34	119	343	45	1		458
CONGO BRAZAVILLE	345	11	102	0	4	136	193	790	143	81	27	92	121	502	966	86	4		1 846
CONGO RD Equateur	153	5	42	0	1	107	59	368	43	63	14	32	50	77	279	49	2		698
CONGO RD Katanga	573	227	489		4	608	411	2 312	257	143	47	232	170	809	1 658	265	8		4 243
CONGO RD Nord Kivu	322	100	215		9	208	128	982	75	56	16	51	42	287	528	102	3		1 615
COREES	15	40	63		0	2		121	56	10	5	31	43	95	240	32	1		394
COTE D'IVOIRE	1 033	61	103	0	2	73	139	1 412	190	148	41	133	126	1 041	1 678	91	5		3 186
EPICENTRE				1 365	12			1 377			1	0			2	0			1 379
ETHIOPIE	85	50	194		2	276	30	638	149	100	30	101	65	271	716	63	1		1 418
GEORGIE	773	1	42		3	88	60	965	62	101	24	55	80	318	640	60	1		1 666
GUATEMALA	622	8	15	1	14	26	7	691	99	48	15	20	48	394	624	31	4		1 350
GUINEE	178	3	75		3	61	63	384	61	93	22	87	47	183	493	65	1		943
HAITI	186	1	62		3	29	48	329	37	10	4	35	26	46	158	30	1		518
INDONESIE	29	4	0		4	2	1	35	30	6	2	14	11	70	133	25	1	97	195
IRAN	215	5	112		2	31	5	370	65	43	14	55	64	385	625	47	1		1 140
KENYA	1 218	26	132	0	14	108	11	1 510	145	118	28	108	130	665	1 194	185	5		2 893
LIBERIA	1 216	19	180		9	116	188	1 729	173	182	48	230	151	1 575	2 359	167	22		4 276
MADAGASCAR	102	71	92		1	83	160	509	147	32	13	44	34	111	380	33	0		922
MALAWI	974	25	22	1	15	32	41	1 109	54	80	18	73	47	233	505	41	1		1 657
MISSIONS DIVERSES		0			163	1	1	165	247	3	1	33	9	233	292	39	1	217	714
Missions Solidarité France	252	72	12	2	2	4	0	345	1 702			30	3		1 735	132	40		2 252
MYANMAR (EX BIRMANIE)	69	0	4		3	27	8	112	18	73	12	25	37	65	232	20	1		364
NEPAL	49	4	4		1	13	13	85	60	49	11	47	31	63	260	27	1		373
NIGER	200	246	33	27	2	62	132	703	53	93	20	56	53	231	506	31	0		1 239
NIGERIA	25	5	5	0	1	4	27	61	13	3	1	17	5	1	40	5	0		106
OUGANDA	569	170	214	0	16	114	81	1 163	122	165	37	133	124	358	939	138	9		2 250
PALESTINE	32	28	17	2	6	104	2	189	221	46	27	77	153	381	905	110	2		1 205
SIERRA LEONE	199	22	107		2	57	92	478	138	124	33	110	95	409	909	62	1		1 451
Soudan - DARFOUR	873	2 755	905		9	2 129	991	7 662	383	191	56	351	171	1 310	2 462	242	13		10 379
Soudan Zone d'Opposition	396	-28	143	2	2	687	142	1 344	90	192	44	167	119	433	1 044	110	2		2 500
Soudan Zone Gouvernementale	300	162	253	2	13	166	117	1 013	106	167	40	169	133	1 532	2 147	163	10		3 334
SRI LANKA	0					1	0	1		1	0	17	1		20	9	6		36
TCHAD	260	19	122		2	117	182	703	92	50	15	80	66	99	402	68	1		1 174
TCHETCHENIE - INGOUCHIE	391		378		32	75	26	903	72	50	7	41	66	483	719	115	2		1 739
THAILANDE	787	119	191	2	40	49	1	1 191	191	121	38	74	108	354	886	67	2		2 146
COLLECTE DE FONDS TSUNAMI																		5 795	
TOTAL	15 330	4 269	4 507	1 409	462	5 861	3 609	35 445	5 854	3 067	828	3 250	2 838	14 455	30 292	3 082	174	6 110	75 102

2. DETAIL DES RECETTES DES MISSIONS PAR PAYS EN 2004 (en milliers d'euros) sur MSF

	Dons privés France	Dons Organismes privés	Legs	Cumul dons privés	Financ. MSF USA	Financ. MSF Australie	Financ. MSF Japon	Financ. MSF EAU	Financ. autres SECTIONS	Cumul Financ. SECTIONS	Financ. UE	Autres Financ.	Cumul Financ. institutioon	Produits de Refacturatio n	Autres Produits	Produits exceptionnels	Reprise fonds dédiés	Cumul RECETTES	SOLDE A FINANCER
AFGHANISTAN	2			2		319	263	1	2	584	127		127	26		37		777	1
ANGOLA	186	20		206	717		186			903	-1	0	0	67	0	41		1 216	73
ARMENIE	0			0	176					176						7		183	319
BURUNDI	0			0	799		255			1 054	588		588		0	4		1 647	431
CAMBODGE	0			0	704	243	183			1 129	0		0	1	0	3		1 134	419
CHINE	0			0	212	243	125		1	582			0	0	0	1		583	463
COLOMBIE					213					213				2	0	0		215	243
CONGO BRAZAVILLE	1			1	451		219			670	376	95	471	0		22		1 163	682
CONGO RD Equateur					513					513				0		1		514	184
CONGO RD Katanga	1			1	2 350		245			2 595	365	682	1 048	4	0	16		3 664	579
CONGO RD Nord Kivu					1 013					1 013	352		352		0	0		1 366	249
COREES					157					157					0	2		159	235
COTE D'IVOIRE	16			16	1 747		30			1 777	908	171	1 080			11		2 883	303
EPICENTRE					311					311								311	1 068
ETHIOPIE	0		15	15	779		182			960	33		33	-1		6		1 013	405
GEORGIE	0	22		22	735		91		0	827	-4		-4	0	0	3		848	819
GUATEMALA	0			0	865		160	2		1 028				11	0	3		1 042	308
GUINEE					259					259	58		58	0	0	21		339	604
HAITI	43	35		78	35		99		2	37	32	296	329					443	74
INDONESIE	2			2	40					139					0	15	5	161	34
IRAN	87	66		153	81		183	14	104	381	541	6	546	1	2		1 084	56	
KENYA	0			0	1 425	194	185		44	1 848	129		129	20	1	5		2 002	892
LIBERIA	3			3	1 063		216			1 279	907	828	1 735	1	30			3 047	1 229
MADAGASCAR	2			2	163		125			288	372	20	392	0	0	4		686	236
MALAWI	0			0	1 090		61	3	212	1 151	-18	258	258	13	1	1		1 424	232
MISSIONS DIVERSES	2			2						215		-10	-29	0				191	523
Missions Solidarité France	19			19												3		21	2 231
MYANMAR (Ex BIRMANIE)	34	4		38			64			64	237	0	237				338	26	
NEPAL					75					75	293		293					368	5
NIGER	48	1		49	325					325	65	11	76			1		451	788
NIGERIA	0			0							-2		-2					-2	108
OUGANDA	0			0	1 004		123			1 127	715	682	715	13	0	38		1 893	357
PALESTINE	1			1			7		10	25			25	426		1		1 140	65
SIERRA LEONE					813					813	223		223	7		13		1 057	395
SOUDAN - DARFOUR	567	204		771	2 294	572	513		102	3 481	1 395	3 389	4 784	79	0	0		9 116	1 264
SOUDAN Zone d'Opposition					360	157				517	30	472	501	-10	0	0		1 022	1 478
SOUDAN Zone Gouvernementale	290	111		401	1 805			38		1 843	-1	311	310			3		2 557	778
SRI LANKA	6	0		6			21			21			-10			0		22	14
TCHAD	0			0	698					698	233	145	377					1 075	99
TCHETCHENIE - INGOUCHIE	1			1	267		159			426	467	185	652	1	0	3		1 082	657
THAILANDE	0			0	154		501			875	728	0	727	131	0	1		1 735	411
COLLECTE DE FONDS TSUNAMI	4 313	1 465		5 777				18		18		0	0					5 795	
TOTAL	5 625	1 928	15	7 567	23 694	1 948	4 195	83	477	30 398	9 019	7 659	16 678	794	4	309	15	55 766	19 337

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss. propres	Détails
Expatriés	149 506	8 789	158 295	20%	Effectif moyen expatrié : 6 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 91 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 86
Personnel national	355 840	14 845	370 685	48%	
Frais de fonctionnement	41 023	6 434	47 457	6%	
Médical et nutrition	114 030	215	114 245	15%	
Logistique et sanitation	15 684	239	15 923	2%	
Formation et appui local	1 412	1	1 412	0%	
Transport - Fret - Stockage	58 302	8 817	67 120	8%	
Consultants et appui terrain	2 147		2 147	0%	
Divers	595		595	0%	
TOTAL	738 538	39 339	777 877	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Kaboul Coordination	222 975	39 339	262 315	
Kaboul cliniques	250 409		250 409	
Bamyan	23 909		23 909	
Ghazni	241 245		241 245	
TOTAL	738 538	39 339	777 877	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	127 340		+ 9 585 euros de support opérationnel
UE ECHO	127 340	16%	9 585 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	650 011		+ 96 942 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	2 252	0%	+ euros de support opérationnel + 55 468 euros de support opérationnel + 41 474 euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA			
* Financement MSF Australie	318 535	41%	
* Financement MSF Japon	262 912	34%	
* Financement MSF Emirats	777	0%	
* Financements Autres Sections MSF	2 186	0%	
* Produits de Refacturations	26 109	3%	
* Autres Produits			
* Produits Exceptionnels	37 239	5%	
TOTAL	777 351		

COÛT NET MSF **650 537** **16% Part des financements institutionnels**

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET **526**

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

L'année 2004 a été marquée par l'assassinat de 5 de nos collègues de la section hollandaise de MSF, à Badghis. Après une période suspension des activités, l'ensemble des sections de MSF a décidé de quitter l'Afghanistan. Les missions ont été fermées au mois de décembre.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss. propres	Détails
Expatriés	322 430		322 430	25%	Effectif moyen expatrié : 10 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 82 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 14
Personnel national	475 798	426	476 225	37%	
Frais de fonctionnement	92 081		92 081	7%	
Médical et nutrition	224 136		224 136	17%	
Logistique et sanitation	46 314		46 314	4%	
Formation et appui local	4 314		4 314	0%	
Transport - Fret - Stockage	119 137		119 137	9%	
Consultants et appui terrain	3 959		3 959	0%	
Divers	315		315	0%	
TOTAL	1 288 485	426	1 288 911	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Luanda Coordination	393 617	426	394 043	
Kaala hopital	325 855		325 855	
Cuanza nord trypanosomiase	552 935		552 935	
Bailundo nutrition urgence	16 078		16 078	
TOTAL	1 288 485	426	1 288 911	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	-386		+ - 32 euros de support opérationnel
UE ECHO	-631	0%	-32 euros de support opérationnel
Collectivités locales France	245	0%	euros de support opérationnel
			euros de support opérationnel
			euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	1 216 717		+ 157 900 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	185 704	14%	
* Fonds entreprises affectés	20 076	2%	
* Financement MSF USA	716 864	56%	+ 125 131 euros de support opérationnel
* Financement MSF Australie			+ euros de support opérationnel
* Financement MSF Japon	185 791	14%	+ 32 769 euros de support opérationnel
* Financement MSF Emirats			+ euros de support opérationnel
* Financements Autres Sections MSF			+ euros de support opérationnel
* Produits de Refacturations	67 030	5%	
* Autres Produits	22	0%	
* Produits Exceptionnels	41 230	3%	
TOTAL	1 216 331		

COÛT NET MSF **1 289 297** **0% Part des financements institutionnels**

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET **72 580**

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Démarrage du projet Cuanza Nord, pour détecter et soigner les malades atteints de la maladie du sommeil. En 2004, 18 000 personnes ont été dépistées, 171 personnes ont été soignées. L'activité de détection active a démarré plus lentement, les routes étant minées.

A Kaala, notre activité est axée sur le traitement du paludisme dans 11 centres de santé. Nous avons continué nos activités de formation du personnel. Par ailleurs, une étude a démontré l'efficacité d'une forme combinée de traitement à base d'arthémisine. A la fin de l'année les autorités angolaises ont validé le protocole de traitement.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss. propres	Détails
Expatriés	154 864		154 864	31%	Effectif moyen expatrié : 6 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 29 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 1
Personnel national	230 504		230 504	46%	
Frais de fonctionnement	39 409		39 409	8%	
Médical et nutrition	11 909		11 909	2%	
Logistique et sanitation	36 987		36 987	7%	
Formation et appui local	18 900		18 900	4%	
Transport - Fret - Stockage	9 069		9 069	2%	
Consultants et appui terrain	412		412	0%	
Divers					
TOTAL	502 054		502 054	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Erevan Coordination	197 704		197 704	
Erevan Enfants en Situation Difficile	232 551		232 551	
Erevan Tuberculose MDR	71 798		71 798	
TOTAL	502 054		502 054	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS			+ euros de support opérationnel
			euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES			+ 31 106 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	70	0%	+ 31 106 euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	176 269	35%	
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon			
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refacturations			
* Autres Produits			
* Produits Exceptionnels	6 710	1%	
TOTAL	183 050		

COÛT NET MSF 502 054 Part des financements institutionnels

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET 319 004

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Le projet "Enfants en situation difficile" a été transmis à l'organisation Worldvision en juin 2004.
En 2004, MSF a pris la décision d'ouvrir un programme de traitement de la tuberculose multi-résistante à Erevan. Nous sommes toujours en négociation avec les autorités pour préciser le cadre de cette intervention.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	441 276		441 276	21%	Effectif moyen expatrié : 17 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 124 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 106
Personnel national	211 759		211 759	10%	
Frais de fonctionnement	83 673		83 673	4%	
Médical et nutrition	990 987		990 987	48%	
Logistique et sanitation	34 846		34 846	2%	
Formation et appui local	5 774		5 774	0%	
Transport - Fret - Stockage	308 152		308 152	15%	
Consultants et appui terrain	1 413		1 413	0%	
Divers	641		641	0%	
TOTAL	2 078 521		2 078 521	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total
Bujumbura Coordination	317 702		317 702
Makamba	923 094		923 094
Kinama	780 856		780 856
Cititoké réfugiés	33 617		33 617
A.N.S.S.	23 252		23 252
TOTAL	2 078 521		2 078 521

Observations

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	588 452		+ 44 360 euros de support opérationnel
UE ECHO	588 452	28%	44 360 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	1 058 884		+ 177 422 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	113	0%	
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	799 496	38%	+ 132 445 euros de support opérationnel euros de support opérationnel
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon	254 873	12%	+ 44 978 euros de support opérationnel euros de support opérationnel
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refabrications			
* Autres Produits	36	0%	
* Produits Exceptionnels	4 366	0%	
TOTAL	1 647 336		

COÛT NET MSF	1 490 068	28% Part des financements institutionnels
Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels		
RESULTAT NET	431 185	
Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France		

Commentaires

Makamba: Cette année nous avons poursuivi notre soutien à l'hôpital dans la province de Makamba (services de chirurgie, médecine interne, pédiatrie, gynécologie/obstétrique et urgences). En 2004 : 12.000 consultations, 335 admissions/mois en médecine et pédiatrie, 203 actes chirurgicaux/mois en chirurgie et maternité, 40 enfants malnutris pris en charge par mois.

Kinama: 60.000 consultations, 5.000 références pour hospitalisation et/ou examens complémentaires, 100 interventions chirurgicales par mois. Ce programme a été fermé en novembre 2004.

Cibitoke: La prise en charge médicale des réfugiés Congolais dans deux camps de réfugiés, à Karurama et Rugombo dans la province de Cibitoke a duré 3 mois, pendant les quels il a été effectué 11.000 consultations sur deux camps. 2.900 enfants ont été vaccinés contre la rougeole.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss. propres	Détails
Expatriés	262 862		262 862	17%	Effectif moyen expatrié : 8 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 51 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 31
Personnel national	139 512		139 512	9%	
Frais de fonctionnement	28 758		28 758	2%	
Médical et nutrition	1 055 853		1 055 853	68%	
Logistique et sanitation	19 900		19 900	1%	
Formation et appui local	16 670		16 670	1%	
Transport - Fret - Stockage	27 991		27 991	2%	
Consultants et appui terrain	1 057		1 057	0%	
Divers	9		9	0%	
TOTAL	1 552 613		1 552 613	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Phnom Penh Coordination	168 819		168 819	
Phnom Penh SIDA	1 081 720		1 081 720	
Kompong Cham SIDA	302 074		302 074	
TOTAL	1 552 613		1 552 613	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	-3		+ euros de support opérationnel
UE Divers	-3	0%	euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	1 133 676		+ 199 213 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	362	0%	+ 124 164 euros de support opérationnel + 42 825 euros de support opérationnel + 32 223 euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	703 672	45%	
* Financement MSF Australie	242 674	16%	
* Financement MSF Japon	182 599	12%	
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refacturations	1 488	0%	
* Autres Produits			
* Produits Exceptionnels	2 880	0%	
TOTAL	1 133 673		

COÛT NET MSF **1 552 616** **0% Part des financements institutionnels**

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET **418 940**

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Ce programme permet l'accès aux anti-rétroviraux pour les patients atteints du SIDA. A la fin 2004, au service des maladies infectieuses de l'hôpital Norodom Sihanouk de Phnom Penh, 1 908 patients bénéficient de traitement anti-retroviraux gratuits. Dans le second programme situé dans la ville de Kompong Cham, 500 patients bénéficient de ces traitements.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss. propres	Détails
Expatriés	289 102		289 102	28%	Effectif moyen expatrié : 11 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 41 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 7
Personnel national	125 057		125 057	12%	
Frais de fonctionnement	52 238		52 238	5%	
Médical et nutrition	488 014		488 014	47%	
Logistique et sanitation	21 961		21 961	2%	
Formation et appui local	16 032		16 032	2%	
Transport - Fret - Stockage	46 275		46 275	4%	
Consultants et appui terrain	7 263		7 263	1%	
Divers					
TOTAL	1 045 941		1 045 941	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Danian Gongdong	15 158		15 158	
Baoji	197 424		197 424	
Nanning Coordination	201 608		201 608	
Nanning SIDA	631 751		631 751	
TOTAL	1 045 941		1 045 941	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS			+ euros de support opérationnel
			euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	583 409		+ 101 910 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	301	0%	+ 37 456 euros de support opérationnel + 42 397 euros de support opérationnel + 22 057 euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	212 394	20%	
* Financement MSF Australie	243 103	23%	
* Financement MSF Japon	124 988	12%	
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF	1 200	0%	
* Produits de Refacturations	403	0%	
* Autres Produits	108	0%	
* Produits Exceptionnels	912	0%	
TOTAL	583 409		

COÛT NET MSF **1 045 941** **Part des financements institutionnels**

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET **462 532**

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Le projet Nanning de prise en charge du traitement du Sida a été ouvert en décembre 2003. A la fin de l'année 2004, 148 patients étaient soignés à l'aide d'anti-rétroviraux.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	215 345		215 345	47%	Effectif moyen expatrié : 6 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 18 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 2
Personnel national	119 043		119 043	26%	
Frais de fonctionnement	42 015	2 113	44 129	9%	
Médical et nutrition	48 750		48 750	11%	
Logistique et sanitation	1 373		1 373	0%	
Formation et appui local	2 112		2 112	0%	
Transport - Fret - Stockage	22 434		22 434	5%	
Consultants et appui terrain	4 867		4 867	1%	
Divers	-6		-6	0%	
TOTAL	455 931	2 113	458 045	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Bogota Coordination	174 389	2 113	176 503	
Tolima	281 542		281 542	
TOTAL	455 931	2 113	458 045	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS			+ euros de support opérationnel
			euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	215 137		+ 37 324 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés			+ 37 324 euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	212 527	46%	
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon			
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refactorations	2 323	1%	
* Autres Produits	79	0%	
* Produits Exceptionnels	207	0%	
TOTAL	215 137		

COÛT NET MSF **458 045** **Part des financements institutionnels**

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET **242 908**

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Les cliniques mobiles MSF permettent aux populations civiles de la région de Tolima, touchées par les violences de la guerre civile, d'avoir accès à des soins médicaux, des groupes de parole et des consultations psychologiques individuelles. En 140 jours de cliniques mobiles, durant l'année 2004 : 13 366 consultations médicales, 537 consultations prénatales, 1 832 consultations de planning familial, 10 812 soins infirmiers et 1 371 consultations psychologiques ont été effectués.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	438 961		438 961	24%	Effectif moyen expatrié : 13 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 143 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 70
Personnel national	501 941		501 941	27%	
Frais de fonctionnement	88 570		88 570	5%	
Médical et nutrition	355 898		355 898	19%	
Logistique et sanitation	101 552		101 552	6%	
Formation et appui local	3 881		3 881	0%	
Transport - Fret - Stockage	351 177		351 177	19%	
Consultants et appui terrain	2 341		2 341	0%	
Divers	1 462		1 462	0%	
TOTAL	1 845 783		1 845 783	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Brazzaville Coordination	418 833		418 833	
Brazzaville V.V.S.	175 199		175 199	
Betou	790 413		790 413	
Mindouli	388 524		388 524	
Brazzaville stock d'urgence	72 814		72 814	
TOTAL	1 845 783		1 845 783	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	471 041		+ 31 415 euros de support opérationnel
UE ECHO	350 643	19%	26 393 euros de support opérationnel
UE FED	25 359	1%	euros de support opérationnel
Gouvernement Suède	95 038	5%	5 023 euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	692 396		+ 144 137 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	884	0%	
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	450 911	24%	+ 105 505 euros de support opérationnel
* Financement MSF Australie			+ euros de support opérationnel
* Financement MSF Japon	218 911	12%	+ 38 632 euros de support opérationnel
* Financement MSF Emirats			+ euros de support opérationnel
* Financements Autres Sections MSF			+ euros de support opérationnel
* Produits de Refacturations	50	0%	
* Autres Produits			
* Produits Exceptionnels	21 640	1%	
TOTAL	1 163 437		

COÛT NET MSF 1 374 742 26% Part des financements institutionnels

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET 682 346

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Victimes des Violences Sexuelles (VVS) : Cette année nous avons poursuivi notre assistance aux victimes de viols. 30 nouveaux malades ont été pris en charge chaque mois dans le cadre de notre programme, dans les deux structures de santé (Talangai et Makélékélé).

Mindouli, assistance aux populations déplacés de la région de Pool: en moyenne, 2300 consultations et 250 hospitalisations ont été faites par nos équipes chaque mois durant l'année 2004

Hôpital de Betou: L'objectif de ce programme est de soigner les populations du district de Betou, zone frontalière avec la République Démocratique du Congo, assez éloignée de la capitale. Durant cette année, les équipes MSF ont assuré en moyenne 2.500 consultations, 280 hospitalisations, dont 80 interventions chirurgicales par mois

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	199 405		199 405	29%	Effectif moyen expatrié : 8 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 31 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 43
Personnel national	76 628	158	76 786	11%	
Frais de fonctionnement	48 856		48 856	7%	
Médical et nutrition	158 301		158 301	23%	
Logistique et sanitation	42 478		42 478	6%	
Formation et appui local	1 169		1 169	0%	
Transport - Fret - Stockage	168 405		168 405	24%	
Consultants et appui terrain	1 652		1 652	0%	
Divers	833		833	0%	
TOTAL	697 727	158	697 885	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Gbadolite Coordination	230 630	158	230 789	
Loko trypanosomiase	303 643		303 643	
Gbadolite dispensaires	163 453		163 453	
TOTAL	697 727	158	697 885	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS			+ euros de support opérationnel
			euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES			+ 63 837 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés			+ 63 837 euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	513 233	74%	
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon			
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refabrications	158	0%	
* Autres Produits			
* Produits Exceptionnels	838	0%	
TOTAL	514 229		

COUT NET MSF

697 885

Part des financements institutionnels

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET

183 656

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Le projet Loko a démarré en mars 2004. Nous avons soigné 117 patients atteint de la maladie du sommeil (trypanosomiase).

Par ailleurs, nous avons soutenu deux dispensaires à Gbadolite où, après réhabilitation des structures, nous avons soigné une moyenne de 3 000 patients par mois.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss. propres	Détails
Expatriés	783 899	396	784 295	18%	Effectif moyen expatrié : 24 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 504 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 51
Personnel National	808 845		808 845	19%	
Frais de fonctionnement	260 368		260 368	6%	
Médical et nutrition	800 300		800 300	19%	
Logistique et sanitation	489 270		489 270	12%	
Formation et appui local	4 129		4 129	0%	
Transport - Fret - Stockage	1 070 874		1 070 874	25%	
Consultants et appui terrain	21 561		21 561	1%	
Divers	3 219		3 219	0%	
TOTAL	4 242 466	396	4 242 863	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Kinshasa Coordination	479 441	396	479 837	
Lubumbashi Coordination	564 390		564 390	
Ankoro hopital	1 395 875		1 395 875	
Kitenge dispensaire	739 610		739 610	
Kitenge-Ankoro NFI Urgence	460 404		460 404	
Katanga lacs	466 517		466 517	
Lubumbashi stock	136 228		136 228	
TOTAL	4 242 466	396	4 242 863	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	1 047 843		+ 69 288 euros de support opérationnel
UE ECHO	365 464	9%	27 508 euros de support opérationnel
Gouvernement Grande Bretagne	408 988	10%	21 526 euros de support opérationnel
Gouvernement Canada	273 390	6%	20 255 euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	2 616 138		+ 456 788 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	1 199	0%	
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	2 349 667	55%	+ 413 523 euros de support opérationnel
* Financement MSF Australie			+ euros de support opérationnel
* Financement MSF Japon	245 169	6%	+ 43 265 euros de support opérationnel
* Financement MSF Emirats			+ euros de support opérationnel
* Financements Autres Sections MSF			+ euros de support opérationnel
* Produits de Refabrications	4 257	0%	
* Autres Produits	43	0%	
* Produits Exceptionnels	15 803	0%	
TOTAL	3 663 981		

COÛT NET MSF **3 195 020** **25% Part des financements institutionnels**

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET **578 882**

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Le projet **Ankoro** a démarré en janvier dans le but d'avoir un hôpital de référence dans le Katanga pour les patients pris en charge dans les projets MSF de la région. Après avoir réhabilité les bâtiments, nous avons pu commencer nos activités médicales et nutritionnelles
Le projet **Katanga Lacs** a fermé au mois de Juin. Le projet **Lubumbashi stock** est constitué d'un stock pour répondre uniquement aux urgences.
Kitenge a connu une période de guerre début 2004. Nous avons alors assisté les populations de Kitenge et sa périphérie, notamment au travers de cliniques mobiles. Cette assistance s'est vu renforcée en fin d'année avec la distribution de produits non alimentaires aux personnes retournant chez elles (projet **Kitenge-Ankoro NFI Urgence**).

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	235 371		235 371	15%	Effectif moyen expatrié : 9 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 129 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 36
Personnel national	287 147		287 147	18%	
Frais de fonctionnement	102 833		102 833	6%	
Médical et nutrition	421 692		421 692	26%	
Logistique et sanitation	215 444		215 444	13%	
Formation et appui local	9 477		9 477	1%	
Transport - Fret - Stockage	337 988		337 988	21%	
Consultants et appui terrain	3 998		3 998	0%	
Divers	1 477		1 477	0%	
TOTAL	1 615 427		1 615 427	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Beni Coordination	289 156		289 156	
Beni urgence déplacés	505 253		505 253	
Kayna nutrition	568 998		568 998	
Kayna Choléra urgence	48 543		48 543	
Kanyabayunga déplacés urgence	203 477		203 477	
TOTAL	1 615 427		1 615 427	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	352 454		+ 27 093 euros de support opérationnel
UE ECHO	352 454	22%	27 093 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	1 013 587		+ 178 831 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés			+ 178 831 euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	1 013 379	63%	
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon			
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refabrications			
* Autres Produits	44	0%	
* Produits Exceptionnels	164	0%	
TOTAL	1 366 041		

COUT NET MSF

1 262 974

22% Part des financements institutionnels

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET

249 387

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Le projet Béni urgences déplacés vient en aide aux personnes ayant fui les combats dans la région de l'Ituri en 2003. Nous apportons une assistance médicale au travers de 3 dispensaires (Tuha, Mukulia et Oicha), avec une moyenne totale de plus de 7 500 consultations par mois.

Kayna nutrition est un projet d'assistance nutritionnelle (thérapeutique et supplémentaire) à des populations déplacées.

Nous avons aussi pris en charge environ 200 cas de choléra dans le parc de la Virunga au travers de différents centres de santé.

A la suite de l'évacuation de Kayna (offensive des troupes rwando-congolaise du RCD Goma), nous avons assisté les déplacés de Kanyabayunga

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	127 323		127 323	32%	Effectif moyen expatrié : 3 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 7 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 0
Personnel national	95 257		95 257	24%	
Frais de fonctionnement	23 891		23 891	6%	
Médical et nutrition	55 210		55 210	14%	
Logistique et sanitation	63 274		63 274	16%	
Formation et appui local	251		251	0%	
Transport - Fret - Stockage	19 409		19 409	5%	
Consultants et appui terrain	9 290		9 290	2%	
Divers	79		79	0%	
TOTAL	393 984		393 984	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Seoul Coordination	161 465		161 465	
Seoul transfuges	102 757		102 757	
Chine refugies	105 139		105 139	
Transfuges autres pays	24 624		24 624	
TOTAL	393 984		393 984	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS			+ euros de support opérationnel
			euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	158 622		+ 27 624 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés			+ 27 624 euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	156 534	40%	
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon			
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refactorations			
* Autres Produits	61	0%	
* Produits Exceptionnels	2 028	1%	
TOTAL	158 622		

COÛT NET MSF	393 984	Part des financements institutionnels
---------------------	----------------	--

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET	235 362
---------------------	----------------

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Assistance en Corée du Nord : Kits de petits soins médicaux pour 700 familles, habits d'hiver pour 200 familles, assistance nutritionnelle pour 700 enfants dans deux orphelinats

Secours à la frontière chinoise: vêtements, logement, nourriture pour 500 bénéficiaires. Médicaments et financement pour des interventions d'urgence dans une structure chinoise – 30 malades/mois. Habits d'hiver pour 750 nord coréens vivant dans la rue.

Séoul santé mentale: 50 malades suivis tout au long de l'année.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss. propres	Détails
Expatriés	634 811		634 811	20%	Effectif moyen expatrié : 21 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 113 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 220
Personnel national	1 040 659		1 040 659	33%	
Frais de fonctionnement	89 445		89 445	3%	
Médical et nutrition	1 094 376		1 094 376	34%	
Logistique et sanitation	103 256		103 256	3%	
Formation et appui local	2 196		2 196	0%	
Transport - Fret - Stockage	213 091		213 091	7%	
Consultants et appui terrain	4 609		4 609	0%	
Divers	3 628		3 628	0%	
TOTAL	3 186 070		3 186 070	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Abidjan Coordination	502 530		502 530	
Abidjan La Maca	554 930		554 930	
Bouake	1 604 332		1 604 332	
Toulepleu	524 277		524 277	
TOTAL	3 186 070		3 186 070	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	1 079 768		+ 77 474 euros de support opérationnel
UE ECHO	908 318	29%	68 368 euros de support opérationnel
Gouvernement Norvège	171 450	5%	9 106 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	1 803 574		+ 293 361 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	15 845	0%	+ 288 076 euros de support opérationnel euros de support opérationnel + 5 286 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	1 746 661	55%	
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon	29 953	1%	
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refacturations			
* Autres Produits			
* Produits Exceptionnels	11 115	0%	
TOTAL	2 883 342		

COÛT NET MSF	2 106 302	34% Part des financements institutionnels
Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels		
RESULTAT NET	302 728	
Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France		

Commentaires:

Prison de La Maca. Nous avons poursuivi notre assistance médicale aux prisonniers. En moyenne, 1 245 consultations médicales et 155 hospitalisations ont été effectuées par notre équipe chaque mois.

Guiglo: cette année, nous avons poursuivi notre assistance médicale et nutritionnelle aux populations déplacées de Guiglo. 2 600 consultations externes (48% de paludisme) et 30 admissions dans le centre nutritionnel thérapeutique ont été réalisées mensuellement.

Bouaké CHU : MSF travaille dans cette structure depuis octobre 2002. Ce programme médico-chirurgical donne un accès aux soins à la population de la ville. Notre activité a été très importante cette année: par mois, 6 886 consultations externes dans le CHU et les cliniques (46% sont des enfants de moins de 5 ans), 1 550 interventions chirurgicales, 350 hospitalisations en pédiatrie, 130 hospitalisations en médecine d'urgence et 400 accouchements.

Toulepleu. En juin 2004, nous avons fermé notre programme d'assistance aux populations déplacées à Toulepleu.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	442 827	470	443 297	31%	Effectif moyen expatrié : 15 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 146 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 8
Personnel national	271 475		271 475	19%	
Frais de fonctionnement	58 719		58 719	4%	
Médical et nutrition	134 244		134 244	9%	
Logistique et sanitation	194 212		194 212	14%	
Formation et appui local	2 073		2 073	0%	
Transport - Fret - Stockage	307 380		307 380	22%	
Consultants et appui terrain	6 389		6 389	0%	
Divers	211		211	0%	
TOTAL	1 417 529	470	1 417 999	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Addis Abeba Coordination	456 572	470	457 042	
Galaha Afars TB	823 379		823 379	
Wellega malaria urgence	70 071		70 071	
Wellega meningite urgence	67 508		67 508	
TOTAL	1 417 529	470	1 417 999	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	32 829		+ 2 471 euros de support opérationnel
UE ECHO	32 829	2%	2 471 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	979 907		+ 169 086 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	272	0%	+ 137 032 euros de support opérationnel euros de support opérationnel + 32 054 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
* Legs affectés	14 912	1%	
* Financement MSF USA	778 845	55%	
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon	181 638	13%	
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refactorations	-1 417	0%	
* Autres Produits			
* Produits Exceptionnels	5 657	0%	
TOTAL	1 012 736		

COÛT NET MSF	1 385 170	2% Part des financements institutionnels
---------------------	------------------	---

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET	405 264
---------------------	----------------

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires
 A Galaha, la construction de l'hôpital est terminée. En moyenne, 1 076 consultations externes ont été faites par mois. En moyenne par mois, 42 nouveaux patients tuberculeux ont été mis sous traitement et 86 patients ont été admis à l'hôpital dans les services adultes et pédiatrie.
 En 2004, nos équipes ont répondu à deux urgences : paludisme (environ 29 000 patients traités) et méningite, avec la vaccination de 122 000 patients.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss. propres	Détails
Expatriés	319 177		319 177	19%	Effectif moyen expatrié : 11 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 66 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 109
Personnel national	317 529		317 529	19%	
Frais de fonctionnement	60 563		60 563	4%	
Médical et nutrition	773 670		773 670	46%	
Logistique et sanitation	41 584		41 584	2%	
Formation et appui local	2 507		2 507	0%	
Transport - Fret - Stockage	149 449		149 449	9%	
Consultants et appui terrain	1 740		1 740	0%	
Divers	130		130	0%	
TOTAL	1 666 349		1 666 349	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Tbilissi Coordination	287 307		287 307	
Tbilissi PHC	115 727		115 727	
Abkhasie TB	819 560		819 560	
Abkhasie HAP	291 092		291 092	
Akhmeta chirurgie	152 663		152 663	
TOTAL	1 666 349		1 666 349	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	-4 100		+ euros de support opérationnel
UE ECHO	-4 100	0%	euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	851 656		+ 145 881 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	115	0%	+ 129 770 euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + 16 112 euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés	22 000	1%	
* Financement MSF USA	735 362	44%	
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon	91 300	5%	
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF	50	0%	
* Produits de Refactorations	49	0%	
* Autres Produits	63	0%	
* Produits Exceptionnels	2 719	0%	
TOTAL	847 556		

COUT NET MSF

1 670 449

0% Part des financements institutionnels

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET

818 793

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Public Health Clinic Tbilissi : dans la clinique MSF et lors des visites à domicile, MSF a réalisé en moyenne 790 consultations par mois.

Tuberculose (TB) Abkhazie : 228 nouveaux patients tuberculeux et 48 patients MDR/PDR (tuberculose multi et poly résistante) ont été admis dans notre programme en 2004 et mis sous traitement.

Health Access Program Abkhazie : 2 700 consultations par mois, 40 interventions chirurgicales par mois (soit une augmentation de 30% par rapport à 2003). Cette année nous avons introduit de nouveaux protocoles de traitement pour les maladies cardiovasculaires, cardiaques et le diabète.

Akhmeta chirurgie : assistance médicale aux populations de la vallée de la Pankissi et aux populations réfugiées Tchétchènes.

Durant l'année 2004 : 30 opérations par mois à l'hôpital d'Akhmeta, 100 consultations par mois et 40 petites interventions chirurgicales par mois dans la clinique chirurgicale de la vallée de la Pankissi.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	227 032		227 032	17%	Effectif moyen expatrié : 7 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 39 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 11
Personnel national	393 787	0	393 787	29%	
Frais de fonctionnement	30 428		30 428	2%	
Médical et nutrition	629 770		629 770	47%	
Logistique et sanitation	14 638		14 638	1%	
Formation et appui local	13 650		13 650	1%	
Transport - Fret - Stockage	34 732		34 732	3%	
Consultants et appui terrain	5 726		5 726	0%	
Divers					
TOTAL	1 349 763	0	1 349 763	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Guatemala Ciudad Coordination	197 169	0	197 169	
Lomas de Santa Faz	173 401		173 401	
Guatemala Ciudad sida	821 551		821 551	
Guatemala Ciudad Tzite	157 643		157 643	
TOTAL	1 349 763	0	1 349 763	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS			+ euros de support opérationnel
			euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES			+ 180 164 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	4	0%	+ 151 875 euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + 28 289 euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	865 493	64%	
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon	160 305	12%	
* Financement MSF Emirats	2 366	0%	
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refacturations	10 701	1%	
* Autres Produits	242	0%	
* Produits Exceptionnels	2 986	0%	
TOTAL	1 042 097		

COÛT NET MSF 1 349 763 Part des financements institutionnels

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET 307 666

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Nous avons inclus 270 nouveaux patients dans notre programme de traitement du Sida à Guatemala ciudad. A la fin décembre, 675 patients étaient sous à l'aide d'anti-rétroviraux. Le projet Lomas, de prise en charge médico-psychologique des enfants des rue de Guatemala Ciudad, a été transmis en septembre à une ONG locale.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	308 442		308 442	33%	Effectif moyen expatrié : 12 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 75 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 39
Personnel national	182 602		182 602	19%	
Frais de fonctionnement	65 576		65 576	7%	
Médical et nutrition	181 281		181 281	19%	
Logistique et sanitation	75 010		75 010	8%	
Formation et appui local	2 827		2 827	0%	
Transport - Fret - Stockage	125 217		125 217	13%	
Consultants et appui terrain	1 428		1 428	0%	
Divers	616		616	0%	
TOTAL	942 999		942 999	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Conakry Coordination	233 166		233 166	
Macenta	434 757		434 757	
Kouankan refugies	194 727		194 727	
Conakry Choléra urgence	80 349		80 349	
TOTAL	942 999		942 999	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	57 632		+ 4 338 euros de support opérationnel
UE ECHO	57 632	6%	4 338 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	280 890		+ 45 794 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés			+ 45 794 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	259 498	28%	
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon			
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refactorations	387	0%	
* Autres Produits	208	0%	
* Produits Exceptionnels	20 797	2%	
TOTAL	338 522		

COUT NET MSF

885 367

6% Part des financements institutionnels

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET

604 477

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Notre programme de chirurgie, dans l'hôpital de Macenta, nous a permis de pratiquer en moyenne 91 interventions par mois. Nous avons également remis en fonction l'approvisionnement en eau dans l'hôpital, ainsi que le traitement des déchets.

Nos activités médicales dans le camp de Kuankan, qui accueille des réfugiés Libériens, ont permis de réaliser 3 000 consultations par mois et 120 références de cas graves à l'hôpital de Macenta. Nous avons également la responsabilité de l'approvisionnement en eau de la zone 12 de ce camp peuplé d'environ 12 000 personnes.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	108 719		108 719	21%	Effectif moyen expatrié : 8 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 18 Effectif moyen sous incentive ou journalier :
Personnel national	46 115		46 115	9%	
Frais de fonctionnement	30 542		30 542	6%	
Médical et nutrition	186 918		186 918	36%	
Logistique et sanitation	62 185		62 185	12%	
Formation et appui local	2 643		2 643	1%	
Transport - Fret - Stockage	74 235	5 151	79 386	14%	
Consultants et appui terrain	852		852	0%	
Divers	246		246	0%	
TOTAL	512 454	5 151	517 606	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Port de paix urgence	307 400		307 400	
Port aux princes coordination	55 519	5 151	60 670	
Port aux princes urgence	149 535		149 535	
TOTAL	512 454	5 151	517 606	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	328 676		+ 18 118 euros de support opérationnel
UE ECHO	32 228	6%	2 426 euros de support opérationnel
Gouvernement Suède	147 631	29%	7 808 euros de support opérationnel
Gouvernement Norvège	148 817	29%	7 885 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	114 743		+ euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	42 951	8%	+ euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés	34 730	7%	+ euros de support opérationnel
* Financement MSF USA	35 474	7%	+ euros de support opérationnel
* Financement MSF Australie			+ euros de support opérationnel
* Financement MSF Japon			+ euros de support opérationnel
* Financement MSF Emirats			+ euros de support opérationnel
* Financements Autres Sections MSF	1 551	0%	+ euros de support opérationnel
* Produits de Refactorations			
* Autres Produits	37	0%	
* Produits Exceptionnels			
TOTAL	443 419		

COÛT NET MSF **188 930** **63% Part des financements institutionnels**

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET **74 186**

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Nous sommes intervenus à Port de Paix en Haïti auprès des populations touchées par le cyclone Jeanne au mois de septembre.

Fin décembre, nous avons ouvert un projet chirurgical à Port au Prince pour répondre aux conséquences d'un accroissement des violences urbaines, observé depuis septembre 2004.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss. propres	Détails
Expatriés	60 499		60 499	31%	Effectif moyen expatrié : 2 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 16 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 0
Personnel national	70 152		70 152	36%	
Frais de fonctionnement	26 231		26 231	13%	
Médical et nutrition	28 921		28 921	15%	
Logistique et sanitation	281		281	0%	
Formation et appui local	3 668		3 668	2%	
Transport - Fret - Stockage	4 874		4 874	3%	
Consultants et appui terrain	169		169	0%	
Divers	82		82	0%	
TOTAL	194 877		194 877	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Jakarta coordination	51 619		51 619	
Djakarta sante femmes	127 615		127 615	
Tsunami coordination	12 177		12 177	
Tsunami programme	3 466		3 466	
TOTAL	194 877		194 877	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS			+ euros de support opérationnel
			euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES			+ 22 036 euros de support opérationnel
	160 638		
* Fonds privés affectés	1 762	1%	
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	39 655	20%	+ 6 998 euros de support opérationnel
* Financement MSF Australie			+ euros de support opérationnel
* Financement MSF Japon	99 308	51%	+ 15 038 euros de support opérationnel
* Financement MSF Emirats	76	0%	+ euros de support opérationnel
* Financements Autres Sections MSF			+ euros de support opérationnel
* Produits de Refacturations			
* Autres Produits	130	0%	
* Produits Exceptionnels	14 871	8%	
* Reprise sur Fonds dédiés	4 836	2%	
TOTAL	160 638		

COÛT NET MSF	194 877	Part des financements institutionnels
Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels		
RESULTAT NET	34 239	
Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France		

Commentaires
 Le projet Santé femmes a été fermé en septembre.
 Nous sommes intervenu à la suite du raz-de-marée (voir la fiche Tsunami qui reprend les activités menées en Indonésie et au Sri Lanka).

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	212 963	896	213 859	20%	Effectif moyen expatrié : 7 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 88 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 9
Personnel national	385 157		385 157	37%	
Frais de fonctionnement	39 920	8	39 928	4%	
Médical et nutrition	220 135		220 135	21%	
Logistique et sanitation	112 047		112 047	11%	
Formation et appui local	1 821		1 821	0%	
Transport - Fret - Stockage	61 792	232	62 025	6%	
Consultants et appui terrain	8 297		8 297	1%	
Divers	27		27	0%	
SOUS-TOTAL	1 042 159	1 136	1 043 295	100%	
Ressources affectées non utilisées	97 036		97 036		
TOTAL	1 139 195	1 136	1 140 331		

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Teheran Coordination	139 631	1 136	140 767	
Zahedan	358 490		358 490	
Bam seisme urgence	232 277		232 277	
Gulshar	311 761		311 761	
SOUS-TOTAL	1 042 159	1 136	1 043 295	
Ressources affectées non utilisées	97 036		97 036	
TOTAL	1 139 195	1 136	1 140 331	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	546 364		+ - 1 418 euros de support opérationnel
UE ECHO	-18 842	-2%	- 1 418 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
UE DG RELEX	559 606	49%	
Collectivités locales France	5 600	0%	
		0%	
B. RESSOURCES PRIVES	537 787		+ 32 845 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	87 149	8%	+ 621 euros de support opérationnel euros de support opérationnel + 32 223 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés	66 330	6%	
* Financement MSF USA	81 227	7%	
* Financement MSF Australie		0%	
* Financement MSF Japon	182 599	16%	
* Financement MSF Emirats	13 623	1%	
* Financements Autres Sections MSF	103 617	9%	
* Produits de Refactorations	1 136	0%	
* Autres Produits		0%	
* Produits Exceptionnels	2 106	0%	
TOTAL	1 084 151		

COÛT NET MSF 593 967 **48% Part des financements institutionnels**

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET 56 181

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Suite au tremblement de terre de Bam, fin décembre 2003, nous sommes intervenus auprès des populations : consultations externes, soutien psychologique, eau et assainissement. Ces activités ont cessé fin mars 2004, car ont été reprises par les structures de santé iraniennes.

A Zahedan, une deuxième clinique fixe a été ouverte en août.

A Gulshar, nous avons continué nos activités curatives (49 000 consultations médicales) et préventives : distribution de matériel, programme nutritionnel, consultation dans les écoles.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	461 131	42 517	503 648	17%	Effectif moyen expatrié : 15 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 111 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 20
Personnel national	640 130	24 782	664 912	23%	
Frais de fonctionnement	157 207	29 812	187 019	6%	
Médical et nutrition	1 244 058		1 244 058	45%	
Logistique et sanitation	131 512		131 512	5%	
Formation et appui local	14 108	209	14 317	1%	
Transport - Fret - Stockage	140 691	2 542	143 233	5%	
Consultants et appui terrain	4 106	268	4 374	0%	
Divers	305		305	0%	
TOTAL	2 793 248	100 131	2 893 378	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Nairobi Coordination	472 405	453	472 858	
Marsabit Nutrition Urgence	153 113		153 113	
Homa Bay	1 372 129		1 372 129	
Mathare dispensaires	795 600		795 600	
RIO Nairobi		99 678	99 678	
TOTAL	2 793 248	100 131	2 893 378	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	128 611		+ 6 889 euros de support opérationnel
Gouvernement Grande Bretagne	128 611	4%	6 889 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	1 873 260		+ 317 988 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	300	0%	+ 251 156 euros de support opérationnel + 34 174 euros de support opérationnel + 32 658 euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	1 424 562	49%	
* Financement MSF Australie	194 225	7%	
* Financement MSF Japon	185 064	6%	
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF	43 702	2%	
* Produits de Refacturations	19 585	1%	
* Autres Produits	986	0%	
* Produits Exceptionnels	4 836	0%	
TOTAL	2 001 871		

COUT NET MSF

2 764 767

4% Part des financements institutionnels

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET

891 507

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Homa Bay: le projet de prise en charge des patients SIDA continue. A la fin de cette année, le nombre de malades SIDA bénéficiant de traitements anti-rétroviraux s'élève à 2 519 personnes. Chaque mois, en moyenne 150 patients ont intégrés dans le programme. Comme celui de HomaBay, le projet de Mathare (un des plus grands bidonvilles de Nairobi) a pour objectif le traitement des malades du SIDA. 692 patients étaient sous traitement anti-rétroviraux à la fin de l'année. 10% de ces patients sont des enfants de moins 13 ans.

Marsabit Nutrition Urgence: programme nutritionnel de 6 mois ouvert en octobre dans le comté de Marsabit. 910 enfants ont été admis dans nos centres nutritionnels. 581 femmes enceintes ont également reçu des rations supplémentaires de nourriture.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss. propres
Expatriés	765 738		765 738	18%
Personnel national	1 575 487		1 575 487	37%
Frais de fonctionnement	162 306		162 306	4%
Médical et nutrition	1 235 203		1 235 203	29%
Logistique et sanitation	180 404		180 404	4%
Formation et appui local	9 274		9 274	0%
Transport - Fret - Stockage	317 306		317 306	7%
Consultants et appui terrain	10 732		10 732	0%
Divers	19 970		19 970	0%
TOTAL	4 276 420		4 276 420	100%

Détails
Effectif moyen expatrié : 24
Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 578
Effectif moyen sous incentive ou journalier : 84

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total
Monrovia Coordination	593 884		593 884
Monrovia hopital	1 835 725		1 835 725
Kolahun dispensaires	545 363		545 363
Bong deplaces	1 156 486		1 156 486
Monrovia stock deplaces	144 962		144 962
TOTAL	4 276 420		4 276 420

Observations

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	1 735 344	
UE ECHO	907 026	21%
Gouvernement Suède	457 667	11%
Gouvernement Grande Bretagne	370 651	9%
B. RESSOURCES PRIVES	1 311 655	
* Fonds privés affectés	2 508	0%
* Fonds entreprises affectés		
* Financement MSF USA	1 062 582	25%
* Financement MSF Australie		
* Financement MSF Japon	216 205	5%
* Financement MSF Emirats		
* Financements Autres Sections MSF		
* Produits de Refacturations	616	0%
* Autres Produits		
* Produits Exceptionnels	29 744	1%
TOTAL	3 046 998	

Observations
+ 112 162 euros de support opérationnel
69 054 euros de support opérationnel
24 315 euros de support opérationnel
18 793 euros de support opérationnel
euros de support opérationnel
euros de support opérationnel
+ 223 899 euros de support opérationnel
+ 185 936 euros de support opérationnel
+ euros de support opérationnel
+ 37 963 euros de support opérationnel
+ euros de support opérationnel
+ euros de support opérationnel

COÛT NET MSF

2 541 076

41% Part des financements institutionnels

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET

1 229 421

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Projet Monrovia Hôpital : nous avons fermé le service de consultation externe en septembre 2004, nous y avons une moyenne de 4 460 patients par mois. L'hôpital d'urgence, ouvert par MSF en novembre 2003, fonctionne avec cinq services et un service d'urgence. Nous y avons effectué 6 800 hospitalisations (inclus opérations chirurgicales) et entre 150 et 200 accouchements par mois.

Dans la région du Bong, nous venons en aide à une population déplacées d'environ 70 000 personnes. Nous disposons de trois dispensaires (dans trois camps), d'une structure d'hospitalisation et assurons l'approvisionnement en eau. Un centre nutritionnel à été fermé au mois d'octobre. Nous avons effectué près de 12 000 consultations par mois.

Nous avons ouvert en Février un projet à Kolahun, afin de donner un accès aux soins aux populations du comté du Lofa

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	258 824		258 824	28%	Effectif moyen expatrié : 7 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 71 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 8
Personnel national	110 815		110 815	12%	
Frais de fonctionnement	32 794		32 794	4%	
Médical et nutrition	173 111		173 111	19%	
Logistique et sanitation	91 892		91 892	10%	
Formation et appui local	767		767	0%	
Transport - Fret - Stockage	253 645		253 645	28%	
Consultants et appui terrain	170		170	0%	
Divers	19		19	0%	
TOTAL	922 037		922 037	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Tananarive Coordination	203 913		203 913	
Tananarive CRENI	23 424		23 424	
Tananarive Enfants des Rues	183 965		183 965	
Cyclone Gafilo urgence	510 735		510 735	
TOTAL	922 037		922 037	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	391 682		+ 28 000 euros de support opérationnel
UE ECHO	372 000	40%	28 000 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
UNICEF	-108	0%	
Gouvernement Madagascar	19 790	2%	
B. RESSOURCES PRIVES	294 018		+ 50 773 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	2 053	0%	+ 28 750 euros de support opérationnel euros de support opérationnel + 22 023 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	162 915	18%	
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon	124 798	14%	
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refactorations	428	0%	
* Autres Produits	190	0%	
* Produits Exceptionnels	3 635	0%	
TOTAL	685 700		

COÛT NET MSF **530 356** **42% Part des financements institutionnels**
 Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET **236 337**
 Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires
EDR (Enfants Des Rues) : en 2004 nous avons continué de porter une assistance médicale aux enfants des rues de la capitale, en faisant en moyenne 930 consultations et 25 hospitalisations par mois.
CRENI (centre de réhabilitation nutritionnelle) : nous avons poursuivi notre soutien au centre nutritionnel de Antananarivo : 31 admissions d'enfants malnouris par mois.
Cyclones Elita et Gafilo : 102 enfants sévèrement malnouris et 188 enfants modérément malnouris ont été pris en charge.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	270 999		270 999	16%	Effectif moyen expatrié : 10 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 70 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 5
Personnel national	233 363		233 363	14%	
Frais de fonctionnement	39 094		39 094	2%	
Médical et nutrition	998 832		998 832	60%	
Logistique et sanitation	21 921		21 921	1%	
Formation et appui local	14 800		14 800	1%	
Transport - Fret - Stockage	73 647		73 647	4%	
Consultants et appui terrain	3 926		3 926	0%	
Divers	4		4	0%	
TOTAL	1 656 587		1 656 587	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Blantyre Coordination	258 777		258 777	
Chiradzulu	1 397 809		1 397 809	
TOTAL	1 656 587		1 656 587	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	258 056		+ 13 645 euros de support opérationnel
Gouvernement Norvège	258 056	16%	13 645 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	1 166 196		+ 203 099 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	97	0%	+ 192 358 euros de support opérationnel euros de support opérationnel + 10 741 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	1 090 029	66%	
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon	60 866	4%	
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refacturations	13 432	1%	
* Autres Produits	1 270	0%	
* Produits Exceptionnels	501	0%	
TOTAL	1 424 251		

COÛT NET MSF **1 398 531** **16% Part des financements institutionnels**

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET **232 335**

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

En 2004 nous avons poursuivi notre programme de traitement des patients VIH dans le district de Chiradzulu. Sur les 4 500 patients qui bénéficient de traitements anti-rétroviraux depuis le début du programme, 2 500 ont commencé leur traitement en 2004.

COMPTES EN EUROS AU 31 DECEMBRE 2004

MSF Association

**Mission Solidarité
France**

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	1 714 824		1 714 824	76%	Effectif moyen expatrié : 34 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : Effectif moyen sous incentive ou journalier :
Personnel national					
Frais de fonctionnement	103 832		103 832	5%	
Médical et nutrition	324 008		324 008	14%	
Logistique et sanitation	12 173		12 173	1%	
Formation et appui local	2 204		2 204	0%	
Transport - Fret - Stockage	24 913		24 913	1%	
Consultants et appui terrain	30 181		30 181	1%	
Divers	40 091		40 091	2%	
TOTAL	2 252 224		2 252 224	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Paris coordination	444 264		444 264	
Paris toxico enfance jeunesse	496 652		496 652	
Paris réduction des risques	282 075		282 075	
Marseille accès au droit	356 302		356 302	
Marignane	256 535		256 535	
Alsace Clausmatt	169 446		169 446	
Lille lieu de vie	246 950		246 950	
TOTAL	2 252 224		2 252 224	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS			+ euros de support opérationnel
			euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	21 364		+ euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	18 774	1%	+ euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA			
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon			
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refacturations			
* Autres Produits	0	0%	
* Produits Exceptionnels	2 591	0%	
TOTAL	21 364		

COÛT NET MSF	2 252 224	Part des financements institutionnels
---------------------	------------------	--

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET	2 230 860
---------------------	------------------

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires
 En 2004, la Mission Solidarité France a recentré ses activités sur l'accès aux soins pour les personnes ne disposant pas d'une couverture médicale. Ce recentrage a abouti à la fermeture de trois programmes : 'Paris réduction des risques', 'Marignane' et 'Lille lieu de vie'.
 A fin 2004, la Mission Solidarité France conserve trois projets : les centres médico-sociaux de Paris et de Marseille et le projet Clausmatt.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	159 887		159 887	44%	Effectif moyen expatrié : 7 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 38 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 22
Personnel national	65 493		65 493	18%	
Frais de fonctionnement	20 670		20 670	6%	
Médical et nutrition	69 874		69 874	19%	
Logistique et sanitation	3 518		3 518	1%	
Formation et appui local	3 393		3 393	1%	
Transport - Fret - Stockage	41 047		41 047	11%	
Consultants et appui terrain	132		132	0%	
Divers	192		192	0%	
TOTAL	364 207		364 207	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Yangoon Coordination	101 430		101 430	
Mudon	177 624		177 624	
Kawkareik malaria	85 153		85 153	
TOTAL	364 207		364 207	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	236 758		+ 17 817 euros de support opérationnel
UE ECHO	236 713	65%	17 817 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
Collectivités locales France	45	0%	
B. RESSOURCES PRIVES	101 661		+ 11 316 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	33 831	9%	+ euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + 11 316 euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés	3 698	1%	
* Financement MSF USA			
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon	64 122	18%	
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refacturations			
* Autres Produits	11	0%	
* Produits Exceptionnels			
TOTAL	338 420		

COÛT NET MSF

127 449

65% Part des financements institutionnels

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET

25 787

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Nous continuons de porter une assistance médicale aux populations des Etats Mon et Kayin du Myanmar. l'un des objectifs de ce projet est le dépistage et le traitement du paludisme. Courant 2004, une moyenne de 1 192 tests diagnostic du paludisme ont été effectués mensuellement par les laboratoires soutenus par MSF. 19 % de ces tests se sont avérés positifs. Par ailleurs, 940 consultations par mois ont été réalisées dans les centres de santé et dans le cadre des cliniques mobiles.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	184 907		184 907	50%	Effectif moyen expatrié : 6 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 23 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 13
Personnel national	63 002		63 002	17%	
Frais de fonctionnement	26 438		26 438	7%	
Médical et nutrition	53 876		53 876	14%	
Logistique et sanitation	4 307		4 307	1%	
Formation et appui local	1 285		1 285	0%	
Transport - Fret - Stockage	37 109		37 109	10%	
Consultants et appui terrain	1 612		1 612	0%	
Divers	645		645	0%	
TOTAL	373 180		373 180	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Khatmandu Coordination	183 096		183 096	
Rukum hopital	190 084		190 084	
TOTAL	373 180		373 180	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	292 950		+ 22 050 euros de support opérationnel
UE ECHO	292 950	79%	22 050 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	75 243		+ 13 278 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés			+ 13 278 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	75 242	20%	
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon			
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refactorations			
* Autres Produits			
* Produits Exceptionnels	1	0%	
TOTAL	368 193		

COÛT NET MSF

80 230

79% Part des financements institutionnels

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET

4 987

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Dans le cadre du projet de Rukum (population résidente estimée à 10 000 personnes), nous avons pratiqué une moyenne de 64 hospitalisations et 890 consultations externes par mois.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	273 706		273 706	22%	Effectif moyen expatrié : 9 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 117 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 79
Personnel national	230 576		230 576	19%	
Frais de fonctionnement	29 397		29 397	2%	
Médical et nutrition	446 634		446 634	36%	
Logistique et sanitation	33 293		33 293	3%	
Formation et appui local	1 861		1 861	0%	
Transport - Fret - Stockage	195 270		195 270	16%	
Consultants et appui terrain	28 432		28 432	2%	
Divers	-30		-30	0%	
TOTAL	1 239 139		1 239 139	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Niamey Coordination	115 444		115 444	
Maradi nutrition	893 426		893 426	
Rougeole vaccination urgence	230 269		230 269	
TOTAL	1 239 139		1 239 139	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	75 996		+ 4 893 euros de support opérationnel
UE ECHO	65 007	5%	4 893 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
O.M.S.	10 989	1%	
B. RESSOURCES PRIVES	374 722		+ 57 384 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	47 522	4%	+ 57 384 euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés	1 000	0%	
* Financement MSF USA	325 177	26%	
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon			
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refabrications			
* Autres Produits			
* Produits Exceptionnels	1 022	0%	
TOTAL	450 718		

COÛT NET MSF	1 163 143	6% Part des financements institutionnels
---------------------	------------------	---

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET	788 422
---------------------	----------------

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

En 2004 notre programme nutritionnel à Maradi a pris en charge 9 632 enfants, de moins de cinq ans, souffrant de malnutrition sévère.
En réponse à une épidémie de rougeole nous avons acheminé 150 000 doses de vaccins, et fournis aux centres de santé gouvernementaux 10 000 traitements pour les cas simples et 550 pour les cas compliqués.
Nous avons mis un terme en septembre à notre support au projet de production locale de pâte d'arachide enrichie . Ce projet à été repris par l'entreprise Nutriset.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	35 356		35 356	33%	Effectif moyen expatrié : 7 Effectif moyen personnel local : Effectif moyen sous incentive ou journalier :
Personnel national	1 266		1 266	1%	
Frais de fonctionnement	5 466		5 466	5%	
Médical et nutrition	24 837		24 837	23%	
Logistique et sanitation	4 852		4 852	5%	
Formation et appui local	1 022		1 022	1%	
Transport - Fret - Stockage	30 924		30 924	29%	
Consultants et appui terrain	2 687		2 687	3%	
Divers	0		0	0%	
TOTAL	106 410		106 410	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Abuja coordination	21 362		21 362	
Kano urgence choléra	85 047		85 047	
TOTAL	106 410		106 410	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	-1 738		+ euros de support opérationnel
UE ECHO	-1 738	-2%	euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	45		+ euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	45	0%	+ euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA			
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon			
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refacturations			
* Autres Produits			
* Produits Exceptionnels			
TOTAL	-1 693		

COÛT NET MSF	108 148	-2% Part des financements institutionnels
---------------------	----------------	--

RESULTAT NET	108 103	Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France
---------------------	----------------	---

Commentaires

Cette opération correspond à une tentative de réponse à une épidémie de choléra dans l'état de Kano. Nous n'avons pu trouver un accord avec les autorités locales pour intervenir et l'opération n'a pu avoir lieu. Nous avons donc prépositionné ce stock pour des opérations à venir.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss. propres	Détails
Expatriés	537 515	27 704	565 219	25%	Effectif moyen expatrié : 23 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 173 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 50
Personnel national	341 348	16 370	357 718	16%	
Frais de fonctionnement	141 396	2 078	143 474	6%	
Médical et nutrition	738 514	269	738 783	34%	
Logistique et sanitation	210 520	3 476	213 997	10%	
Formation et appui local	15 524	176	15 700	1%	
Transport - Fret - Stockage	200 996	6 814	207 810	9%	
Consultants et appui terrain	6 624		6 624	0%	
Divers	446		446	0%	
TOTAL	2 192 884	56 886	2 249 770	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Kampala Coordination	391 951	2 208	394 159	
Pader IDP	6 513		6 513	
Arua SIDA	723 721		723 721	
Soroti deplaces urgence	1 070 699		1 070 699	
Kampala workshop		54 678	54 678	
TOTAL	2 192 884	56 886	2 249 770	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	715 125		+ 53 827 euros de support opérationnel
UE ECHO	715 125	32%	53 827 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	1 177 804		+ 165 804 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	50	0%	+ 144 108 euros de support opérationnel euros de support opérationnel + 21 696 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	1 004 344	45%	
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon	122 942	5%	
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refactorations	12 728	1%	
* Autres Produits	8	0%	
* Produits Exceptionnels	37 732	2%	
TOTAL	1 892 929		

COÛT NET MSF **1 534 645** **32% Part des financements institutionnels**

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET **356 841**

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

A Arua, nous avons inclus 832 nouveaux patients dans notre programme de traitement du Sida. A fin décembre 1 440 patients sont pris en charge à l'aide d'anti-rétroviraux. Concernant la situation des déplacés dans le nord du pays, nous sommes intervenus à 2 niveaux :
- Région de Teso : poursuite des activités initiées en 2003 à Soroti. En juin fermeture des activités médicales à Amuria. Poursuite des activités en eau-assainissement et de surveillance épidémiologique. Ouvertures de cliniques mobiles, à la suite d'évaluations et ouverture d'une consultation externe à
- Région de Pader; démarrage d'un projet dans le camp de Patongo (environ 40 000 personnes) fin décembre.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	211 891	294 784	506 674	34%	Effectif moyen expatrié : 10 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 39 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 2
Personnel national	208 533	172 907	381 440	34%	
Frais de fonctionnement	39 172	67 300	106 472	6%	
Médical et nutrition	54 342	5 048	59 391	9%	
Logistique et sanitation	16 932	152	17 084	3%	
Formation et appui local	2 692	2 859	5 551	0%	
Transport - Fret - Stockage	81 491	38 463	119 954	13%	
Consultants et appui terrain	885	7 726	8 610	0%	
Divers		-1	-1		
TOTAL	615 936	589 238	1 205 174	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Jerusalem Coordination		341 886	341 886	
Naplouse	22 438		22 438	
Jenine	204 142		204 142	
Gaza	389 356		389 356	
Hebron		247 352	247 352	
TOTAL	615 936	589 238	1 205 174	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	681 846		+ 36 027 euros de support opérationnel
Gouvernement Norvège	681 846	57%	36 027 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	457 991		+ 1 184 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	1 290	0%	
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA			+ euros de support opérationnel
* Financement MSF Australie			+ euros de support opérationnel
* Financement MSF Japon	7 140	1%	+ 1 184 euros de support opérationnel
* Financement MSF Emirats	7 071	1%	+ euros de support opérationnel
* Financements Autres Sections MSF	10 495	1%	+ euros de support opérationnel
* Produits de Refacturations	426 438	35%	
* Autres Produits			
* Produits Exceptionnels	512	0%	
* Reprise sur Fonds dédiés	5 045	0%	
TOTAL	1 139 837		

COÛT NET MSF **523 329** **57% Part des financements institutionnels**

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET **65 337**

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

L'année 2004 a été particulièrement marquée par le changement de contexte dans la bande de Gaza (préparation du plan de retrait des colonies prévues pour 2005). Plusieurs opérations massives de l'armée israélienne dans la bande nous ont amené à conduire de petites interventions d'urgence. La mission de Jenine a été fermée fin novembre 2004. Au même moment, une mission a été ouverte à Naplouse.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	499 107		499 107	34%	Effectif moyen expatrié : 17 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 170 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 59
Personnel national	409 277		409 277	28%	
Frais de fonctionnement	63 016		63 016	4%	
Médical et nutrition	220 436		220 436	15%	
Logistique et sanitation	106 632		106 632	7%	
Formation et appui local	1 568		1 568	0%	
Transport - Fret - Stockage	149 786		149 786	10%	
Consultants et appui terrain	1 106		1 106	0%	
Divers	229		229	0%	
TOTAL	1 451 157		1 451 157	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Freetown Coordination	320 903		320 903	
Freetown Cholera Urgence	102 175		102 175	
Kailahun	448 355		448 355	
Tobanda	387 956		387 956	
Tayama	182 329		182 329	
Largo Camp	9 439		9 439	
TOTAL	1 451 157		1 451 157	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	222 633		+ 16 757 euros de support opérationnel
UE ECHO	222 633	15%	16 757 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	833 965		+ 143 490 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés		0%	+ 143 490 euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés	305	0%	
* Financement MSF USA	813 297	56%	
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon			
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refabrications	7 234	0%	
* Autres Produits			
* Produits Exceptionnels	13 129	1%	
TOTAL	1 056 599		

COÛT NET MSF	1 228 523	15% Part des financements institutionnels
Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels		
RESULTAT NET	394 558	
Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France		

Commentaires

Kailahun : Cette année MSF a continué à assurer un accès aux soins pour la population du district de Kailahun, zone éloignée de la capitale et très fragilisée. L'activité de nos équipes se résume par les chiffres suivants: **en moyenne par mois**, 1 280 consultations externes (pour les moins de 15 ans), 243 hospitalisations en service pédiatrie, 6 admissions dans le Centre Nutritionnel Thérapeutique, 137 hospitalisations en Service IPD adultes et 47 accouchements dans le Service maternité. Ce projet a été fermé à la fin de cette année.

Camps de réfugiés Tobanda et Taïama : Le rapatriement des réfugiés libériens vers leur pays d'origine a été retardé. Nous avons donc continué notre activité médicale dans les camps de réfugiés. 1 730 consultations externes par mois à Taïama et 3 078 consultations externes par mois à Tobanda ont été faites durant l'année.

Fin décembre 2004 nous avons également repris les activités médicales du camp de **Largo** (4 000 réfugiés)

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	1 101 794	17 524	1 119 318	11%	Effectif moyen expatrié : 29 Effectif moyen personnel local : 382 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 0
Personnel national	1 309 306	1 002	1 310 308	13%	
Frais de fonctionnement	231 542	1 620	233 162	2%	
Médical et nutrition	3 628 021		3 628 021	35%	
Logistique et sanitation	904 580	95	904 675	9%	
Formation et appui local	9 485		9 485	0%	
Transport - Fret - Stockage	3 131 909	17 826	3 149 736	30%	
Consultants et appui terrain	12 977		12 977	0%	
Divers	11 725	68	11 794	0%	
TOTAL	10 341 341	38 134	10 379 475	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Darfour Coordination	2 195 039	38 134	2 233 174	
Darfour repositionnement Urgence	1 549 397		1 549 397	
Zalingei urgence	2 717 377		2 717 377	
Mumei urgence	2 463 092		2 463 092	
El Geneina hopital urgence	811 548		811 548	
Niertiti urgence	508 685		508 685	
Kerenik urgence	96 203		96 203	
TOTAL	10 341 341	38 134	10 379 475	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	4 783 568		+ 270 411 euros de support opérationnel
UE ECHO	1 395 000	13%	105 000 euros de support opérationnel
Gouvernement Suède	765 353	7%	40 949 euros de support opérationnel
Gouvernement Norvège	338 230	3%	18 212 euros de support opérationnel
Gouvernement Nelle Zélande	257 934	2%	euros de support opérationnel
Gouvernement Grande Bretagne	2 026 901	20%	106 250 euros de support opérationnel
Collectivités locales France	150		
B. RESSOURCES PRIVES	4 331 957		+ 276 631 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	567 483	5%	
* Fonds entreprises affectés	203 867	2%	
* Financement MSF USA	2 294 323	22%	+ 196 556 euros de support opérationnel
* Financement MSF Australie	571 564	6%	+ 1 837 euros de support opérationnel
* Financement MSF Japon	512 933	5%	+ 78 238 euros de support opérationnel
* Financement MSF Emirats			+ euros de support opérationnel
* Financements Autres Sections MSF	102 367	1%	+ euros de support opérationnel
* Produits de Refactorations	79 404	1%	
* Autres Produits	42	0%	
* Produits Exceptionnels	-25	0%	
TOTAL	9 115 524		

COUT NET MSF

5 595 908

46% Part des financements institutionnels

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET

1 263 951

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Assistance aux populations déplacées de l'ouest du Darfour suite aux conflits entre gouvernement et forces rebelles. Les activités déployées par MSF ont été médicales avec des hôpitaux et centre de santé sur Mornai, Zalingei, Nyala et El Geneina et nutritionnelles avec des centres thérapeutiques et des distributions ciblées de nourriture auprès des enfants de moins de 5 ans. Sur ses sites d'intervention, MSF a aussi approvisionné en eau potable les populations déplacées.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	573 736		573 736	23%	Effectif moyen expatrié : 23 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 407 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 146
Personnel national	432 789		432 789	17%	
Frais de fonctionnement	108 364		108 364	4%	
Médical et nutrition	368 194		368 194	15%	
Logistique et sanitation	143 140		143 140	6%	
Formation et appui local	2 224		2 224	0%	
Transport - Fret - Stockage	858 095	4 130	862 225	34%	
Consultants et appui terrain	8 164		8 164	0%	
Divers	1 454		1 454	0%	
TOTAL	2 496 159	4 130	2 500 289	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Lokichokio Coordination	340 712	4 130	344 842	
Akuem	1 342 197		1 342 197	
Ibba	689 424		689 424	
Yambio fièvre hémorragique	123 826		123 826	
TOTAL	2 496 159	4 130	2 500 289	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	501 289		+ 27 046 euros de support opérationnel
UE ECHO	29 735	1%	2 625 euros de support opérationnel
Gouvernement Grande Bretagne	471 554	19%	24 421 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	520 524		+ 91 254 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés			
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	359 853	14%	+ 63 504 euros de support opérationnel
* Financement MSF Australie	157 253	6%	+ 27 751 euros de support opérationnel
* Financement MSF Japon			+ euros de support opérationnel
* Financement MSF Emirats			+ euros de support opérationnel
* Financements Autres Sections MSF			+ euros de support opérationnel
* Produits de Refabrications	-9 719	0%	
* Autres Produits	167	0%	
* Produits Exceptionnels	12 970	1%	
TOTAL	1 021 813		

COÛT NET MSF	1 999 001	20% Part des financements institutionnels
---------------------	------------------	--

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET	1 478 476
---------------------	------------------

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Dans le Western Equatoria, nous avons fermé notre centre de traitement de la maladie du sommeil à Ibba car les derniers dépistages montrent un taux de prévalence inférieur à 1%. Nous avons recentré nos activités sur la région de Kotobi, dépisté 40 000 personnes et pris en charge près de 900 patients.

A Akuem, dans le Bagh-El Ghazal, les activités de consultations (49 000 consultations) et d'hospitalisation (2 400 admissions) sont restées stables. En revanche, l'activité de prise en charge de la tuberculose continue de prendre de l'ampleur.

En mai et juin 2004, une épidémie de fièvre hémorragique Ebola a eu lieu à Yambio. MSF a mis en place des unités d'isolation et traité 17 cas.

COMPTES EN EUROS AU 31 DECEMBRE 2004

MSF Association

**SOUDAN Zone Gouvernementale
hors Darfour**

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss. propres	Détails
Expatriés	584 741		584 741	18%	Effectif moyen expatrié : 21 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 670 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 59
Personnel national	1 531 697		1 531 697	46%	
Frais de fonctionnement	157 039		157 039	5%	
Médical et nutrition	462 402		462 402	14%	
Logistique et sanitation	252 664		252 664	8%	
Formation et appui local	12 929		12 929	0%	
Transport - Fret - Stockage	309 310		309 310	9%	
Consultants et appui terrain	15 510		15 510	0%	
Divers	7 855		7 855	0%	
TOTAL	3 334 147		3 334 147	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total
Khartoum Coordination	705 504		705 504
Mayo TFC	359 672		359 672
Bentiu	861 914		861 914
Mygoma orphelinat	1 407 057		1 407 057
TOTAL	3 334 147		3 334 147

Observations

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	309 546		+ 16 626 euros de support opérationnel
UE ECHO	-1 200	0%	16 626 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
Gouvernement Suède	310 746	9%	
B. RESSOURCES PRIVES	2 247 064		+ 171 529 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	289 965	9%	+ 171 529 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés	110 717	3%	
* Financement MSF USA	1 805 163	54%	
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon			
* Financement MSF Emirats	38 236	1%	
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refabrications			
* Autres Produits			
* Produits Exceptionnels	2 982	0%	
TOTAL	2 556 610		

COÛT NET MSF **3 024 601** **9% Part des financements institutionnels**

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET **777 537**

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Dans l'orphelinat de Mygoma, nous avons observé une stabilisation de la mortalité aux alentours de 5% sur l'ensemble de l'année. Le nombre d'admission restant stable et les adoptions insuffisantes, le nombre d'enfants présents dans le programme a augmenté tout au long de l'année.
A Bentiu, les activités sont restées identiques. 26 000 consultations et 2 900 hospitalisations. Depuis septembre, la sécurité s'est globalement améliorée sur la zone. Enfin, le Centre Nutritionnel Thérapeutique de Mayo (ouvert en 1993) a été fermé au 31 décembre 2004. Une prise en charge ambulatoire des patients est aujourd'hui assurée par une ONG soudanaise.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	19 904		19 904	56%	Effectif moyen expatrié : Effectif moyen personnel local : Effectif moyen sous incentive ou journalier :
Personnel national					
Frais de fonctionnement	6 222		6 222	17%	
Médical et nutrition	297		297	1%	
Logistique et sanitation					
Formation et appui local					
Transport - Fret - Stockage	814		814	2%	
Consultants et appui terrain	2 942		2 942	8%	
Divers	5 616		5 616	16%	
TOTAL	35 796		35 796	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Jaffna	8 019		8 019	
Point Pedro	469		469	
Batticaloa	47		47	
Tsunami coordination	10 433		10 433	
Tsunami programme	16 828		16 828	
TOTAL	35 796		35 796	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	-10 135		+ - 533 euros de support opérationnel
Gouvernement Suède	-10 135	-28%	-533 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	31 970		+ euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	6 118	17%	+ euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés	150	0%	
* Financement MSF USA			
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon	21 143	59%	
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refacturations			
* Autres Produits			
* Produits Exceptionnels	244	1%	
* Reprise sur Fonds dédiés	4 316	12%	
TOTAL	21 835		

COÛT NET MSF

45 932

-28% Part des financements institutionnels

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET

13 961

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Assistance aux victimes du Tsunami dans les zones de Batticaloa et Trincomalee.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	300 413		300 413	26%	Effectif moyen expatrié : 8 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 29 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 34
Personnel national	98 697		98 697	8%	
Frais de fonctionnement	67 806		67 806	6%	
Médical et nutrition	278 885		278 885	24%	
Logistique et sanitation	122 477		122 477	10%	
Formation et appui local	2 139		2 139	0%	
Transport - Fret - Stockage	299 798		299 798	26%	
Consultants et appui terrain	3 197		3 197	0%	
Divers	643		643	0%	
TOTAL	1 174 054		1 174 054	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Ndjamena Coordination	182 835		182 835	
Adre urgence refugees	991 219		991 219	
TOTAL	1 174 054		1 174 054	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	377 152		+ 28 101 euros de support opérationnel
UE ECHO	232 500	20%	17 500 euros de support opérationnel
Gouvernement Canada	144 652	12%	10 601 euros de support opérationnel
			euros de support opérationnel
			euros de support opérationnel
			euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	698 083		+ 120 180 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	30	0%	
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	698 053	59%	+ 120 180 euros de support opérationnel
* Financement MSF Australie			+ euros de support opérationnel
* Financement MSF Japon			+ euros de support opérationnel
* Financement MSF Emirats			+ euros de support opérationnel
* Financements Autres Sections MSF			+ euros de support opérationnel
* Produits de Refactorations			
* Autres Produits			
* Produits Exceptionnels			
TOTAL	1 075 235		

COÛT NET MSF	796 902	32% Part des financements institutionnels
---------------------	----------------	--

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET	98 819
---------------------	---------------

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

Une mission d'exploration menée en février 2004 a conclu à la nécessité d'intervenir dans l'hôpital d'Adré afin de permettre aux populations réfugiées du Darfour et à la population tchadienne d'accéder à des soins médicaux. Nous avons donc effectué en 2004, 1 768 admissions à l'hôpital et 13 175 consultations externes. Nous avons également réhabilité certaines structure et mis en place des systèmes d'approvisionnement en eau. 19 000 vaccins contre la rougeole ont été administrés dans 3 districts d'Adré.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	199 556	13 133	212 689	12%	Effectif moyen expatrié : 4 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 46 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 2
Personnel national	478 040	5 157	483 196	28%	
Frais de fonctionnement	110 645	4	110 649	6%	
Médical et nutrition	390 891		390 891	23%	
Logistique et sanitation	378 090		378 090	22%	
Formation et appui local	21 978	10 037	32 015	1%	
Transport - Fret - Stockage	120 799	2 086	122 884	7%	
Consultants et appui terrain	7 339	447	7 787	0%	
Divers	690		690	0%	
TOTAL	1 708 028	30 863	1 738 891	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Moscou Coordination	372 401		372 401	
Nazran refugies	1 019 418		1 019 418	
Grozny	316 209		316 209	
RIO Moscou		30 863	30 863	
TOTAL	1 708 028	30 863	1 738 891	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	652 103		+ 53 640 euros de support opérationnel
UE ECHO	466 798	27%	43 845 euros de support opérationnel
Gouvernement Norvège	185 305	11%	9 794 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	430 247		+ 73 613 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	750	0%	
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	267 012	15%	+ 45 502 euros de support opérationnel euros de support opérationnel
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon	159 295	9%	+ 28 111 euros de support opérationnel
* Financement MSF Emirats	108	0%	+ euros de support opérationnel
* Financements Autres Sections MSF			+ euros de support opérationnel
* Produits de Refactorations	550	0%	
* Autres Produits	4	0%	
* Produits Exceptionnels	2 527	0%	
TOTAL	1 082 350		

COÛT NET MSF	1 086 787	38% Part des financements institutionnels
---------------------	------------------	--

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET	656 541
---------------------	----------------

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

A Nazran, où nous portons assistance aux populations tchétchènes vivant dans les camps, nous supportons deux maternités gouvernementales (420 par mois en moyenne). Dans nos 3 cliniques proches de ces camps : 1 400 consultations externes pour des soins gynécologiques et obstétriques et 1 050 consultations externes pour les enfants, ont été réalisées chaque mois.

Notre projet en Tchétchénie a pour but d'assister en médicament et matériel médical 7 structures médicales: la maternité de Grozny (4 165 accouchements), l'unité des grands brûlés de Grozny (672 admissions), ainsi que Stari Atagi, Chiri Yurt, Charoy, Chatoï et Itum Kale.

MSF Association

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	520 195		520 195	24%	Effectif moyen expatrié : 17 Effectif moyen personnel local sous contrat MSF : 83 Effectif moyen sous incentive ou journalier : 571
Personnel national	354 407		354 407	17%	
Frais de fonctionnement	66 672		66 672	3%	
Médical et nutrition	906 669		906 669	42%	
Logistique et sanitation	191 416		191 416	9%	
Formation et appui local	32 862	7 409	40 271	2%	
Transport - Fret - Stockage	62 068	91	62 160	3%	
Consultants et appui terrain	4 313	0	4 312	0%	
Divers	50		50	0%	
TOTAL	2 138 652	7 500	2 146 152	100%	

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Bangkok Coordination	325 878	7 500	333 378	
Maesod TB	84 540		84 540	
Surin hopital sida	485 455		485 455	
Maela refugies	775 327		775 327	
Tham Hin refugies	277 878		277 878	
Sangklaburi dispensaires	189 574		189 574	
TOTAL	2 138 652	7 500	2 146 152	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	727 303		+ 60 081 euros de support opérationnel
UE ECHO	797 696	37%	60 081 euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
UE DG RELEX	-69 918	-3%	
Gouvernement USA	-474	0%	
B. RESSOURCES PRIVES	1 007 712		+ 154 436 euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	135	0%	+ 27 133 euros de support opérationnel + 38 971 euros de support opérationnel + 88 332 euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés			
* Financement MSF USA	153 756	7%	
* Financement MSF Australie	220 834	10%	
* Financement MSF Japon	500 547	23%	
* Financement MSF Emirats			
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refacturations	130 569	6%	
* Autres Produits	497	0%	
* Produits Exceptionnels	1 376	0%	
TOTAL	1 735 015		

COUT NET MSF

1 418 849

34% Part des financements institutionnels

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET

411 137

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

Commentaires

A Maela nous avons effectué en moyenne 12 000 consultations externes et 300 hospitalisations par mois. 500 patients tuberculeux ont été pris en charge dans le projet de Mae Sot. A Tam Hin, nous avons effectué, en moyenne et par mois, 130 hospitalisations et 2 000 consultations externes. Dans le projet de Sangklaburi (frontière Thaïlandaise), nous venons en aide aux populations Mons situées en Birmanie au travers de dix cliniques sur trois localités (Halokanee, Tavoy et Beeree).

En 2004, nous avons initié notre retrait du projet de Surin. Les activités de prise en charge de patients atteint du SIDA sont reprises par le programme national à raison de 50 patients par mois. En Décembre, il reste 251 patients (enfants inclus) sous la responsabilité de MSF.

DEPENSES

Par nature de charge	Missions propres	Missions conjointes	Total	% Ventil. sur Miss.propres	Détails
Expatriés	27 505		27 505	64%	Effectif moyen expatrié : Effectif moyen personnel local :
Personnel national					
Frais de fonctionnement	13 139		13 139	31%	
Médical et nutrition	440		440	1%	
Logistique et sanitation					
Formation et appui local					
Transport - Fret - Stockage	1 750		1 750	4%	
Consultants et appui terrain					
Divers	70		70	0%	
SOUS-TOTAL	42 903		42 903	100%	
Ressources affectées non utilisées	5 795 279		5 795 279		
TOTAL	5 838 182		5 838 182		

Par projet	Missions propres	Missions conjointes	Total	Observations
Tsunami Coordination	22 609		22 609	
Tsunami Programme (1)	20 294		20 294	
SOUS-TOTAL	42 903		42 903	
Ressources affectées non utilisées	5 795 279		5 795 279	
TOTAL	5 838 182		5 838 182	

RECETTES

Nature	Recettes	recettes / dép.	Observations
A. FINANCEMENTS INSTITUTIONNELS	200		+ euros de support opérationnel
Collectivités locales France	200	0%	euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel euros de support opérationnel
B. RESSOURCES PRIVES	5 837 982		+ euros de support opérationnel
* Fonds privés affectés	4 320 400	74%	+ euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel + euros de support opérationnel
* Fonds entreprises affectés	1 464 642	25%	
* Financement MSF USA			
* Financement MSF Australie			
* Financement MSF Japon	35 239	1%	
* Financement MSF Emirats	17 701	0%	
* Financements Autres Sections MSF			
* Produits de Refacturations			
* Autres Produits			
* Produits Exceptionnels			
TOTAL	5 838 182		

COÛT NET MSF

5 837 982

0% Part des financements institutionnels

Le coût net est égal aux dépenses moins les financements institutionnels

RESULTAT NET

Le résultat net est égal aux dépenses moins l'ensemble des recettes, ce résultat net est financé par des ressources privées non affectées de MSF France

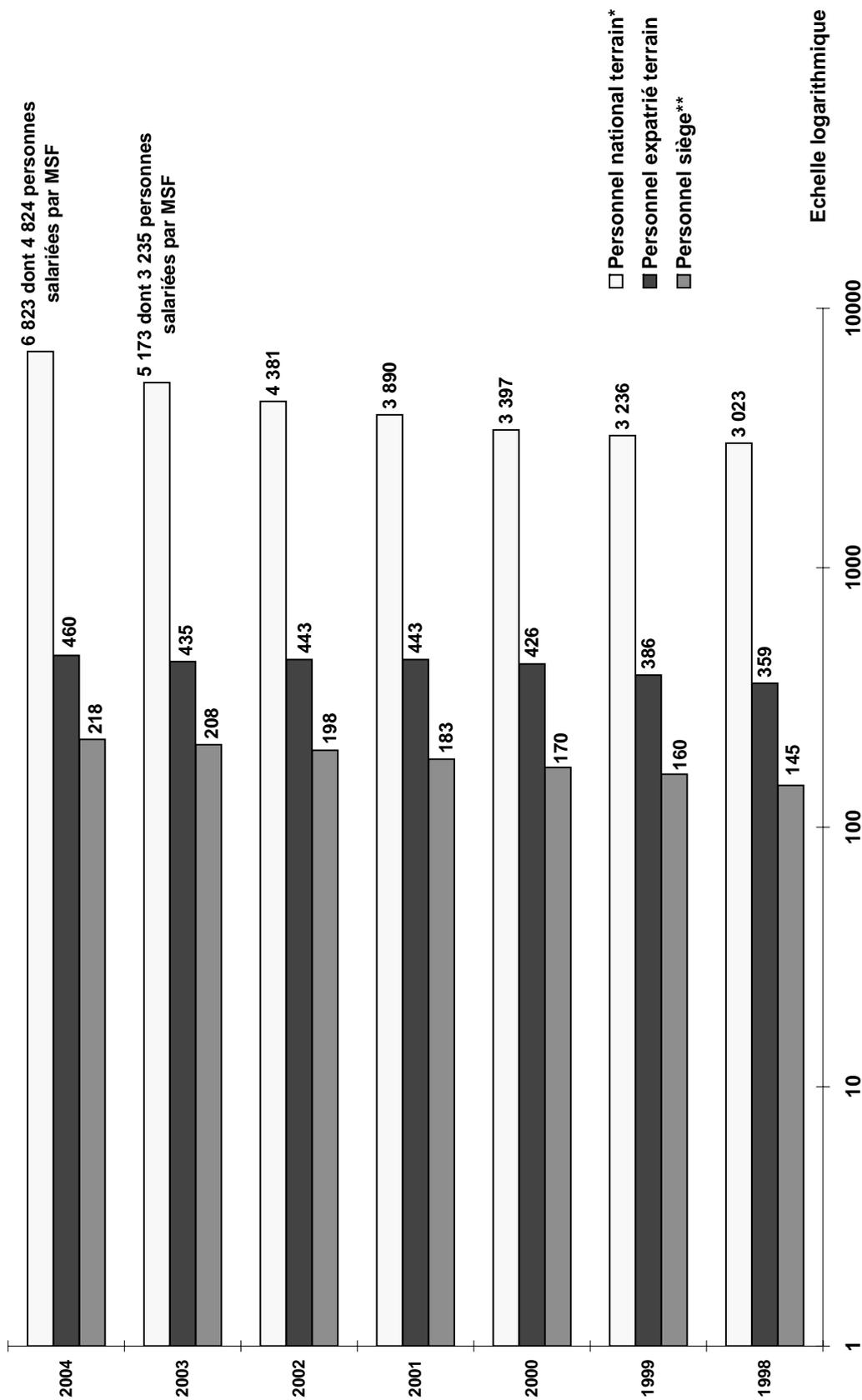
Commentaires

(1) : des achats médicaux et logistiques ont par ailleurs été effectués en décembre 2004 pour une somme de 0,9 M€. Ces achats concernent les activités 2005, ils ont été enregistrés comme des charges constatées d'avance et figureront dans les comptes comme des dépenses en 2005.

PARTIE 7

EFFECTIFS GROUPE

15. Evolution et répartition de l'effectif moyen annuel (en nombre de personnes)



* : Données indisponibles jusqu'en 1993 et estimatives à partir de 1997. Ces effectifs comprennent les personnels salariés, les journalistes et les personnels des ministères de la santé travaillant et rémunérés partiellement par MSF.

** : Effectifs de MSF Association et effectifs des satellites SCI MSF, Fondation, EUP, MSF Logistique et Epicentre au prorata de la quote part